# LE MONDE RADIO-TÉLÉVISION : 32 pages de programmes et de commentaires

DERNIÈRE ÉDITION

QUARANTE-SIXIÈME ANNÉE - Nº 13664 - 6 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

DIMANCHE 1 - LUNDI 2 JANVIER 1989

### Bouc émissaire yougoslave

Pour la première fois dans l'histoire de la Yougoslavie communiste, un prem ministre présente la démission collective de son gouvernement. Critiqué de toute pert, incapable de mettre en ceuvre le plan d'austé-rité réclamé par le Fonds moné-taire international en échange d'un Branko Mikulic a glissé la clé sous la porte. Mais, avant de partir, il n'a pas hésité à exprimer tout haut ce qu'il avait sur le cœur. Devant l'Assemblée nationale, vendredi, et devant les caméras de la télévision qui retransmettaient son discours en direct, il a constaté que son cabinet était injustement tenu pour onsable de tous les malheurs crise économique, l'inflation de 250%, les grèves, les conflits in-

Tout en admettant que son cabinet n'était pas sans défaut, Branko Mikulic a rappelé aux députés que les pouvoirs du goutème yougoslave, sont particuliè-

Que peut-il faire? Promulguer des mesures économiques raisonnables, mais sans pouvoir en contrôler l'application, soumise en pratique à l'appréciation et au bon vouloir des parlements des six Républiques et des deux tion. Celles-ci surveillent jalousement leurs intérêts particuliers et rélèguent l'intérêt général au second rang; des milliers d'instances ont leur mot à dîre. Au cours des dernières semaines, on a entendu plusieurs responsables politiques déclarer publiquement que le « plan de la dernière chance a proposé par le gouverne ment était bon, et réclamer ensuite ssion du premier ministre... Tous les Yougo à dire que des réformes s'imposent, que le pays ne peut continuer iment à vivre au-dessus de ses moyens, mais personne ne veut en payer le prix.

La crise aigué que traverse la Fédération ne date pas de mai 1986, date de l'entrée en fonctions de Branko Mikulic. Elle remonte, en fait, aux années Tito et au lourd héritage que le maréchal a laissé à ses concitoyens à sa mort, en 1980. D'abord, une dette monumentale. Un beau matin, les Yougoslaves ont découvert que le niveau de vie relativement confortable dont ils jouissaient était artificiel et qu'il avait été financé par des emprunts à l'étranger dont ils n'avaient jamais entendu parler.

PHILATELISTES ... 1974, œuvre de l'ito, en instituant, au nom de l'égalité entre les nationalités, des présidences tournantes et en accordant de très larges pouvoirs aux Républiques, a transformé le gouvernement fédé-ral en une équipe de fonctionnaires et d'experts. Quent à la fameuse autogestion, elle a paralysé les prises de décision à tous les veaux et alimenté des beteillors de bureaucrates et de cadres improductifs, spécialistes de la réunionnite. M. Mikulic faisait sans doute allusion à tous ces facteurs lorsqu'il déclarait, vendredi, à Belgrade, que « plusieurs décennies d'erreurs » étaient à l'origine du

La démission du premier ministre ne résout rien. Son successeur. qui devrait être désigné le 12 jan-vier, n'aura pas davantage d'autorité et sera confronté aux mêmes problèmes. Seule une réforme politique en profondeur semble pouvoir tirer la Yougoslavie de l'impasse. Mais pour la réaliser, il faudra, hélas ! en revenir à l'incon



tournable consensus !

### Les droits de l'homme et la détente

# Washington accepterait | la conférence de Moscou

Washington envisage d'accepter la tenue en 1991 à Moscou d'une conférence sur les droits de l'homme, a annoncé. vendredi 30 décembre, un porte-parole du département d'Etat, qui a souligné les « progrès en cours » dans le respeet de ces droits en URSS et les « garanties données » sur l'organisation de cette réunion. Cet accord lèverait le dernier obstacle à la conclusion de la conférence sur la sécurité et la coopération en Europe, fin janvier à Vienne.

La liste des *- progrès -* que Washington constate dans la pratique soviétique en matière des droits de l'homme est impressionnante. M= Oakley, porte-parole du département d'Etat, a cité notamment la libération de six cents prisonniers politiques depuis novembre 1986 (c'est la première fois, sauf erreur, qu'un chiffre aussi élevé est avancé de source occidentale), dont tous ceux qui, à la connaissance des Etats-Unis, avaient été condamnés en vertu des articles du code pénal soviétique limitant les libertés politiques on religiouses.

De même, le nombre de visas accordés aux candidats à l'émigration a été sensiblement accru, tant pour les minorités nationales (juifs, Arméniens, Allemands) que religieuses, notamment pour

les chrétiens pentecôtistes. C'est ainsi que deux mille quatre cents juifs soviétiques ont pu émigrer pendant le seul mois de novembre 1988, contre neuf cent quatorze pour toute l'année 1986. Quant au problème de la réunification des familles, il est en voie d'être évacué du contentieux, au moins entre l'URSS et les Etats-Unis. Après la réunification de plus de

cent familles, il ne reste plus qu'une douzaine de cas de ce

genre. Un autre progrès est l'arrêt du brouillage des radios occiden-

tales émettant vers l'URSS. MICHEL TATU. (Lire la suite page 4.)

> Les récriminations de Boris Eltsine

Les effets du krach presque annulés

# La Bourse a progressé de 56 % en un an

Effaçant en grande partie les pertes du krach d'octo-bre 1987, l'année 1988 a été excellente pour les marchés boursiers mondiaux. Vendredi 30 décembre, la Bourse de Paris a terminé avec un indice (le CAC-40) marquant une hausse des actions de 56% en un an. Les autres places financières ont également enregistré de fortes progressions. L'indice mondial aura augmenté de plus de 20% sur l'année.

Le krach a-t-il eu lieu? Au terme d'une année brillante pour les marchés boursiers, la question peut se poser. Dans de nombreux cas, les résultats sont en effet étonnants. Ainsi Paris a monté de 56 % (source indice CAC-40) - deuxième plus forte hausse depuis vingt-sept ans. - Amsterdam de 58 %, Bruxelles et Stockholm ont à peine fait moins bien (+51%). Avec un gain de 37 %, Tokyo fait rêver. Depuis le mois d'avril la Bourse du Japon avait effacé les traces du sinistre pour voler ensuite de record en record et culminer en fin d'année à son plus haut niveau historique. New-York (+12%) et Londres (+5,4%) ont décu. Mais ces deux grands marchés avaient réussi fin 1987 à

sur l'ensemble de l'année, respectivement de 0,5 % et de 8 %.

Une chose est certaine: le krach n'a pas semé la ruine. Mais il n'a pas non plus été un simple incident de parcours. Il a sonné le glas des bourses-Loto où l'on gagne à tous les coups. Des séquelles subsistent. La vague d'OPA actuelle en est l'un des aspects. Plusieurs années seront sans doute nécessaires pour les faire disparaître.

> (Lire page 12 l'article & ANDRÉ DESSOT.)

«Le Monde» publiera lundi (numéro daté mardi 3 janvier) un supplément de quatre pages dressant le bilan complet pour 1988 des marchés boursiers.

### Caisses d'épargne américaines

Opération sauvetage PAGE 11

Paris-Dakar

La bienveillance du Guide PAGE 6

### Mort du sculpteur Isamu Noguchi..

Un paysagiste de l'art moderne

...et de l'écrivain soviétique **Iouli Daniel** 

Un poète contestataire - PAGE 14

Le sommaire complet se trouve en page 14

Début de reconstruction après le tremblement de terre

# La ténacité des villageois arméniens

nora ae i Armenie na pas épargné les nombreux villages disséminés dans les vallées et les montagnes. Les secours, plus difficiles que dans les grandes agglomérations, commencent aujourd'hui à s'y organiser, avec l'active coopération des habitants euxmêmes.

**LERNAPAT** 

de notre envoyé spécial

Les deux médecins de Médecins sans frontières, Sylvie Beu-vain, française, et Ragueta Stepanian, suisse d'origine arménienne, arrêtent leur Lada dans une cour du sovkhoze. Les bâtiments d'exploitation agricole ont une drôle d'allure penchée mais on voit cela aujourd'hui d'un œil presque froid. Deux tracteurs,

du 7 décembre, attendent sur la neige des jours meilleurs. Une grande tente a été dressée au milieu des bâtiments endommagés. C'est maintenant le centre administratif de Lernapat. Un amoncellement de vêtements venus des autres Républiques et de l'Eglise arménienne est en train d'être trié en attendant la distribution. Quelques personnes s'activent autour d'un poële à bois. Dans un coin, une table avec quelques chaises : c'est de là que le directeur du sovkhoze, M. Zentrossian, tente d'organiser au mieux un semblant de vie normale

pour ses administrés. Sanglé dans une grosse veste de laine noire, le visage buriné et carré, pas rasé depuis deux jours, ce solide quinquagenaire gère la situation avec un sens pratique. Devant lui, un boulier et la liste

Le séisme qui a ravagé le dont le mauvais état n'a rien à de tous les habitants du village. une répartition judicieuse des envois. « Ne distribuez pas dans la rue, dit-il, les plus malins récupèrent un maximum et les plus nécessiteux n'ont rien » : malgré la crainte de certaines organisations internationales de voir leurs dons disparaître dans les mains de dirigeants qui seraient moins scrupuleux, la méthode s'avère pourtant, à l'expérience, la seule possible. Il n'est pas rare, autrement, que les distributions à la sauvette, dans la rue, tournent à l'émeute.

tirer leur épingle du jeu en s'adju-

geant chacun un très léger gain

Avec 1700 habitants, Lerpanat était déjà un gros bourg, situé dans la montagne au-dessus de Kirovakan; le séisme a tué 101 personnes, dont 28 enfants l'école du village ; il y a cu 230 blessés.

HENRI DE BRESSON. (Lire la suite page 4.)



L'ouverture au Vietnam

# Ho-Chi-Minh-Ville rêve de Saïgon

Sans attendre la fin de son (chemises, pyjamas, robes) en intervention au Cambodge, le Vietnam s'ouvre de nouveau et en Union soviétique. « En 1989, sur l'Occident. Touristes et nous en exporterons un million», investisseurs française lui dit-il. La chemise française lui investisseurs étrangers font, du coup, leur apparition dans Ho-Chi-Minh-Ville, l'ancienne

HO-CHI-MINH-VILLE de notre envoyé spécial

La vie de M. Nguyen Van Thanh, ancien petit tailleur de Saïgon, a basculé il y a un an quand il a été promu, à l'âge de quarante-six ans, directeur de la Vitexco, une fabrique de vêtements fondée en octobre 1987 avec le concours d'une société de Singapour, la Thai Hin Lang. Il a passé le premier semestre de 1988 à former ses ouvriers et, dans la

revient à 18 francs, confection et tissu importé compris. Il emploie cinq cent quinze personnes, dont le salaire mensuel moyen est de 80 000 dongs, soit à peine 120 francs. « Plus un repas par jour », précise-t-il.

La Vitexco est l'exemple type de ce qui peut se faire dans un Vietnam lancé désormais dans la grande aventure de l'ouverture. Le projet est modeste - un capital initial d'un demi-million de dollars dont la moitié fournie par la société singapourienne qui s'occupe, en outre, de la commercialisation - et sans risque : les trois cinquièmes de cette somme ont été affectés à l'achat de seconde moitié de l'année, il a machines à coudre, importées de déjà vendu quarante mille articles Singapour, et d'un générateur

pour pallier les coupures de cou-rant. La Vitexco joue sur un créneau exceptionnel : la maind'œuvre vietnamienne, très habile, est l'une des moins coûteuses de la planète.

Partout, sans attendre la fin de la guerre du Cambodge, les projets de ce genre bourgeonnent, souvent dans le plus grand désordre. Le pays n'a toujours pas d'infrastructure. L'électricité manque et les communications ports, parc automobile, routes, trains - sont en piteux état. L'embargo économique occidental devrait durer encore des mois - peut-être même plus, - le temps d'un retrait militaire complet de chez le voisin. Qu'à cela ne tienne : bricoleurs-nés, les Vietnamiens anticipent sur les événe-

> JEAN-CLAUDE POMONTIL (Lire la suite page 5.)

LE MONDE DES PHILATELISTES POUR VALORISER VOTRE PASSION DES TIMBRES En vente chez votre marchand de journaux

NOMBREUSES ILLUSTRATIONS EN COULEURS

Bonne année révolutionnaire:

Bonne année révolutionnair Bonne année révolution française. Un suiet thémation française. Sur la Révolution française. Sur la Révolution française.

sur la révolution française. Les tortues postales de l'an 9. Les cartes postales de l'an 9.

A. L'ETRANGER: Algéria, 4,50 DA; Marca, 6 dir.; Tocisia, 700 m.; Allemagne, 2,50 DM; Autriche, 20 sch.; Salgique, 40 fr.; Caracia, 1,75 \$; AntiBea/Réunice, 7,20 F; Obs-d'Noire, 315 F CFA; Denomark, 10 in.; Espagne, 175 pas.; G-B., 60 p.; Grèce, 160 dr.; Mande, 90 p.; Izalia, 2 000 L.; Litye, 0,400 DL; Luxembourg, 40 fr.; Norvège, 13 tv.; Paye-Bes, 2,50 fl.; Portugal, 130 sec.; Sénégal, 335 F CFA; Subde, 14 ca.; Suèce, 1,80 fl.; USA, 1,50 fl.; USA, 1,50 fl.; USA (West Coast), 2 fl.

### Le Monde

7. RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 Tél.: (1) 42-47-97-27 Télex MONDPAR 650 572 F Télécopieur : (1) 45-23-06-81

Edité par la SARL le Monde

Gérant : André Fontaine, directeur de la publication

Anciens directeurs: Hubert Beuve-Méry (1944-1969) Jacques Fauret (1969-1982) André Laurens (1982-1985)

> Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944. Canital social:

620 000 F Principaux associés de la société: Société civile
Les rédacteurs du Monde », Société anonyme des lecteurs du *Monde*, Le Monde-Entreprises, MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Benve-Méry, fondateu

devienne possible.

d'été » menée par les forces armées batis-

tiennes contre les rebelles - la seule opé-

ration d'envergure subie par les castristes

en leur forteresse naturelle de la sierra Maestra – Fidel a, le 18 août 1958, lancé

deux « colonnes » vers l'ouest, en une

Administrateur général : Bernard Wonts. Rédacteur en chef : Daniel Vernet. Corédacteur en chef:



Tél : (1) 45-55-91-82 og 45-55-91-7 Télex MONDPUB 206 136 F



Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037 Renseignements sur les microfilms et index du Monde au (1) 42-47-99-61.

## Le Monde

TÉLÉMATIQUE Composez 36-15 - Tapez LEMONDE ABONNEMENTS

#### BP 507 09 **75422 PARIS CEDEX 09** Tél.: (1) 42-47-98-72

Ted	FRANCE	<b>BOSTIL</b>	SURSE	TAJS We Without
3	365 F	399 F	584 F	790 F
<u>6</u>	729 F	762 F	972 F	1 400 F
9	1 <b>030</b> F	1 089 F	1 404 F	2940 F
1=	1 300 F	1 388 F	1 886 F	2650 F

ÉTRANGER: Par voie aérienne tarif sur demande Pour vous abonner RENVOYEZ CE BULLETIN

accompagné de votre réglement à l'adresse ci-dessus ou par MINITEL 3615 LEMONDE

code d'accès ABO PORTAGE: Pour tous renseignements: tél.: 05-04-03-21 (numéro vert)

Changements d'adresse définitifs ou provisoires : nos abonnés sont invités i formuler leur demande dent semainet avant leur départ. Joindre la demière bande d'envoi à toute correspondance.

## BULLETIN D'ABONNEMENT

**DURÉE CHOISIE** 6 mois 9 mois

1 22

	Ļ	Ц	L
Nom:			
Prénom			
Adresse	:		
<del></del>			
Code po	ostal :		

Localité:\_

Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

# **Dates**

Il y a trente ans

# Castro triomphe à Cuba

OCTEUR CASTRO, bonne ses dignitaires. Après la poule au riz arrosée de champagne et le café, tous ont poussé femme, enfants et bagages dans deux DC 4 de la Aerovias-Qa (la compagnie privée du président) qui les attendaient au bord de la piste de Camp Columbia la plus importante base miliannée! » Le moment est venu de ce genre de souhaits : on est le le janvier, en effet, de 1959, et il est 8 heures du matin. Mais n'est-il pas étonnant que de tels vœux soient formulés par Columbia, la plus importante base mili-taire du pays, dans la banlieue ouest de La le principal commandant opérationnel de la République de Cuba, le colonel José Rego - en charge de la Moncada, la grande caserne de Santiago, la plus impor-Havane. Les appareils ont décollé à quelques minutes d'intervalle. Le premier, tante place de l'« Oriente» de l'île, - à l'intention du chef de ces guérilleros avec à son bord le tyran déchu et sa famille, ainsi que le président élu Rivero barbus qui depuis vingt-cinq mois défient Aguero, le premier ministre Gonzalo Güell, le président du Sénat, le maire de l'autorité de Fulgencio Batista : un homme qui domine le pays depuis un quart de siècle, par le coup d'Etat ou l'élection selon l'opportunité... A vrai dire, la situation a suffisamment évolué, depuis la capitale et tout le haut état-major militaire, part pour Saint-Domingue. L'autre avion se dirige vers les Etats-Unis, où trois des cinq enfants de Batista ont déjà été mis en sécurité. « Un chargement de cada-vres vivants », écrivent John Dorscher et quelques semaines, et plus encore ces dernières heures, pour que l'improbable Roberto Fabricio (1). Sitôt après l'échec de l'« offensive

#### Une « armée morte »

Tout est bien qui finit bien, donc. Eh bien, non! Car Fidel Castro avait deux hantises dans ces derniers jours de 1958 où le destin, si clairement, tournait à son avantage: que Batista s'enfuie et ne

rend à l'armée rebelle. Le colonel Rego est, sur le champ nommé chef d'état-major de l'« armée mixte » ainsi créée. La route de Santiago se trouve donc ouverte aux rebelles ce l'r janvier en fin d'après-midi. C'est la fin de toute résistance militaire aux castristes sur le territoire cubain.

Politiquement, les choses vont aussi bon train. Laissé par Batista en charge sinon de la continuité du moins de la transition, le général Cantillo a estimé expédient de respecter la lettre de la Constitution de 1940, dont l'article 149 prévoit l'ordre de dévolution de la présidence en cas d'empêchement de l'autorité en place. Cette fois, il a fallu chercher loin dans le tableau, puisque tout le « gratin » a fui dans l'avion du dictateur! C'est donc le plus ancien des juges de la Cour suprême, Carlos Manuel Piedra y Piedro, que l'on est allé réveiller chez lui. D'abord inquiet de l'irruption à son domicile à « l'heure du laitier » d'un lieutenant-colonel, puis stupéfait de s'entendre appeler « Monsieur le président », Piedra tentera sans vraie conviction de remplir la coquille vide de sa nouvelle fonction : ayant entrepris de réunir tout ce que la capitale compte de vieux politiciens non compromis avec Batista

qui avaient tenté en 1956 un « d'inspiration démocratique contre et qu'on connaissait à Cuba comn purs .. Le plus prestigieux d'entre colonel Barquin, reçoit des mains d ral les pouvoirs de chef d'état-ma forces armées cubaines. Barquin besoin d'un long temps d'observatie vérifier que l'armée dont il hér selon son mot, - un tas de merde met donc, télégraphiquement, à la tion de Castro.

#### Le Messie

Mais Fidel n'entend pas que le ; lui échoie, même formelleme l'ancien régime – celui-ci fût-il, c nière instance, représenté par un c des plus honorables. Aussi refuse-t contact avec Barquin. Il lui signific ment d'avoir à remettre Camp Col dernière forteresse de Cuba éch. encore au pouvoir des révolutionna Camilo Cienfuegos, dont les troupes comme celles de Guevara) ont l'ordre de foncer sur la capitale connue la nouvelle-de la fuite de E



cubaine; celle dirigée par Camilo Cienfuegos devra s'impatroniser dans la sierra de Los Organos, au-delà de La Havane; et l'autre, dirigée par Che Guevara, a ordre de prendre sous le contrôle de la sierra de l'Escambray, en decà de la capitale. La situation dans ce dernier massif, au centre même de l'île, est si complexe, cependant, que Castro modifie ses ordres initiaux : les deux « commandantes » devront en priorité s'assurer l'ascendant par la négociation s'il est possible, par la force si nécessaire – sur les autres forces hostiles à la dictature qui combattent là. Les deux unités communistes qui opèrent depuis quelques semaines dans l'Escambray se rangent sans barguigner sous la houlette de Guevara : depuis l'été le parti a cessé, en effet, de considérer Fidel comme un « petit bourgeois aventuriste .. et décidé qu'il était temps de sauter dans ce train en route désormais vers la victoire. Avec le Directoire révolutionnaire des étudiants - l'autre force qui, en 1955, a décidé de se dresser contre Batista manu militari, — un accord tactique est trouvé; la méliance demeure pourtant de règle, tout comme avec le « second front de l'Escambray », une dissidence du Directoire, de tonalité très anticommuniste, et qui nourrit dès lors pour Guevara, marxiste avoué, des sentiments rien moins que fraternels.

#### La fuite de Batista

L'offensive peut néanmoins commences l'automne dans la province de Las Villas. Fondant de l'Escambray vers les plaines septentrionales, les colonnes rebelles font mieux que désorganiser la mobilité des batistiens. Rendant problé-matique, puis impossible, l'envoi de ren-forts en Oriente depuis La Havane par la grand'route qui traverse toute l'île, Cien-fuegos et surtout Guevara s'emparent aussi des villes de la province, les unes après les autres : Fomento, 8 000 habi-tants, deviendra ainsi, le 23 décembre, la première « cité révolutionnaire » de Cuba. Le jour de Noël, Guevara a commencé l'attaque de Santa-Clara, capitale de Las Villas, 150 000 habitants, sixième ville du

pays. Cependant les lieutenants de Fidel Castro - à son tour descendu de son nid d'aigle de la Maestra – ont resserré le cer-cle autour de Santiago. Déjà Raul Castro, le « petit frère », envoyé au début de 1958 dans la sierra de Cristal, mêne une brillante campagne dans l'extrême pointe orientale de l'île, réduisant l'une après l'autre les casernes des « réguliers ».

Mais la nouvelle que le colonel Rego a tenu à communiquer en urgence ce la jan-vier à Fidel, accompagnée de ses vœux, est un véritable coup de tonnerre : Batista s'est enfui la nuit précédente! Le chef de l'Etat avait convoqué pour un réveillon d'apparence innocente une soixantaine de

puisse pas, dès lors, être jugé pour ses crimes et malversations; et qu'un coup d'Etat ne vienne perturber la marche vers le pouvoir de sa révolution. Or ce qui s'est passé à La Havane durant la nuit de la Saint-Sylvestre a bien de quoi rendre furieux le chef des « barbudos », que tous, pourtant, félicitent déjà, en ce matin du le janvier, à son Q.G. de la sucrerie America, à une trentaine de kilomètre en arrière de Santiago. Non seulement, en effet, le tyran a pu s'échapper, mais il l'a fait avec la complicité d'un homme avec qui le chef des guérilleros avait tenté, dans les derniers jours de décembre, d'entrer en accommodement à l'occasion d'une rencontre informelle : le général Eulogio Cantillo. Le commandant en titre de la Moncada vient d'être nommé chef d'état-major général par Batista, quelques minutes avant la fuite ignominieuse; et à ce titre l'officier est devenu le virtuel - homme fort » de la République, le rival direct, en somme, de Castro. C'est d'autant plus grave que Cantillo n'est pas un de ces militaires sanguinaires ou corrompus qui ont prospéré dans le sérail : les · barbudos » reconnaissent même en lui l'un des rares gépéraux « fair play » de l'armée

Le héros de la sierra Maestra a tort, en réalité, de s'inquiéter : Cantillo a en effet hérité d'une « armée morte », démoralisée par le départ de son seul chef charismatique, Batista. Ses derniers éléments encore combattants fraternisent avec les rebelles; les autres se rendent à eux sans coup férir. Ainsi à Santa-Clara, où Che Guevara a mené, une semaine durant, la plus grande bataille de la guerre révolutionnaire, avec un solde final de deux à trois cents morts, les combats s'arrêtent, précisément, ce la janvier en milieu de ournée. Et, à Santiago, le colonel Rego. laissé en charge d'une situation intenable par le départ pour La Havane de son supé-rieur Cantillo, est déjà en termes plus que courtois, on l'a vu, avec Fidel Castro...

Ainsi la première journée de 1959, qui aurait pu être préoccupante pour le « commandant en chef de l'armée rebelle », comme il se désigne lui-même pour la première fois officiellement ce jour-là, se révèle-t-elle être celle du dénouement militaire et politique et le véritable point de départ de cette « ère Castro », qui dure encore trente ans plus

Militairement, c'est une initiative du colonel Rego qui débloque la situation.
Rencontrant Castro en milieu d'aprèsmidi dans les collines dominant Santiago, occupées désormais par les colonnes rebelles, il lui propose qu'un de ses adjoints vienne s'adresser aux quelque 1500 soldats de la Moncada. Raul est désigné. Il s'acquitte admirablement de sa mission puisque, peu après, la garnison se

sans être déjà dévoués à Castro, il ne parviendra pas à arracher l'acceptation d'un seul d'entre eux pour devenir ministre. Ses collègues de la Cour suprême lui font même savoir qu'ils refusent d'enregistrer se prestation de serment! Le le janvier en milieu d'après-midi, Piedra rentre chez

#### Coup d'Etat?

Le général Cantillo va-t-il tenter le coup d'Etat, assumant lui-même la fonction de président? En aurait-il le désir qu'il sait déjà n'en avoir plus les moyens. La détermination de Castro à ne pas se contenter d'une demi-victoire vient d'être, au demeurant, démontrée par un message lancé sur sa « Radio Rebelde » où il appelle ses troupes à ne cesser le feu « à aucun prix », et invite instamment les travailleurs de Cuba » à « se préparer à la grève générale . A La Havane même . cité pourtant rétive aux injonctions du chef des rebelles - l'annonce de la fuite de Bastista a provoqué, comme par enchantement, la disparition des forces de l'ordre. Des militants du M.26, le mouve-ment politique répondant à Fidel, munis de leur brassard rouge et noir, prennent aussitôt le relais, soucieux d'éviter pillages et débordement de violence. De fait, il n'y aura que peu de vandalisme et on ne comptera officiellement que treize morts dans la capitale. Le général Cantillo, déprimé, envoie alors un message au colonel Rego: « Informez le docteur Castro que la République n'a personne à sa tête et que nous attendons celui qu'il dési-gnera pour lui remettre la présidence.

Or l'homme de la situation existe bien. C'est Manuel Urrutia, un juge qui, à deux reprises, s'est très honorablement comporté envers Castro. En 1953, il a lancé une enquête sur le massacre perpétré par les sbires de Batista contre les assaillants de la caserne de la Moncada, premier haut fait de Fidel, qui avait tourné à la déroute. Urrutia a aussi, en 1957, conclu à l'innocence des jeunes gens faits prison-niers au moment du débarquement du Granma, le navire qui avait conduit Castro et quatre-vingt-un compagnons du Mexique aux côtes de l'Oriente, le 2 décembre 1956. Pour couper court aux ambitions de politiciens chevronnés tentés de monter en marche dans le train du castrisme, le chef des « barbudos » a désigné, fin 1957, ce magistrat digne, mais dépourvu de toute intelligence de la vie publique, comme son candidat à la prési-dence. Rapatrié du Venezuela, où il s'était réfugié, jusque dans la sierra Maestra par un vol clandestin, Manuel Urrutia est prêt à prendre ses fonctions.

Sans pouvoirs, désormais, Eulogio Can-tillo fait libérer de la prison de l'île des Pins (où Castro lui-même avait passé dixneuf mois, jusqu'en mai 1955, après l'attaque de la Moncada) un groupe d'officiers

Les premiers - barbudos - entrerc lendemain en fin d'après-mi La Havane.

Cependant Fidel lui-même entre Santiago. C'est un nouvel an délirant cette ville qui a été massivement du des rebelles dès les débuts de leur cor Des cris de joie, des pleurs, des v accueillent la caravane des camions Jeeps, des cars, à la tombée de la nui tête figure, avec Castro, le colonel I qui passera à la trappe dans les dix i Plus loin derrière, parade Urrutia, qu sera démis dans les six mois. Des 1 tiens purs et durs, hâtivement reconen rempart de la révolution, seront fu dans les quelques heures.

Fidel est reçu comme « le Me entrant à Jérusalem », note un obs-teur. Depuis le balcon de la mairie, il nonce, à minuit passé, le premier de longs discours intégralement retrar par les médias nationaux, qui rythme les décennies à venir. Il y promet • révolution véritable », dans « le re. des droits syndicaux », une attention ticulière aux - paysans de la sierra M tra » et « une cité scolaire pour mille enfants ». Il fait aussi de Santia capitale de l'ile - en attendant de comment tourneront les événemen La Havane, où 15 000 soldats batist démoralisés certes mais non endesarmés, constituent un péril virtuel.

Or il n'y aura aucune fausse note l'établissement du pouvoir de Fidel tro. Un gouvernement sera formé en c ques heures; les batistiens ser désarmés ; une sécession du Directoire s'était emparée de l'université et du pa présidentiel sera pacifiquement rédi Le « Lider » parviendra à La Havan jeudi 8 janvier, au terme d'une remo de l'île sur 1 000 kilomètres, d'est ouest, qui revêtira l'allure d'un triom quasiment - romain ». - Ne croyons que tout désormais sera facile, . aven t-il, dans son premier grand discours noncé à Camp Columbia, rebap « Camp Liberté ». Mais c'est là une a histoire : celle des trente années d' révolution castriste qui, pour le meilleu pour le pire, fera connaître le nom jusc là ignoré de la petite Cuba par la plar entière. (2)

JEAN-PIERRE CLERC

(1) Auteurs de The Winds of Decembes meilleur ouvrage à ce jour sur les journées 1958-1959 où le pouvoir a basculé à Cuba.
(2) Trois ouvrages sont parus ou annonc l'occasion du trentième anniversaire de la révition castriste: CUBA, ouvrage collectif, aux tions Autrement: Fidel de Cuba, par l'auteu ces lignes, chez Ramssy; et les Mémoires, k temps attendus, de Carlos Franqui, premier ponsable de la propagande des rebelles dan sierra avant de devenir directeur du quoti officiel Revolucion, puis de rompre en 1968 a le régime; chez Belfond.

### L'Espagne préside la CEE à partir du 1er janvier

# L'assimilation définitive à l'Europe

MADRID de notre correspondant

Les Espagnois sont paradoxaux. Pendant des mois, ils n'avaient cessé de s'enthousiasmer à l'idée de préside s'emnousiasmer a l'idee de presi-der pour la première fois la Commu-nanté, trois ans tout juste après y avoir adhéré. Et aujourd'hui que l'événement est à leur portée, voilà qu'ils se mettent à jouer la carte du profil bas. L'Espagne, affirme-t-on à l'envi, ne va pas révolutionner la Communauté. Même si elle a des idées bien précises sur l'impulsion qu'elle voudrait lui apporter durant les six prochains mois.

« Le bilan de notre présidence se mesurera, que nous le voulions ou non, à la différence entre ce que non, à la différence entre ce que nous avons promis et ce que nous aurons pu réaliser : soyons donc prudent », affirme le président du gouvernement, M. Felipe Gonzalez. Les responsables espagnols, en fait, mesurent parfaitement l'importance de l'aniant : Cast un thàma à doute de l'enjeu: « C'est un thème à dou-ble visage, dit M. Pedro Solbes, secrétaire d'Etat aux Communautés européennes. Pour la CEE, ce n'est qu'une présidence de plus après soixante-dix autres. Mais pour nous, c'est une épreuve sans précédent : jamais encore l'Espagne n'avait du faire face à un défi international d'une telle importance. » En outre, pour le gouvernement, cette présidence devrait marquer l'apogée du véritable « grand des-sein » de la législature socialiste, celui de l'assimilation définitive de l'Espagne à l'Europe.

Si les responsables espagnols sont malgré tout avares de déclarations, c'est qu'ils savent leur marge de manœuvre limitée. D'autant que cette présidence sera courte : il faudra attendre, durant les premières semaines, le «rodage» de la nou-velle Commission, qui s'installe le 1<sup>er</sup> janvier. En outre, la campagne pour les élections au Parlement européen, fixées au mois de juin,

affectera la fin du semestre. Les priorités sont de deux ordres : celles qui répondent à une volonté du gouvernement de Madrid, comme la politique extérieure commune. (Voir ci-contre.) Et celles, plus nombreuses, imposées par les hasards du calendrier : la Commu-

nauté doit débattre de manière décisive, durant les six mois qui viennent, de problèmes aussi importants que l'union monétaire, l'harmonisation fiscale et l'Europe sociale, Mais les décisions proprement dites seront prises, pour la plupart, durant la présidence suivante, celle de la France. A tel point que nombre de reponsables espagnols craignent que leur présidence n'apparaisse en fait comme une simple « préparation » à celle qui va suivre. Sur toutes les grandes questions

d'actualité, le gouvernement espa-gnol a des idées bien arrêtées, même si, comme on l'affirme à Madrid, un pays qui préside doit ētre capa ble de faire abstraction si nécessaire de ses propres intérêts ». Dans la polémique que symbolisent aujourd'hui M. Delors et M= Thatcher à propos de l'Europe sociale, l'Espagne figure sans conteste parmi les pays qui appuient le plus résolu-ment le premier. Par convergence idéologique avec le président de la Commission, d'une part, mais aussi parce que l'Espagne a hâte de com-bler le « différentiel social » qui la sépare encore de la moyenne communautaire, et a donc tout à gagner à une politique de « solidarité » entre les Douze.

#### Fonds régionaux

« Il faut être clair : ou nous avan-çons en même temps dans la construction de l'Europe économique et de l'Europe sociale, ou c'est l'intégration économique elle-même qui deviendra problématique ». assure M. Solbes. Il n'est pas de discours prononcé devant ses pairs par M. Gonzalez dans lequel ce dernier n'insiste sur l'impossibilité de réali-ser le marché unique sans commencer par réduire au préalable les différences entre le degré de développement des Douze. Le gou-vernement de Madrid avait d'allleurs adopté une position en flèche dans la lutte pour le doublement des fonds régionaux. Les Espagnols n'ont jamais caché qu'à leur avis la Communauté dépensait trop à soutenir les prix de certains produits et pas assez à financer le développement de ses membres. Ils devraient le répéter durant leur présidence.

Quant au problème de l'union monétaire, il connaîtra d'importants développements, puisque le « comité Delors > chargé d'examiner cette question devrait rendre ses conclusions durant la présidence espagnole. En ce qui concerne la question concomitante de l'harmonisation fiscale, l'Espagne a également une position claire. - Si l'on ne réalise pas une certaine harmonisation fiscale préalable, il est vraisemblable que le recours per-manent à la clause de sauvegarde bloquera rapidement la libre circulation des capitaux », affirme à ce propos M. Solbes.

Au-delà des dossiers techniques et de la gestion quotidienne, l'Espagne aspire en fait à insuffler, dans la mesure de ses possibilités, une vigueur nouvelle à l'idée communautaire. «Sur la plupart des pro-blèmes, nous appuierons la solution qui nous paraîtra la plus euro-péenne », affirme un ministre pour résumer la philosophie de son gouvernement. Il pourrait s'agir là de la principale contribution de la prési-dence espagnole: montrer à une Communauté qui a souvent paru empêtrée et paralysée par la lutte entre les «égoïsmes nationaux » que ceux qui ont été les derniers à la rejoindre ne sont pas les derniers à vouloir la faire progresser.

THIERRY MALINIAK.

### Donner un nouvel élan à la politique étrangère commune

MADRID

de notre correspondant

S'il est un thème auquel l'Espagne entend donner, durant sa présidence, une nouvelle impulsion, c'est bien celui de la politique extérieure commune. . Une táche dont sera chargé M. Fernando Perpina, secrétaire général de politique extérieure du ministère des affaires étrangères et principal coordinateur, à ce titre, du dossier communau-

M. Perpina, lui aussi, joue la carte de la orudence. « il est vrai que la coopération politique entre les Douze est aujourd'hui précisément centrée sur les thèmes à propos desquels il est le plus difficile de parvenir à des accords concrets, reconnaît-t-il. Mais nous pensons malgré tout que la Communauté doit désormais passer de la diplomatie de déclaration à la diplomatie d'action ».

Sur quels thèmes? Selon M. Perpina, la présidence espagnole en retiendra principale-

l'Amérique latine et les relations avec l'Europe de l'Est. L'actualité a donné au premier d'entre eux un relief particulier, et l'Espagne fait partie de la « troika » communautaire qui a recu mandat des Douze pour Prendre contact avec toutes les Darties intéressées ell est vrai qu'au Proche-Orient la Communauté ne va pas se substituer aux orandes puissances ou à l'ONU, précise M. Perpina. Notre rôle sera plutôt de jouer les bons offices en cherchant à établir. par nos contacts, ce que chaque Partie est disposée à céder, et en communiquent cette information

En ce qui concerne l'Amérique latine, M. Perpina considère qu'il « s'agit d'éviter la rhétorique : notre discours politique à l'égard de cette région doit désormais être accompagné d'un discours économique. Il y a eu traditionnellement un déséquilibre dans les relations de la Communauté avec les différentes régions de l'hémisphère Sud, qui a principa-

aux autres. 3

lement porté préjudice à l'Amérique latine. Il est fondamental de proceder à un rééquilibrage, ne serait-ce que parce que les problèmes qui se posent aujourd'hui dans cetta région, comme la dette extérieure ou la consolidation de la démocratie, ont des répercussions au niveau mon-

Quant aux relations de la Communauté avec l'Europe de l'Est. e elles posent aujourd'hui problème contraire, observe M. Peroina : les relations économiques se développent, mais le discours politique est insuffisant. Nous pensons que la troika communautaire doit maintenir un dialogue régulier avec l'Union soviétique, qui pourrait commencer à l'occasion de la cérémonie de clôture de la CSCE à Vienne. Mais le dialogue doit également avoir lieu directement avec les différents pays d'Europe de l'Est en tenant compte bien sûr de la situation spécifique de chacun

#### « L'homme de l'année »

#### M. Gorbatchev pour les Français M. Perez de Cuellar pour les auditeurs de RFI

Selon un sondage SOFRES publié par le Figaro, M. Gorbatchev est « l'homme de l'année » pour 1988. Avec 62 % des suffrages, il devance MM. Lech Walesa (33 %), Mitterrand (21 %) et le pape Jean-Paul II (20 %).

En revanche, c'est M. Perez de Cuellar, secrétaire général de 'ONU, qui est l'« homme de l'année » pour les auditeurs de Radio-France Internationale. Sur un total de 30 000 réponses reçues de

108 pays, il recueille 66 % des voix et devance M. Gorbatchev (64 %) et Ben Johnson (26 %). Le numéro un soviétique était arrivé en tête d'un sondage analogue organisé l'an

Le pays qui a envoyé le plus de réponses est la Côte d'Ivoire (plus de 4 000), mais l'on note une forte participation de l'Europe de l'Est, notamment 1 726 réponses reçues d'URSS et 1729 de Pologne, pré-

#### Selon le président tunisien

#### Un sommet maghrébin aurait lieu au début de 1989

Le président tunisien Ben Ali a déclaré, vendredi 30 décembre à Tunis, devant le Parlement, qu'une rencontre au sommet des chefs d'Etat du Maghreb (Algérie, Libye, Maroc, Mauritanie et Tunisie) se tiendrait au début de 1989. Le chef de l'Etat tunisien n'a pas précisé dans quel pays aurait lieu cette réu-nion, qui devrait entendre le compte rendu de la commission mixte chargée de faire la synthèse des travaux des cinq sous-commissions sur l'édi-fication d'un Grand Maghreb. Un premier sommet « historique » s'était tenu à Alger en juin dernier.

D'autre part, le roi Hassan II du Maroc a reçu vendredi à Marrakech le secrétaire général du FLN algé-rien, M. Abdelhamid Mehri, porteur d'un message du président Chadli au souverain chérifien. La teneur du message n'a pas été révélée, mais on pense qu'il concernait notamment le conflit au Sahara occidental. On indique par ailleurs au'une rencontre entre une délégation du Front Polisario et le roi Hassan II pourrait avoir lieu à Marrakech dans les premiers jours de l'année. - (AFP.

## **Amériques**

### ETATS-UNIS: le scandale de l'« Irangate

### MM. Reagan et Bush cités à comparaître au procès North

WASHINGTON Correspondance

J,

,

L'initiative des avocats de l'excolonel North - principale person-nalité mise en cause dans le scandale de l'« Irangate» - n'était pas insttendue, mais elle n'en a pas moins provoqué des remous et un certain embarras dans les milieux officiels.

La Maison Blanche a fait savoir que les citations à comparaître adressées au président Reagan, qui ne sera plus en exercice à la date du procès, et à son successeur, le prési-dent Bush, entré en fonction dix jours auparavant, posaient de déli-cats problèmes légaux et constitutionnels. A l'exception du président Ford, qui témoigna au sujet de l'attentat dont il avait été l'objet, aucun président en exercice n'a

jamais témoigné dans des affaires criminelles, comme c'est le cas pour le procès North. Dans le passé, Jefferson et Monroe, coopérant avec la justice, se limitèrent à présenter des documents dans des affaires civiles.

M. Bush n'a encore fait aucun commentaire, mais on s'attend que le nouveau président, en invoquant le privilège exécutif, pourrait éviter de témoigner. Le problème est entièrement différent pour le président Reagan qui, à la date du 31 janvier, sera redevenu un simple citoyen. Il lui sera difficile de se dérober aux questions des avocats de North sur la masse de documents officiels qui leur a été communiquée. Dans quelle mesure le président Reagan pourra-t-il se borner à témoigner par écrit ? Telle est la question étudiée attentivement par les conseillers

précédent existe, celui du président Nixon qui, en raison d'un mauvais état de santé, témoigna par écrit au procès de son ancien collaborateur, l'attorney general Mitchell.

#### Ultime tentative

L'initiative des avocats de North apparaît comme une manœuvre dilatoire, mais surtout comme une ultime tentative d'obtenir le pardon présidentiel pour leur client. Un pardon, en effet, éviterait au président et à son successeur des questions gênantes. Mais, récemment, le président Reagan avait fermement exclu la suggestion d'un pardon avant le procès en ajoutant que, dans l'inté-rêt même de l'ex-colonel, qu'il considère tonjours comme un héros, la

juridiques de la Maison Blanche. Un justice devait suivre son cours. Son refus d'envisager un pardon avait été vivement critiqué par les élé-ments de l'aile droite du Parti républicain, soulignant que le pardon aurait « enterré » une affaire embar-rassante pour l'administration Reagan et le président Bush.

Anjourd'hui, ils estiment que la démarche des avocats justifie leurs appréhensions. Elle est, en effet, particulièrement gênante pour le président Bush, qui, à peine entré en fonction, devra, une fois de plus, expliquer son rôle discutable dans le scandale de l'« lrangate ». Le nouveau président sera soumis inévitablement aux questions les plus insidieuses de la presse. Ainsi, l'affaire, revenue au premier plan de l'actua-lité, risque d'empoisonner le climat du début du mandat.

HENRI PIERRE.

#### **CUBA**

#### Libération annoncée des derniers « plantados »

La Havane. - Le gouvernement cubain a accepté de libérer 44 prisonniers condamnés pour « atteinte à la sécurité de l'Etat », dont les derniers « plantados » (laissés-pourcompte) historiques encore détenus, a-t-on appris de source américaine dans le capitale cubaine. Les 44 prisonniers politiques sont les derniers d'une liste remise en 1985 par la conférence épiscopale des Etats-Unis et dont la libération avait jusqu'à présent été refusée par les autorités cubaines. Dans une lettre à l'archevêque de New-York, publiée en inilier 1988, le chef de l'Etat cubain affirmait qu'il y avait à cette époque 429 prisonniers condamnés pour atteinte à la sécurité de l'Etat. Il indiquait que 385 d'entre eux seraient prochainement libérés et que 44 détenus resteraient en prison en raison de la gravité des délits

Parmi les 44 prisonniers dont la libération est aujourd'hui annoncée, figurent les quatre derniers - plan-tados - historiques - les condamnés des années 60 exclus jusqu'à présent des mesures de clémence. Il s'agit de Mario Chanes de Armas (condamné à trente ans en 1961); Ernesto Diaz Rodriguez (condamné à quinze ans en 1969, puis à vingt-cinq ans en 1974); Alberto Grau Sierra (condamné à vingt-cinq ans en 1964) et José Alfredo Musteliero (condamné à vingt-cinq ans en 1969). Ils devront tous être soumis aux formalités de l'immigration américaine avant d'être libérés.

A la suite de la mission du barreau de Paris à Cuba en septembre 1988, l'un des membres de la délégation, Yves Laurin, a indiqué que deux citoyens cubains, Orlando Rivas Gonzales et Pedro Andrès Bechety Gonzales, dont les cas avaient été sonnis aux autorités cubaines, pourraient émigrer lorsqu'ils seront en possession d'un visa d'accueil d'un pays étranger. -(AFP.)

## et forces de l'ordre Mexico. - De violents affronte-

**MEXIQUE** Violents affrontements

entre opposition

ments ont opposé, le vendredi 30 décembre, les forces de l'ordre à des militants de l'opposition qui occupaient la mairie de Candelaria, dans l'Etat de Campeche, à 800 kilomètres au sud-est de Mexico.

Plusieurs personnes auraient été tuées lors de l'assaut donné par la police qui cherchait à déloger près de deux cents militants du Parti authentique de la révolution mexicaine (PARM, opposition de gauche). Ces derniers entendaient protester contre l'élection, qu'ils considèrent frauduleuse, du candidat du Parti révolutionnaire institutionnel (PRI, au pouvoir depuis soixante ans), le 27 novembre dernier, à la présidence du conseil municipal de cette ville de quinze mille habi-tants. Dans la soirée, des éléments de la police antiémeute patrouillaient dans les rues.

Les occupations de mairies par l'opposition se sont multipliées ces dernières semaines dans plusieurs Etats du Mexique pour tenter d'empêcher la prise de fonction de maires considérés comme frauduleusement élus par les partis de

Plusieurs centaines de militants du Front démocratique national (FDN, gauche) occupent ainsi les abords du palais du gouverneur du Michoacan, fief de Cuauhtemoc Cardenas - l'ancien candidat du FDN à l'élection présidentielle du 6 juillet dernier et réclament la démission d'une trentaine de maires de l'Etat. -

● NICARAGUA : la Contra propose une reprise du dialogue avec Managua. - Les dirigeants de la Contra nicaraguayenne ont proposé, vendredi 30 décembre, au gouvernement sandiniste de reprendre les pourparlers de paix, la 25 janvier, à Washington, sous les auspices de l'Organisation des Etats américains (OEĀ). — *(AFP.)* 

## Clochemerle sur fond de bases militaires

WASHINGTON Correspondance

Les autorités municipales d'Hampton (Virginie) ne veulent pas en démordre : pour elles, l'historique Fort-Monroe, haut lieu ver-moulu de la résistance aux habits rouges anglais, qui héberge aujourd'hui l'orchestre de l'armée, est un maillon essentiel de la défense nationale ! Tel est également l'avis des habitants des villages proches de Fort-Douglas (Utah), qui défendent bec et ongles la vieille bâtisse où s'arrêtaient les diligences au siecle dernier, et qui n'abrite plus aujourd'hui qu'une poignée de militaires. Depuis plus d'une décennie, les autorités locales, par l'intermédiaire forcément intéressé de leurs représentants au Congrès, ont réussi à empêcher la fermeture de bases et d'installations militaires qui avaient perdu tout intérêt pour la défense nationale, mais non pour l'économie locale. Ainsi les bases aériennes construites pour des appareils à hélices étaient-elles inutilisables pour des jets, sans oublier la kyrielle d'hôpitaux mili-

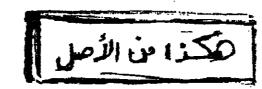
taires fantomatiques ou de dépôts réduits à l'état de musées que le Pentagone continue à entretenir de

Mais, cette fois, l'avenir de ces « vieilleries » militaires jugées aussi obsolètes que coûteuses paraît sérieusement compromis. Après sept mois d'une enquête menée dans le secret, une commission bipartite du Congrès, créée par M. Carlucci, secrétaire à la défense, vient de recommander la fermeture, partielle ou totale, de quatre-vingt-six bases très importantes comme celles de Californie ou comme Fort-Dix (New-Jersey), où des millions de recrues ont, depuis la fin de la guerre, fait leur apprentissage militaire et goûté aux délices des manœuvres et des ampoules aux pieds... En même temps, la commission recommande le transfert et le regroupement du personnel militaire, une décision qui affecterait inévitablement l'économie de certaines villes, mais stimulera l'activité de celles qui recevront du personnel militaire supplémentaire. D'où la petite guerre ciochemeriesque qui se pro-file déjà au Congrès...

recommandations de la commission, si elles sont appliquées, se traduiront par une économie de 693 millions de dollars par an, soit une fraction relativement modeste du budget de la défense, qui s'élèvent cette année à près de 300 milliards de dollars. Mais les recommandations devront être ou approuvées ou rejetées intégralement par le ministre de la défense et par le Congrès. Apparemment, les parlementaires mécontents - et inquiets pour leur réélection future - n'ont pas dit leur demier mot et pourraient éventuellement refuser de voter les crédits nécessaires aux opérations de fermeture et de transfert. Déjà les sénateurs et représentants des Etats de Californie ou de l'Illinois, les plus affectés, protestent, avec une pointe de xénophobie : « Comment justifier la fermeture de bases chez nous alors qu'on n'envisage de toucher à aucune des mille cinq cents installations militaires à l'étranger ? » D'autres soulignent que l'économie réalisée sera faible et n'aidera en rien au règlement du problème du déficit. Malgré ces

D'après leurs auteurs, les protestations, les leaders parlementaires pensent pourtant que le Congrès finira par approuver les recommandations de la commis-La fermeture des grandes bases aériennes de Californie, employant des milliers de militaires et de civils, est particulièrement ressen-

tie par les chambres de commerce locales, qui multiplient les déclarations alarmistes. Elles annoncent que le départ du personnel militaire va mettre en faillite les agences immobilières ainsi qu'un certain nombre de petits entrepreneurs qui avaient quitté des régions économiquement faibles pour se rapprocher de zones plus rentables. Ainsi, les coiffeurs, les propriétaires de bars et de débits de boisson et les prostituées, qui se sentent les premiers menaces, vont devoir fermer boutique et entreprendre une lonque errance pour tenter leur chance ailleurs. Et il paraît désormais probable que, dans cette version inédite des raisins de la colère, le prestige de l'uniforme va en pren-



Ho-(hi-Minh-VI

Edu Nouvel An peri

### Europe

l'homme (...). Si l'homme ne sent pas les bienfaits réels de la peres-troïka, elle échouera. Il n'en restera

qu'un slogan ou, comme le disait Lénine, « Un joujou bureaucratique

Les privilèges

Pourquoi - demande alors le quo-

tidien - le problème des privilèges

domine-t-il beaucoup de vos inter-

continuerai à intervenir pour l'abro-gation définitive des « rations spé-

ciales » (...). Pourquoi ? Tout sim-plement parce qu'elles créent un système de double privilège : d'un

systeme ae aours promisélevé, de côté, on a un salaire plus élevé, de

l'autre, il permet d'acquerir plus de

biens. N'est-ce pas un non-sens éco-

nomique? Les biens matériels doi-

vent être accessibles à tous de la

même façon. En d'autres termes, le

rouble du ministre ne doit pas se

distinguer du rouble de la femme de

A l'autre bout de l'échiquier poli-

tique, les conservateurs aussi ont

leur porte-drapeau, M. Ligatchev, qui, contrairement à M. Eltsine,

Mais précisément parce qu'il est

qu'il y a perdu, il y aura bientôt trois

mois, la quasi-totalité de ses alliés,

M. Ligatchev est condamné à beau-

M. Eltsine, lui, n'a à perdre qu'un

sûrement. En octobre dernier (le

bilités au sein de parti (revenir, en

d'autres termes, au pouvoir). Il

intervient maintenant - avec

applaudissements garantis - sur ce

Et il s'affirme toujours plus

s'opposer aux réformes de

comme l'homme qui dit tout hant ce

d'ampleur. Il y avait un crénéau à

prendre et M. Eltsine non seulement

Un « message de l'Europe »

prend, mais le fait aussi avec la

BERNARD GUETTA.

coup plus de retenue.

des prochaines années.

membre de la direction et

URSS: une nouvelle interview de l'ancien premier secrétaire de Moscou

### M. Eltsine: « Je suis pour un tournant radical de l'économie en faveur de l'homme »

MOSCOU

de notre correspondant

Evincé du bureau politique il y a quinze mois pour radicalisme réfor-mateur, M. Boris Eltsine est en train d'acquérir un statut radicalement nouveau en URSS : celui de chef de

Non sculement son éviction ne l'a pas réduit au silence mais, mois après mois, sa popularité ne cesse de grandir ; chacune de ses apparitions publiques déplace les foules ; les journaux locaux se battent pour obtenir, pais publier, des interviews de lui, et, pour la première fois, c'est maintenant l'un des grands quotidiens de Moscou, la Komsomolskaïa Pravda, qui vient de lui ouvrir ses colonnes, ce samedi 31 décem-

D'emblée, le journal explique qu'il a reçu tout au long de l'année bon nombre de lettres » demandant ce que pensait l'ancien premier secrétaire de Moscou de toutes sortes de problèmes. L'organe des Jeunesses communistes a donc décidé de l'interroger sur l'un des thèmes les plus explosifs qui soient - « Economie et justice sociale ». et M. Eltsine ne s'est pas privé de

### des référendans

 On a essayé de convaincre les gens que tout se faisait dans notre pays humaniste pour leur bien, mais que voit-on en réalité? », demande-t-il d'abord avant de répondre : « Une attente de plusieurs années pour un logement même médiocre, des étalages rides (...). la corruption (...) et ssement de la bureaucra tie. » « Les gens, poursuit-il, ont cessé d'entendre les appels à se surpasser dans le travail [ct] quand est apparue l'idée de la perestroïka, ils ont par habitude haussé les épaules. Cela est un fait et ce n'est qu'au bout de trois ans qu'on a compris qu'il ne s'agissait pas d'organiser le outien au nouveau dirigeant, que les choses allaient beaucoup plus

Ouestion de la Komsomolskaïa

- On parle beaucoup ces derniers temps de référendum, répond Boris Eltsine, mais on n'a pas utilisé une seule fois cet instrument d'expression populaire! En revanche, la bureaucratie y a inventé un succédané assez curieux : le débat populaire [organisé par voie de presse]. En soi cela n'a rien de mauvois [mais] consulter le peuple ce n'est pas seulement lui dire quoi proposer et comment. Cela signifie aussi prendre en compte ses désirs [alors que) certains de nos apparatchiks voient ainsi les choses : qu'ils s'amusent, de toute manière c'est nous qui déciderons! »

Membre du comité central et du gouvernement, M. Eltsine siégera très probablement sur les bancs du futur congrès des députés du peuple qui sera élu en mars prochain. Aucun doute qu'il y fera entendre sa voix, et quand l'organe des Komsomols lui demande si son idée de développer en priorité le commerce et l'alimentation, la production des produits de consommation populaire et les services, ne ferait pas chuter le rythme du développement économique il répond vertement : - Et à quoi nous servent aujourd'hui ces rythmes, si, au bout du compte, l'homme ne vit pas mieux et plus facilement (...) Comment les générations futures seraient-elles heureuses et en bonne santé si leurs parents vivent constamment dans une situation de pénuries épuisantes? » « Selon moi, ajoute-t-il, ce problème a un aspect politique. Il faut faire en sorte que, des aujourd'hui, les gens sentent que la perestrotka leur donne réellement quelque chose. Que chacun puisse dire: je vis mieux! »

Mais où prendre l'argent nécessaire ? « Il est tout à fait possible de réduire certains de nos programmes par exemple de renvoyer à plus tard la réalisation de nos programmes, cosmisques les plus couteux, ou de rogner quelque chose dans le domaine militaire (...). En un mot, je suis pour un tournant radical de l'économie en faveur de

Les choses, pense au contraire M. Eltsine, doivent se passer comme veut le peuple. La majorité du peuple sait pourquoi il faut donner aux électeurs le droit d'exiger à travers leurs députés l'organisation de référendums sur toute question les préoccupant.

Début de reconstruction après le tremblement de terre

La ténacité des villageois arméniens

(Suite de la première page.)

Les maisons ne se sont pas vraiment éboulées, mais il faudra pourtant pratiquement toutes les raser. Elles ne tiennent plus debout et il a fallu reloger tout le monde sous la tente. Les enfants en âge scolaire ont été évacués avec leurs instituteurs en attendant que le bourg reprenne forme. Les autres villageois, contrairement à leurs voisins d'autres villages de la région, sont restés sur place. Lernapat entend bien se prendre en main : « Lors du génocide de 1915, Lernapat a été le seul village arménien qui a résisté au Turcs, les gens sont purs, durs. et ne veulent pas partir », affirme avec fierté M. Zentrossian.

Sans attendre le feu vert officiel, on a commencé à s'attaquer au déblaiement des décombres. Tous les morts avaient été retrouvés dans les deux jours qui ont suivi le cataclysme. Avec l'aide de fonctionnaires venus de Moscou et d'Erevan, l'état des dégâts et l'estimation des besoins pour la future reconstruction sont en train d'être bouclés. «Si tout marche comme prévu, la pre-mière pierre pourra être posée d'ici le début mars, estime le chef du sovkhoze. D'ici là, on ne peut rien faire, le froid empêche de couler les

Vaille que vaille, Lernapat s'est iège toujours au bureau politique. habitué à sa misère. On s'est réparti les tentes et les yourtes, sorte de gros iglous en toile, amenés par le gou-vernement. M. Zentrossian va droit au but : « Côté vêtements, ça va envoyés d'un coup à la retraite, bien. Par contre il nous faut des tentes supplémentaires. Il n'y a pas assez de chauffage et il y a trop de monde par tente pour des tempéra-tures qui tombent à moins 20 degrés siège au gouvernement, à gagner une popularité plus grande et il la nuit. - - Côté alimentaire, ajouteavance ses pions lentement mais t-il, l'essentiel est là, mais on manque de pâtes, d'huile, de sucre. Et si Monde du 2 novembre), il déclarait nous pouvions avoir du café... > tout de go à un quotidien d'Irkontsk qu'il désirait reprendre des responsa-

> <Le sol s'est mis à ondaler »

Côté médical, le petit hôpital, très endommagé, à dû être transféré juste à côté, dans deux grandes que tout le monde pense et qui, loin tentes. L'une sert de local adminis tratif et de pharmacie avec ce qu'on M. Gorbatchev, veut assurer leur succès en leur donnant plus a pu récupérer dans les décombres. L'autre vient d'être aménagée en hôpital de campagne (de huit lits), chaussé par deux poêles, d'une propreté que nombre d'hôpitaux dans les villes arméniennes pourraient lleure garantie d'efficacité : celle bien envier. Le responsable de ce petit «miracle», le docteur Vahag Abrahamian, est un solide gaillard d'une trentaine d'années, à la barbe drue et noire, qui n'a dû son salut, le 7 décembre, qu'à sa vitesse de réaction pour sortir de son bureau. L'hospitalité généreuse, passionné d'homéopathie et de botanique, Vahag est devenu l'un des héros du bourg. «Si vous aviez vu comme notre docteur s'est précipité pour resirer les enfants des décombres! commente en bochant la tête un vil-

> Bien sûr, tout le monde n'a pas réagi de la même manière. «Il y a ceux qui se sont révélés exemplaires, mais ausi les hystériques qui n'ont pensé qu'à accumuler tout ce qu'ils pouvaient trouver, c'est un nhénomène bien connu », se contente de répondre le docteur.

Même sens de l'organisation à Bazonm, charmant village an flanc de la montagne, dont les maisons ressemblent à celles de nos villages alpins. Bazoum a été moins touché. Les maisons pour 50 % seulement sont considérées comme inutilisa-bles, une partie de la population a pu rester chez elle - malgré la peur que ca recommence. « D'abord, il ) a eu un bruit aui ressemblait à un bruit de tempète qui avançait. Per-sonne ne peut le décrire, ne peut dire si c'était un souffle ou un bruit C'est comme si un vent terrible s'était levé », raconte une jeune femme chez le chef du village. Deux bambins emmitouflés jouent auprès du poèle. Il fait bien chaud. « Il y a eu une première secousse. un seconde d'arrêt, puis le sol s'est mis à onduler », ajoute M= Zadoulian la patronne des lieux, infirmière.

Lernanat, Bazonm, dans leur malheur, sont entre de bonnes mains, ce n'est pas le cas partout. Contraire-ment à ce que l'on avait craint tout d'abord, les secours sont arrivés à peu près partout assez rapidement. Les Géorgiens, tout le monde le dit ici avec reconnaissance, étaient les premiers sur place, puis les miliaires sont arrivés à leur tour dès que l'ordre leur a été donné d'intervenir. Les premières nuits ont été les plus difficiles. Plusieurs villages, notamment autour de Spitak, situé juste sur l'épicentre du séisme, out littéralement été aplatis, comme des

crêpes. Il n'y avait guère que les feux de bois pour tenter de combattre le froid avant que les secours ne s'organisent. Malgré la bonne tenne du réseau routier dans son ensemble, l'isolement relatif des villages par rapport aux villes n'a pas toujours facilité l'approvisionnement en vivres et en vêtements. Contraire-ment aux villes, heureusement, les gens des villages ont pu récupérer çà et là dans les décombres quelques effets personnels, notamment des vêtements. L'armée, les organisations internationales, comme la Croix-Rouge suisse ou allemande de l'Ouest, ont amené aussi vite que possible tentes et yourtes. Aujourd'hui, la principale préoccupation, constate-t-on, est de recevoir des abris moins précaires, des maisons de chantier, ou des pavillons préfabriqués, afin de pouvoir affronter la suite de l'hiver qui entre dans sa période la plus rigourense. Les chefs de village en voudraient des quantités importantes. « Il nous en faudrait trois cents, on nous en a promis trente tout de suite », indique le responsable de Gogaran, M. Nourik Melikan, il y a cinq cents personnes à loger dont une cinquantaine de femmes. Le village en comptait seize cents. Cent vingt cinq sont morts, les autres ont été évacués ou sont partis ailleurs mais attendent de pouvoir revenir dès que

> Foire d'empoigne et générosité

les choses seront mieux organisées.

Certains villages ont également en une certaine peine à se prendre eux-mêmes en charge. A Koukaran, le maire a manifestement plus de difficultés à contrôler la situation malgré l'aide, comme ailleurs, de fonctionnaires venus d'Erevan ou de Moscou. Ce n'est pas sans créer des problèmes. L'apparition d'un camion venu distribuer des paquets du Canada a tourné à la foire d'empoigne entre les villageois. Tous les dons distribués disparaissent aussitôt dans des trons aménagés quelque part dans les ruines du village où chacun tente d'amasser les débris d'une vie et ce qu'on peut y rajouter.

L'apparition d'Occidentaux suscite d'une manière générale une vive sympathie dans les villages. Et provoque vite des attroupements, cela dans l'espoir d'obtenir quelque chose mais surtout pour dire sa détresse et remercier encore et encore. La générosité dans toute la région sinistrée n'a pas de limites pour les gens venus de l'Ouest et l'on se saignerait aux quatre veines pour honorer les visiteurs.

Petit à petit, une certaine forme de vie reprend un peu partout. Dans les villages au nord de Kirovakan. des élèves de l'école d'architecture de Moscou aidaient ainsi ces derniers jours les villages à remplir les déclarations de sinistres. De toutes les républiques, matériels et hommes arrivent massivement main tenant. On signalait ainsi ces derniers jours l'arrivée d'Ouzbeks dans deux villages an nord de Leninakan. Les organisations humanitaires internationales s'organisent ellesmêmes en totale liberté pour rester sur place pendant au moins plusieurs mois. Si l'accueil de la ponulation est extrêmement chaleureux. l'attitude elle-même des Soviétiques ne manque pas de surprendre chaque jour. « On a des camions, des facilités de transport et, maintenant, même des chargements jamais vus nulle part ailleurs », constate un des responsables de Médecins sans frontières, Christophe Dupont.

La mílice arménienne était conquise d'avance, mais les choses, au début, étaient moins simples avec l'armée, peu habituée à cette circulation d'étrangers, dans une zone sensible, à la frontière de la Turquie. Depuis, la consigne est manifestement passée. Non seulement on franchit les barrages sans aucun problème, mais l'armée s'est également mise de la partie, assurant le déchargement des avions à Erevan. Même si un officier peut bien ironiser sur le fait qu'on vient le chercher pour mettre un peu d'ordre dans une distribution, l'ambiance est généralement bon enfant. Les simples bidasses affectés à la garde ou simplement aux barrages en profitent volontiers pour venir chercher une cigarette ou échanger deux ou trois mots d'anglais ou de français lorsqu'ils le peuvent.

Avec lenteur, la machine soviétique se met peu à peu en place. Les coups de gueule du premier ministre, M. Ryjkov, n'ont pas été vains. Autour de Spitak, où de gros engins de déblaiement ont été mis en œuvre cette semaine. les camps de toile de l'armée et des ouvriers venus des républiques ne cessent de s'étendre à vue d'œil sons la neige. Dans les grandes villes, on continue à chercher les morts dans les décombres des grands ensembles, des usines, sous l'œil vigilant des familles dont la patience ne semble avoir aucune limite. Tout se met en place pendant ce temps pour le début du grand déblaiement prévu tout au début de

HENRI DE BRESSON.

### Les droits de l'homme, la détente et la conférence de Moscou

(Suite de la première page.)

On sait que Radio Liberty à Munich a bénéficié de cette mesure en décembre, pour la première fois depuis sa création dans les années 50. Enfin, M= Oakley n'a pas hésité à enregistrer parmi ces progrès les engagements annoncés par M. Gorbarchev dans son discours du 7 décembre à l'ONU. Il s'agit notamment de remanier les lois et règlements concernant la liberté de conscience et l'émigration.

Washington attendait aussi de Moscon des garanties concernant l'organisation d'une conférence sur les droits de l'homme dans la capitale soviétique. Les Occidentaux exigent en effet que toutes les personnes intéressées, des journalistes aux dissidents en exil en passant par les militants soviétiques des droits de l'homme, puissent librement assister aux tra-vaux. Or il semble que les Américains aient obtenu satisfaction sur cela aussi. Selon un responsable du département d'Etat, on attend encore les détails, mais Moscou a fait connaître son accord de principe.

Une fois de plus, donc, c'est aux Américains et à leurs alliés les plus durs (notamment Mme Thatcher, qui jugeait encore récemment les progrès soviétiques insuffisants) que les concessions ont été faites. Les autres gouvernements européens, dont la France et la RFA, avaient accepté le principe d'une conférence à Moscou avant d'avoir recu les mêmes assurances. Il est vrai que les choses ont encore bougé à Moscou sur le terrain des droits de l'homme ces dernières semaines. Les propos sur l'émigration tenus par M. Chevardnadze

au cours d'une récente conférence consulaire (le Monde du 30 décembre) étaient un nouveau pas dans le sens de l'assouplissement. Il a été également confirmé à Washington que des psychiatres américains pourront examiner les patients des asiles soviétiques dont l'internement pourrait avoir des mobiles politiques.

#### La clôture de la CSCE fin janvier

Si, comme il est maintenant probable. Washington donne son accord définitif à la tenue de la conférence de 1991 à Moscou (selon le Washington Post, M. Shultz, secrétaire d'Etat, pourrait recommander dans les tout premiers jours cette décision au président Reagan), le dernier obstacle sera levé à la conclusion de la conférence de Vienne sur la sécurité et la coopération en Ешгоре.

Ouverte en novembre 1986, cette phase de la CSCE a accompagné les principaux développements de la «glasnost» et des réformes en URSS. Le gouverne-ment autrichien a déjà invité les ministres des affaires étrangères des trente-cinq pays membres à venir à Vienne entre le 17 et le 19 janvier, soit dans les tout derniers jours de la présidence Reagan, pour une séance de clôture qui ratifiera le mandat des négociations à ouvrir aussitôt après sur la stabilité conventionnelle en Europe (NSC). D'ici là, MM. Shultz et Chevardnadze auront à Paris, à l'occasion de la conférence sur les armes chimiques, une nouvelle et avantdernière rencontre.

Pravda: ce n'est pas un secret que de nombreuses décisions économiques sont adoptées sans prise en compte des intérêts des gens (...). Comment peut-on organiser un

> Coupable de corruption Le gendre de Brejnev a été condamné

Moscou (AFP). - Un verdict régime sévère, a clos, le vendredi 30 décembre, à Moscou, le procès pour corruption de Iouri Tchourbanov, gendre de Brejnev, ancien pre-mier vice-premier ministre de l'intérieur de l'URSS. Le procureur avait requis quinze ans de camp.

Alors que beaucoup de Soviéti-ques attendaient des révélations sur ceux qui ont survécu aux scandales ayant marqué les dernières années de l'ère de la « stagnation », ce procès de quatre mois n'aura été finalement qu'un long exposé de la corruption généralisée au sein de l'appareil, et notamment de la police en Ouzhékistan. police, en Ouzbékistan.

Huit hauts responsables du ministère de l'intérieur de cette Républi-que d'Asie centrale étaient en effet dans le box des accusés aux côtés de Tchourbanov, cinquante-deux ans, qui est resté jusqu'au bont impassible, déclarant finalement • comprendre > le verdict prononcé contre

Il avait pourtant échangé un sourire avec son avocat lors d'une interrme avec son avocat lors d'une mearruption de la lecture des attendus.
Le président du tribunal militaire, le
général Mikhail Marov, n'avait en
effet retenu contre lui que trois
affaires de pots-de-vin, s'élevant à
90 000 roubles (145 000 dollars) alors que ceux-ci s'élevaient pour l'accusation à plus de 650 000 roubles (1 million de dollars).

· L'évêque de Lituanie est rétabli dans ses fonctions. -L'URSS a demandé le jeudi 29 décembre au chef de l'Eglise catholique de Lituarie de raprendre ses activités officielles à Vilnius. C'est un nouveau pas vers la réconci-liation de l'État avec les institutions religieuses. L'Évêque, Julijonas Stepanovicius, qui n'a pas encore fait connaître ses intentions, était en exil intérieur depuis le mois de janLa surprise du procès aura été finalement l'acquittement, pour manque de preuves, d'un ex-vice-ministre de l'intérieur ouzbek, Tachtimir Kakhramanov, contre lequel treize années de camp avaient été requises. De même que la libération, en attendant un complément d'enquête, de l'ex-ministre de l'inté-rieur de cette République, Haïdar Yakhiaicv. Malgré un réquisitoire qui demandait quinze ans de camp, ce dernier, qui a déjà passé trois ans en prison, sera assigné à résidence

Les autres accusés ont été condamnés à des peines de huit à dix ans de camp. Le seul d'entre eux qui ne soit pas de nationalité ouzbek, M. Piotr Begelman, ex-vice-ministre de l'intérieur d'Ouzbékistan, a vu sa peine accrue par le tribunal : neuf ans an lieu de six requis.

de pots-de-vin et qu'on ne pouvait les prendre que chez ses subor-

De cela, il n'aura pas été question au procès. A l'issue de cinq ans d'enquête, seuls des proches de Brej-nev, déjà décédés – par suicide – et nev, déjà décédés – par suicide – et dont les cas étaient connus, ont été dénoncés durant les débats : notamment l'ex-ministre de l'intérieur de l'URSS, Nikolaï Chtchelokov, le premier secrétaire d'Ouzbékistan, Charaf Rachidov et son ministre de

en attendant que le parquet examine son cas, lié à d'autres enquêtes en

Il a déclaré qu'il n'était . pas il a deciare qu'in netait « pas d'accord » avec le jugement. Il avait affirmé lors du procès que « tout le monde savait qu'on ne pouvait tra-vailler en Ouzbékistan sans donner

De hauts responsables du Parti communiste ouzbek ont été récemment inculpés de corruption, après des articles de presse. Les enquêteurs de « l'affaire ouzbek » y dénonçaient des « intouchables au sein du parti » liés à celle-ci et dont les - ramifications remontent à

sur la télévision soviétique à douze ans de camp M. Andreas Papandréou, premier ministre grec et président en titre de la CEE, devait s'adresser directe-

ques, samedi 31 décembre, pour leur transmettre • le message de l'Europe ». Cette intervention devait être suivie de celles de représentants d'autorités et organismes divers de pays européens parmi lesquels le président du conseil de Bavière, le ministre de l'économie autrichien l'Office belge du commerce extérieur, l'Institut national du tourisme finlandais, le président de l'Association des entreprises industrielles d'Italie et le président-directeur général de Rhône-Poulenc, M. Jean-René Fourtou. Un message de paix, de soutien à la politique de la perestroîka, de solidarité avec les Arméniens éprouvés par le récent tremblement de terre, qui sera rediffusé les 8, 9 et 11 janvier et commenté

par des membres de l'Académie des exceptionnelle entre en fait dans le cadre d'une émission bimensuelle lancée sur le deuxième canal de la télévision soviétique au mois d'octobre et dont la régie a été confiée au groupe de M. Silvio Berlusconi. Pré-sentée comme une fenêtre sur les économies de la CEE - « la parade de l'industrie européenne », l'émission a déjà permis de présenter une quarantaine de sociétés (Fiat, Pirelli, ITT, Volkswagen...) grâce à des clips et films publicitaires ou institutionnels. Une manière pour ces sociétés de franchir les frontières et d'entrer directement en contact avec les décideurs et responsables économiques soviétiques, lesquels suivent apparemment très attentive-ment cette émission. Chaque société ainsi présentée affirme en effet avoir reçu, après son passage à l'antenne

plus d'une cinquantaine d'appel

téléphoniques, télex ou courriers divers émanant de sociétés soviéti-

Quand les clignotants s'allument à Hanoï, on réagit comme s'il s'agissait déjà de feux verts. A leur heure, la Banque mondiale ou le FMI viendront sans doute financer les grands travaux de reconstruction. Entre-temps, les petits projets pullulent.

La Banque pour l'industrie et le

commerce de Ho-Chi-Minh-Ville a son premier projet - approuvé - de banque mixte d'investissement. Le partenaire : la Summa Handelsbank, un organisme ouest-allemand dont les capitaux sont en majorité indonésiens. La société Pullman négocie la remise en état du prestigieux hôtel Thong-Nhat – l'ancien Métropole, - à Hanoï, et du Cuu-Long - l'ancien Majestic, - à Saïgon. Apparemment, elle a reçu l'autorisation de faire venir des Thailandais pour former le personnel hôtelier. Les chefs seront, en principe, français et, une fois ces belles bâtisses restaurées et

Depuis l'adoption, fin 1987, d'un nouveau code, très libéral, des investissements étrangers. plus d'une trentaine de sociétés mixtes - avec participation de pays non socialistes - ont vu le jour, de la fabrique de pièces de rechange pour motocyclettes japonaises à celles de vêtements ou de pièces en caoutchouc. Japonais, Allemands de l'Ouest, Taïwanais, Singapouriens, Hollan-

modernisées, les prix des cham-

bres doubleront.

dais sont impliqués. Une douzaine de banques étrangères sont intéressées et les délégations d'hommes d'affaires viennent même de Thaïlande, explique M. Tran Anh Tien, directeur adjoint de la Banque pour l'industrie et le commerce. « Aupara-vant. poursuit-il, l'Etat fixait les objectifs de production. Maintenant, ce sont les sociétés qui pro-

La municipalité de Saïgon a ses propres ambitions. Face au centre-ville, à Thu-Tiem, sur la berge opposée de la rivière, un secteur de 50 à 100 hectares sera réservé à l'aménagement d'une zone franche où des industries légères pourront utiliser la maind'œuvre locale pour exporter des produits transformés sur place. Ainsi le Vietnam entend-il prendre le relais des « tigres asiatiques » au niveau de développement nettement plus avancé.

Retour des « Viet-Khien » réfugiés

Près de là, selon M. Nguyen Cong AI, un hôtel de mille chambres sera construit avec l'aide de fonds ovest-allemands. Ho-Chi-Minh-Ville a également demandé l'autorisation de créer, avec une participation indonésienne, sa propre compagnie aérienne. En dépit de l'ouverture, en 1988, de nouvelles liaisons avec Manille et Bangkok - par Philippines, Air-

vols sur Saïgon sont archipleins, surtout à l'occasion des sêtes de fin d'année. Air France envisage déjà un troisième vol passagers hebdomadaire.

Le Vietnam, en effet, a décidé

d'ouvrir ses portes aux · Viet-Kieu ·, les Vietnamiens d'outremer, un million et demi de gens qui, dans leur majorité, ont fui leur pays entre 1975 et 1980. « En 1988 ils ont déjà formé la maiorité des cinquante mille visiteurs . explique M. Nguven Minh Cam, directeur général de la Cosevina, une compagnie de services créée à leur intention en avril 1987 par la municipalité de Saigon. - Mon chiffre d'affaires s'est élevé à plus de 35 millions de dollars en 1988 , poursuit M. Cam, qui calcule que le Vietnam accueillera entre deux cent mille et trois cent mille visiteurs étrangers en 1990, dont toujours une majorité de « Viet-Kieu ». · Nous aidons les Viet-Kieu qui aident leurs parents restés sur place et nous orientons ceux qui veulent réinvestir. •

Du coup, Saïgon a changé de visage. Les dancings se sont multipliés. Pour les nostalgiques d'une autre époque, on ressort les « tubes » des années 60 et 70, Sheila et Sylvie Vartan compris. Surtout, on entend de nouveau partout la musique des deux grands poètes contemporains vietnamiens, Trinh Cong Son et Pham Duy. Les Viet-Kieu ne pas-

lines et Thai International, - les sent pas inaperçus. - Ce sont des flambeurs », explique un étranger. Des centaines de milliers de dongs sont ainsi dépensés en une soirée dans les night-clubs à la mode de Saïgon par des Vietnamiens qui, fatalement, font figure de riches dans un pays encore bien nauvre.

> - Ils veulent revivre le Vietnam », dit M. Cam, ancien résistant, qui prudemment estime que - le retour des Viet-Kieu est populaire et constitue une bonne politique humanitaire ». Ce qui ne va pourtant pas sans susciter quelques jalousies et, surtout, les réserves des éléments conservateurs du PC.

Selon Nhan Dan, le quotidien du PC, le Vietnam a attiré 300 millions de dollars d'investissements étrangers et sa production industrielle a augmenté de 7% en 1988. Il ne s'agirait que d'un début. L'ancienne Saïgon se taille déjà la part du lion, avec 30 % de la production industrielle nationale et 50 % de celle de produits de consommation. Considérée il y a une dizaine d'années encore comme une sorte de verrue par les vainqueurs de 1975, Ho-Chi-Minh-Ville semble anjourd'hui acceptée comme la locomotive d'un redressement encore en pointillé. - Du bricolage à la reconstruction, le pas

pelle cependant un homme d'affaires occidental.

n'a pas encore été franchi ., rap-

JEAN-CLAUDE POMONTI.

### Un rituel du Nouvel An perturbé par l'agonie de l'empereur

TOKYO

745

S to disperse

de notre correspondant

« En raison des circonstances, vous comprendrez que nous nous abstenions de vous envoyer nos vœux pour la nouvelle année? > Telle est la formule de bon nombre des cartes que s'envoient ces jours-ci ies Japonais. Le rituel des cartes de vœux, qui, au Japon, prend des proportions inimaginables, est perturbé cette année par la longue agonie de l'empereur Hirohito, qui s'est transnale. Lorsqu'un deuil est survenu dans une famille, celle-ci envoie généralement en décembre une carte pour s'excuser de ne pas présenter ses væux.

Le premier touché par le climat ambiant de « retenue » (jishuku) est le fabricant des très populaires cartes de vœux vendues par les bureaux de poste et qui doivent être distribuées le matin même du le janvier. Numérotées, elles sont associées à une loterie. Mais elles portent le nom de l'année Showa 64. selon le système des ères impériales. De là, le dilemme : ne pas envoyer de cartes du tout serait d'une imp tesse rare; en envoyer une antidatée si elle arrive après le décès du souverain (l'ère changeant dans les heures qui suivent sa mort). Prévoyants, la plupart des fabricants d'agendas ont supprimé la mention de l'ère, donnant l'année selon le seul calendrier

#### L'idéogramme « Shuku » hanni des slogans

Pour ne pas commettre d'impairs, beaucoup présèrent ne rien faire. Lorsque, il y a deux semaines, l'empereur fut victime d'une nouvelle grave hémorragie, les entre-prises avaient annulé leurs fameuses réceptions pour « oublier l'année (bonenkai) au cours desquelles sont dépensés des milliards de yens. La tension artérielle du souverain étant inopinément remontée (il reçoit en moyenne de 200 à 400 centimètres cubes de transfusion par jour), elles ont rétabli ces festivités.

On note néanmoins une baisse de 30% dans les commandes de homards et les achats de cadeaux, et l'idéogramme • shuku » (félicité) a été pratiquement banni des slogans des magasins. Le 1ª janvier, c'est le prince héritier qui devait recevoir le corps diplomatique.

La maladie de l'empereur assom-brit le caractère officiel de cette fin d'année au Japon. Les tabous demeurent bien verronillés, comme en témoignent les menaces de mort adressées par l'extrême droite au maire de Nagasaki, qui avaît déclaré publiquement que le souverain avait · quelques responsabilités dans la guerre - (le Monde du 31 décembre).

Le Nouvel An est au Japon une fête familiale et les Japonais

devaient la sêter selon leurs habitudes. Les trains sont bondés, les hôtels, stations thermales et de ski sont pleins, et il était impossible de trouver un billet d'avion à tarif réduit pour Hongkong, Guam et la

A minuit, les cloches des temples devalent sonner leurs cent huit mauvaises pensées, et la foule affluer pour les premières dévotions après avoir mangé des nouilles, symbole de longévité, et suivi à la télévision le rituel hit-parade de la nuit du

Pent-être, les mêmes iront-îls le lendemain signer les registres aux portes du palais impérial : leur

et les Japonais sont on ne peut plus conformistes. Indépendamment de toute affection particulière pour l'empereur, ils s'y rendront parce qu'ils n'ont pas d'opinion politique arrêtée, parce qu'une page de leur histoire est tournée ou parce que les voisins y vont aussi.

PHILIPPE PONS,

## **Proche-Orient**

#### ISRAËL

### **Trois Palestiniens** tués dans les territoires occupés

Un Palestinien a été tué par balles, vendredi 30 décembre, à Gaza où, la veille, deux autres Palestiniens avaient également été tués, alors que, selon des sources mili-taires israéliennes, ils circulaient en voiture et avaient refusé de s'arrêter à un barrage de l'armée. Dix manifestants ont, en outre, été blessés.

Par ailleurs, des roquettes Katiou-cha ont été tirées jeudi soir sur la Haute-Galilée, dans le nord d'Israël, à partir du Liban sud. Ces tirs n'ont pas fait de victimes. A Beyrouth, la milice chiite Amal en a revendiqué la responsabilité, affirmant qu'il s'agissait de représailles au raid israélien de jeudi (le Monde du 30 décembre) contre une position d'Amal. Cette attaque aurait fait huit blessés parmi les hommes de M. Nabih Berri.

#### LOLP contre la trêve

Amal a conclu le 23 décembre un accord avec les organisations palesti-niennes, notamment le Fath de M. Yasser Arafat, pour mettre un terme à plus de trois ans de « guerre des camps » au Liban sud. Le mouplié ces deux derniers mois les attaques anti-israéliennes, alors qu'il s'était abstenu de mener de telles opérations depuis 1986.

A Tunis, d'autre part, un porte-parole de l'OLP a exclu, vendredi, toute trêve dans le soulèvement palestinien des territoires occupés. Personne, au sein du comité exé-cutif de l'OLP ni au sein d'aucune organisation, n'acceptera une trève », a déclaré ce porte-parole après que le maire de Bethléem, M. Elias Freij, eut annoncé, jeudi, avoir demandé à M. Arafat d'accepter une telle trêve (le Monde du 31 décembre).

Le chef de l'OLP poursuit, quant à lui, son offensive diplomatique en Europe. Il vient d'accepter une invitation à se rendre en Finlande et devrait effectuer une visite en Espagne en janvier. Madrid assurera, alors, la présidence de la CEE. Enfin, les Pays-Bas pourraient établir dans un mois leurs premières relations à haut niveau avec des responsables de l'organisation de M. Arafat, a indiqué un porte-parole du ministère néerlandais des affaires étrangères. - (AFP, AP, Reuter.)

LIBYE: l'affaire de l'usine chimique de Rabta

#### Les Etat-Unis rejettent l'idée d'une inspection internationale

Les Etats-Unis ont rejeté ven-dredi 30 décembre une proposition du colonel Kadhafi d'inspection internationale de l'usine d'armes chimiques qu'ils accusent d'avoir construite en Libye. - Une visite organisée par la Libye ne dissipe-rait pas les inquiétudes sur la vraie nature de l'usine Pharma-150 à Rabia », a déclaré le porteparole adjoint du département parole adjoint du departement d'Etat, M<sup>me</sup> Phyllis Oakley, révé-lant ainsi publiquement pour la première fois le nom et l'emplace-ment de cette installation.

Les Etats-Unis affirment depuis des mois que cette usine, qui fait partie d'un complexe industriel à une cinquantaine de kilomètres au sud de Tripoli, est la plus grande installation de fabrication d'armes

chimiques du tiers-monde. Ils ont laissé entendre qu'ils pourraient la bombarder, soulevant les critiques de la quasi-totalité des pays arabes. Le colonel Kadhafi soutient que c'est une usine de produits phar-

- Pour étayer cette affirmation, Kodhaft a proposé d'autoriser une inspection internationale. Une seule inspection ne serait pas concluante», a déclaré M≖Oakley, selon qui, « une usine d'armes chimiques pourrait facilement être modifiée pour apparat-tre comme une usine de produits chimiques normale, produits pharmaceutiques ou fertilisants. Toute trace de production d'armes chimiques pourrait être effacée avec un très court préavis. - (AFP.)

### A TRAVERS LE MONDE

### Afghanistan

#### Kaboul annonce un cessez-le-feu unilatéral de quatre jours

Le président Najibuliah a ordonné, vendredi 30 décembre, à son armée une trêve de quatre jours à compte du 1e janvier sur tout le territoi afghan. « L'armée pourra répondre si elle est attaquée », a-t-il ajouté. M. Najibullah, dans une allocution radiodiffusée, a indique qu'il soute-te de la contra de la contra l nait la proposition de cessez-le-feu à partir du 1º janvier faite par le numéro un soviétique Mikhail Gorbatchev, début décembre, aux Nations unies. Le président afghan s'est donné quatre jours pour voir si son offre était acceptée par les résistants. Rejetée sur le champ par la résistance, la trêve doit coincider avec la deuxième phase des discus-sions entre Soviétiques et résistants

Entre-temps, une vingtaine de personnes ont été blessées vendredi à Kaboul per des tirs de mortier, a annoncé l'agence Tass. Par ailleurs, huit personnes, dont six enfants, ont été « tuées ou grièvement bless jeudi par des tirs de roquettes sur les villes de Gardez, Ghazni, Meimene et Pouli-Khoumri, a ajouté Tass. Les moujahidines ont repris mardi, après olusieurs semaines d'arrêt, leurs tirs de roquettes sur Kaboul, pour marquer le neuvième anniversaire de l'entrée des troupes soviétiques en Afghanistan. (AFP.)

#### Canada

#### Ottawa ratifie l'accord de libre-échange avec les Etats-Unis

Ottawa. – Le Parlement canadien a ratifié, vendredi 30 décembre, le traité de libre-échange signé au début de l'année avec Washington. Cette dernière étape du processus de ratification voté par le Sénat canadien - la Chambre des communes avait approuvé le projet juste avant Noël - permettra l'entrée en vigueur de l'accord à la date prévue du 1= janvier 1989. Il prévoit la suppression totale sur dix ans, entre les deux pays, des barrières tarifaires et de la plupart des entraves commer-

ciales dans des domaines allant de l'industrie aux services en passant par l'énergie.

Contrairement aux Etats-Unis, le Free Trade Agreement (FTA) a été vivement discuté au Canada, au point de constituer le thème quasi unique des demières élections générales du 21 novembre demier ( le Monde du 18 et 23 novembre 1988). Le succès des conservateurs de M. Brian Mulroney, seul grand parti canadien en faveur du traité qui détient une majorité absolue à la Chambre des communes, en a permis la ratification. (AFP.)

#### **Grande-Bretagne**

#### L'attentat contre le Boeing de la Pan Am

Un correspondant anonyme se réclament des Gardiens de la Révolution islamique a revendiqué une nouvelle fois, vendredi 30 décembre, le sabotage du Boeing 747 de la Pan Am, qui a explosé le 21 décembre, sus de l'Ecosse (270 morts), auprès des bureaux londoniens de

l'agence américaine Associated Press. Dans un appel téléphonique, l'homme a menacé les États-Unis d'un nouvel attentat s'ils n'expulse pas Reza Pahlavi, fils de l'ancien chah d'Iran. Jeudi dernier, un homme avait téléphoné à ces mêmes bureaux d'AP à Londres, lui aussi pour revendiquer l'explosion de l'avion au nom des Gardiens de la

A Paris, toutefois, l'ambassade d'Iran a formellement démenti toute implication de l'Iran dans la catastro-

De son côté, le Times assure que les policiers chargés de l'enquête en sont arrivés à la conclusion que la bombe à l'origine du drame avait été placée à bord du vol 103 à Francfort, tous les bagages en provenance de cette ville ayant été mis dans la soute avant de l'avion, où, selon les enquêteurs, s'est produite l'explo-

D'autre part, à la suite d'informations selon lesquelles l'explosif en cause aurait été du Semtex de fabrication tchécoslovaque, Prague a nié, vendredi, avoir foumi des explosifs à des organisations terroristes - (AFP, REUTER.)

#### Soudan

#### Quatrième jour de manifestations

antigouvernementales

#### à Khartoum

La décision du gouvernement sou-danais d'annuler les mesures de hausse des prix n'a par réussi à calmer la situation au Soudan. Vendredi, pour la quatrième journée consécutive, les manifestations antigouvernementales se sont poursui-vies et la grève générale est toujours maintenue. Selon certaines informations, non confirmées cependant, l'aéroport qui se trouve sous le contrôle des militaires a été réouvert dans la nuit de vendredi. Les communications téléphoniques et télex demeurent interromoues.

M. Fatih Abdoun, gouverneur de Khartoum, a déclaré vendredi qu'au moins deux personnes avaient été tuées et vingt-huit blessées lors des fusillades qui se sont produites pen-

dant les manifestations. Selon l'agence Associated Press qui cite les informations de source diplomatique. le mouvement de contestation est loin de se calmer et on parle de plus en plus à Khartoum « où règne le « complots et de coups d'Etat ».

Après de retrait du Parti unioniste démocratique de M. Osman el Mirghani du gouvernement, le Front national islamique, désormais seul partenaire du parti al Oumma de M. Sadek el Mahdi, joue un rôle de plus en plus prépondérant. Selon le Finandial Times, son président M. Hassan el Tourabi, qui jusqu'à présent occupait le poste de ministre de la justice, a été promu également ministre des affaires étrangères, à la place de M. Hussein Soleiman Abou Saleh, qui s'était retiré du gouverne ment avec les six ministres du Parti unioniste démocratique. La nomination de M. Tourabi, chaud partisan de l'imposition de la charia islamique, si d'exacerber le mouvement de contestation qui réclame également l'abolition de la législation islamique qui, selon lui, constitue le principal obstacle à un règlement négocié de la guerre civile dans le Sud.

#### **EN BREF**

AFRIQUE DU SUD : suspension de l'ordre d'expulsion de neuf mille Noirs. - La Cour suprême a suspendu, vendredi 30 décembre l'ordre de tranfert de neuf mille Noirs dans un bantoustan, ce qui les aurait privés de leur citoyenneté sudafricaine. La communauté agraire de Braklaagte devait, auparavant, être incorporée au Bophutatswana à compter du 31 décembre à minuit. La Cour a jusqu'au 7 mars 1989 pour justifier sa décision. — (Reuter.)

· ANGOLA : arrivée en janvier des premiers observateurs des Nations unies. — Les premiers éléments de la Mission de vérification des Nations unies en Angola (MVNUA), chargés de contrôler le retrait des 50 000 soldets cubains d'Angola, seront déployés sur place dans les premiers jours de janvier, at-on indiqué, vendredi 30 décembre. de source officielle à l'ONU. De son côté, l'ambassadeur angolais à l'ONU. M. Pacavira, a confirmé que le retrait d'un premier contingent de 3 000 Cubains commencerait avant le 10 janvier. - (AFP.)

 BIRMANIE : la guerre contre les Karens. - Pius de 400 soldats et rebelles ont été tués dans des combats que se sont livrés pendant trois mois troupes birmanes et insurgés karens pour le contrôle d'une position stratégique sur la frontière birmano-thailandaise, annoncé l'armée, vendredi 30 décembre, à Rangoun.

L'armée a perdu 242 hommes, dont 12 officiers, et a tué 204 rebelles karens dans les combats qui, précédant sa reconquête de Methawaw le 22 décembre, ont duré quatre-vingt-dix jours, selon des porte-parole de l'armée. Des sources de l'Union nationale karen insurgée dans la région frontalière ont démenti cette version des faits, affirmant que la guénilla karen n'avait subi que de très faibles pertes en « abandonnant » la région de Methawaw aux troupes de Rangoun, le 22 décembre. - (AFP.)

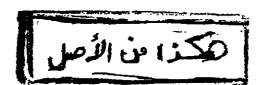
 CHINE : prochaine visite en France du ministre des affaires étrangères. – M. Qian Qichen effectuera une visite officielle en France les 12 et 13 janvier 1989, a annoncé, jeudi 29 décembre, le porte-parole du Quei d'Orsay. Juste avant cette visite, M. Qian participera à la conférence de Paris sur interdiction des armes chimiques.

● HONGRIE : Cent vingt participants à l'insurrection de 1956 amnistiés. - Cent vingt Hongrois condamnés et emprisonnés pour avoir participé à l'insurrection de 1956 contre le régime ont été amnistiés, a annoncé vendredi 30 décembre l'agence officielle MTI. Les personnes condamnées pour meurtre ou autres délits graves n'ont pas bénéficié de cette mesure de clémence, mais peuvent déposer des recours en gråce. - (AFP.)

• PHILIPPINES : Ferdinand Marcos hospitalisé à Hawai. -L'ancien président a été hospitalisé la soirée, en raison de troubles cardiaques. Un de ses proches, Joe Lazo, a déclaré qu'un prêtre lui avait déià administré les derniers sacrements. « Il est très, très malade ». at-il ajouté.

C'est la deuxième fois en un mois que M. Marcos, âgé de sobante et onze ans, est transporté pour troubles cardiagues à l'hôpital Saint-Francis. - (Reuter.)

 ZAIRE : visite du ministre belge de la coopération. -M. André Geens, ministre belge de la coopération, est arrivé jeudi 29 décembre au Zaire afin d'y rencontrer le président Mobutu. Dans le climat particulièrement tendu des relations belgo-zaīroises (le Monde du 29 décembre), il est chargé de la mission très délicate de proposer une « trêve » de trois mois, qui serait suivie d'une conférence ministérielle de réconcitation, chargée de vider leur querelle au travers d'un réexamen d'urgence, jeudi 29 décembre dans des relations bilatérales. - (AFP.)



### Achat et détention d'armes : les règlements sont appelés à changer Première catégorie : armes à feu et leurs munitions conçues pour ou

nautaires qui, à partir de 1993, vont influencer la façon dont est organisée la chasse en France toucheront en tout état de cause, et avant cette date, l'actuelle législation sur l'achat, la détention et la circulation des armes dans notre pays. Ces réglementations s'appuieront sur une directive qui prévoit une harmomisation des règlements.

Ainsi pourrait-on s'attendre à voir appliquer aux armes lisses (armes de chasse au petit gibier et armes dites de jardin) les mêmes règles que pour les armes rayées. Cela se traduit par l'obligation, pour l'acquéreur, de présenter lors de l'achat une pièce d'identité, ce que faisaient déjà la plupart des armuriers. En outre, le vendeur devrait-il faire obligatoirement inscrire le numéro de l'arme vendue sur un fichier de police, accompagné des nents d'identité qui lui auront été fournis.

D'autre part, une vente ou un échange d'armes de chasse ou de tir entre particuliers devraient, estiment certains experts, faire l'objet d'une déclaration.

Un fascicule devrait enfin accompagner toute arme et un double de cette pièce administrative devrait donner lieu à un archivage.

S'agissant de la circulation des armes, une réglementation de leur transport serait mise en place à l'encontre tant des étrangers à la Commaunuté que des résidents de la CEE. L'autorisation de transporter des armes ne devrait, à terme, n'être

accordée qu'aux détenteurs de permis de chasser et aux membres actifs de clubs de tir homologués.

Rien, à vrai dire, qui soit fonda-mentalement révolutionnaire. Toutefois, les armuriers détaillants, aussi bien que les manufacturiers. s'inquiètent, d'ores et déjà, de la multiplication des formalités dans lesquelles ils voient plus de contraintes économiques que de moyens efficaces contre la délin-

Ajoutons au dossier que des pour-parlers ont eu lieu entre représentants du Benelux (Belgique, Nederland, Luxembourg) et ceux de France et de RFA sur le thème « Police et sécurité », qui devraient également aboutir à une modificaqui complique les choses.

#### Huit catégories en France

Lors de ces conversations qui ont pour siège Schengen (Luxem-bourg), la France aurait accepté plusieurs mesures, notamment, s'agissant des armes de chasse. l'enregistrement de l'identité de tout acquéreur d'armes lisses semi-automatiques ou à répétition. Jusqu'à présent, pour les armes à trois coups, achat et détention étaient libres. Resteraient en vente libre les armes lisses à deux coups (juxtaposés, superposés) et les monocanons. Les Français auraient, d'autre part, accepté l'intercommu-nication des fichiers d'acquisition entre les pays européens. En France, les armes sont actuel-

huit catégories :

#### **SPORTS**

#### Le onzième Paris-Dakar

### La bienveillance du Guide

Le Belge Jacky Ickx (Pen-geot 405 turbo 16) a consolidé sa première place dans le raid-marathon Paris-Dakar en s'imposant, vendredi 30 décembre, dans l'étape qui conduisait les concurrents à Sabha, la ville natale du colonel Kadhafi. Il a devancé son coéquipier finlan-dais Ari Vatanen (405 turbo 16) et le Français Jean-Pierre Fontenay (Mitsubishi Pajero). Chez les motards, l'étape a été dominés par deux pilotes de Yamaha, l'Espagnol Carlos Mas et l'Italien Franco Picco.

SARHA

de notre envoyé spécial

Poursuivant sa descente vers le Sud, le onzième raid-marathon Paris-Dakar a enfin rencontré le soleil. Vendredi 30 décembre, les quelques nuages qui traînent dans le ciel au-dessus de Sabha n'empêchent pas les rayons de venir réchauffer les concurrents. Un réconfort pour les 331 coureurs encore en compétition, qui, depuis le départ de Tunis, n'avaient eu droit qu'au froid et au vent.

Les autorités de Sabha ont profité de ce soleil retrouvé pour hisser bien haut les drapeaux verts et les protraits du « Guide ». Les slogans fleurissent sur les façades des immenbles le long des avenues goudronnées. Sabha, surprenante cité de HLM et de hautes tours plantées au milieu des sables, n'a pas en trop de mal pour se faire belle. Une fois refermés les hangars couleur camouflage où sommeillent les rapides MIG, une fois éloignés les véhicules équipés de mitrailleuses, la ville libyenne ressemble à une sous-préfecture du Midi. « Bienvenue honorables hôtes de votre seconde patrie, la Jamahiriya » proclame une banderole, alors qu'un autre calicot, hâtivement peint, souhaite le bonheur pour « ceux qui défendent la paix ».

Comme la veille à Ghadamès, les autorités se montrent particulièrement bienveillantes à l'égard des visiteurs du « safari ». Des moutons grillés et des buffets de crudités attendent les pilotes de la flottille qui accompagne le rallye. Les deux hôtels de la ville ont mis leur soixante chambres à la disposition des grosses écuries possédant des

antennes dans ce pays. Enfin, selon le vœu du colonel Kadhafi luimême, le parc des sports a été réqui-sitionné pour servir de campement au reste de la caravane.

C'est dans cet ensemble de bâtiments et de terrains réservés - à la jeunesse sportive de la patrie » que sont venus se ranger les premiers camions. Enormes monstres constellés de slogans publicitaires qui transportent les pièces de rechange des équipes fortunées. Tels ceux agrémentes d'écurenils rouges-qui acheminent le matériel du team des Caisses d'épargne, la bonne fée des cinq motards qui composent cette équipe.

« A Ghadamès, les mécanos ont durci nos suspensions arrière, explique Pierre-Marie Poli, ils ont surtout changé le clapet de ma pipette d'huile ». Une défaillance technique qui a fait croire au pilote durant toute l'étape précédente qu'il pleu-vait puisqu'il recevait des gouttes sur ses lunettes. Une mésaventure supplémentaire pour un concurrent qui, depuis quelques semaines, vit une drôle d'aventure. Cet ancier journaliste devenu par passion pilote professionnel a, en effet, bien failli ne pas prendre le départ du onzième Dakar.

« A la suite de ma participation à l'épreuve Passeport Pulsion en novembre, le pouvoir fédéral avait décidé de supendre ma licence.», raconte le fin jeune homme de trente-trois ans. Une course contestée, une course hors des règles des instances de la Fédération française de motocyclisme ne lui avait apporté que le bannissement. Vainqueur de la Baja espagnole en 1984 et du Ral-lye de Tunisie l'année suivante, il se trouvait privé d'un Dakar qu'il préparaît depuis longtemps. Après un premier engagement lors de la course de 1986 au guidon d'une Yamaha, Pierre-Marie Poli s'est lancé dans la création de prototypes. Des engins réalisés à base de matériaux composites, qui, à l'image de leur sponsor, commencent à grigno-ter des places. « Pour cette édition du Dakar, nous avons mis au point une supermachine capable de rivaliser avec les meilleures japonaises », précise le pilote. Des machines qui auraient été utilisées par Philippe Joineau, Serge Bacon, Philippe Hutin et Raymond Loizeaux, les antres pilotes de l'équipe et non par leur créateur si la décision de susveille du départ de Paris, « sans vague et sans chantage », selon le pilote, la mesure a été rapportée. Le cinquième petit écureuil a pu se ioindre à ses camarades.

En se classant dix-septième de la cinquième étape disputée vendredi 30 décembre, Pierre-Marie Poli a montré qu'il méritait sa place dans cette compétition. « L'important, c'est que nous soyons groupés avec Serge Bacou qui occupe la dixième place au classement général ». reconnaît ce modeste qui ne veut pas encore faire de pronostics. Il s'avoue simplement heureux d'être là après une aussi longue incertitude.

SERGE BOLLOCH

#### Classement de l'étape GHADAMÈS - SABHA

(816 km, dont 469 km chronométrés) e 10 km, uon 409 km chromomeries)

• Autos. – 1. Ickx-Tarin (Bel./Peugeot 405 turbo 16), 5 h 0 min 43 s);

2. Vatanen-Bergiund (Fin.-Suc./Peugeot 405 turbo 16), à 1 min 19 s;

3. Fontenay-Musmara (Fra./Mitsubishi Pajero), à 8 min 59 s; 4. Fréquelin-Fenouil (Fra./Peugeot 205 turbo 16), à 14 min 1 s; 5. Tambay-Lemoyne (Fra./Mitsubishi Pajero), à 15 min 34 s.

34s.

• Motos, — 1. Mas
(Esp./Yamaha), 4 h 36 min 19 s;
2. Picco (Ita./Yamaha), à 15 s; 3. Vall
(Esp./Suzuki), à 15 min 30 s; 4. Gil
(Esp./Yamaha), à 20 min 25 s; 5. Peterhansel (Fra./Sonauto Yamaha),

CLASSEMENTS GÉNÉRAUX • Autus. - Ickx-Tarin (Bel/Pcugeot 405 turbo 16), 8 h 23 min 53 s; 2. Vatanen-Bergiand (Fin.-Suc./Pcugeot 405 turbo 16), à 7 min 58 s; 3. Fréquelin-Fenouil (Fra./Pcugeot 205 turbo 16), à 16 min 11 s. Motos. — 1. Mas (Esp./Yamaha), 8 h 3 min 10 s; 2. Picco (Ita./Yamaha), 3 24 s; 3. Peterhansel (Fra./Yamaha Sonauto), 3 13 min 18 s.

#### **AUTOMOBILISME**

#### Les Soviétiques se préparent à la formule 1

La Fédération soviétique du sport automobile s'est prononcée à l'una-nimité, vendredi 30 décembre, pour la construction d'une voiture de Formule I et l'organisation d'un Grand Prix. Selon l'agence Tass, qui cite Vladimir Konovalov, président de la Fédération, cette participation pour-rait se faire avec l'aide de sponsors étrangers. Une compagnie étrangère déjà présente en Formule 1 aurait accepté de faciliter l'entraînement de pilotes soviétiques. Des circuits existent déjà, ou sont en construc-tion, dans des villes comme Moscou, Leningrad, Talline (capitale de l'Estonie), laroslav (au nord de Moscou), Togliatti (sur la Volga) et Zaporojie (Ukraine). – (Reuter,

● GOLF : Orange Bowl. - La Française Sandrine Mendiburu, seize ans, a remporté, vendredi 30 décem-bre à Coral-Gables (Floride), l'Orange Bowl Junior de golf en établissant le record du parcours en 298 coups. Délà deuxième de cette épreuve l'an dernier, elle a précédé cette fois l'Américaine Jennifer Holt de dix coups. C'est la première Française qui enlève ce tournoi, considéré comme un officieux championnat du monde des jeunes.

• HOCKEY SUR GLACE : Tournoi du Mont-Blanc. — En bat-tant la France (1-0), vendredi 30 décembre à Megève, la Norvège a remporté le Tournoi du Mont-Blanc. La RDA, victorieuse de la Suisse « B » (3-1), a pris la deuxième place.

#### RUGBY La Coupe des provinces

La deuxième journée de la Coupe des provinces a été disputée vendred! 30 décembre.

POULE A pts; 2 Auvergne et Bourgogne, 4; Lyonnais, 2

POULE B 

**POULÉ C** 

POULE D 

## centenaire

société

型域 (2) 37次%。 TRI de M. Mercerand

En house a to seem a

Berger Burn Course with

Tribe the desirab sample of the

Example of their control of the second

3 maignification minure des festivités

### **JUSTICE**

### La succession Canson

# La confrontation organisée par le juge Bernard n'a pas apporté d'éléments nouveaux

MARSEILLE de notre correspondant régional

instruit, à Toulon, l'affaire de captation d'héritage de Suzanne de Canson a organisé, vendredi 30 décembre, une confrontation entre trois des cinq inculpés, Mas Joëlle Pesnel et les avocats marseillais, Me Marie-France Pestel-Debord et Me Paul Lombard, qui s'est prolongée pen-dant sept heures. Etaient absents, l'avocat toulonnais, Me Robert Boissonnet, dont le défenseur était souf-frant, et l'inspecteur général des Musées de France, M. Pierre Rosenberg, qui n'avait pas été touché à temps par la convocation du juge.

Cette confrontation, au cours de laquelle chacun est resté sur ses positions, a en lieu en présence de Mue Jeanne Deschamps, sœur de Suzanne de Canson, dont la plainte, il y a près de vingt mois, avait été à l'origine de l'affaire. Elle avait été précédée d'un nouvel interrogatoire, d'une durée de quatre heures, de Me Lombard.

Avant son départ, le 11 janvier, pour Lille où il doit prendre ses nou-velles fonctions de vice-président au tribunal de grande instance, le juge Jean-Pierre Bernard pousse les seux. Objectif de la confrontation qui constituait l'un de ses derniers actes d'instruction : établir le rôle exact d'instruction : etablir le fole exact joué par ceux qui sont intervenus, en tant que conseils de la principale accusée, M= Pesnel, dans la négociation des tableaux dont a été dépossédée Suzanne de Canson et plus particulièrement de l'œuvre de Murillo, le Gentilhomme se l'ouvre de Murillo, le Gentilhomme se l'ouvre de achetée par le Musée du Louvre. Me Lombard et son ancienne collaboratrice Me Pestel-Debord,

**BORDEAUX** 

de notre correspondant

Après de dépôt de bilan de l'asso-

ciation Aquitaine Loisir Internatio-nai le tribunal de grande instance de Bordeaux a décidé, vendredi

30 décembre, de sonmettre à redres-sement judiciaire trois associations

sateures. Comme Aquitame Lossir International, ces associations sont contrôlées par M. André Orta qui a été inculpé et écroué le 17 novembre dernier (le Monde du 22 novembre)

après le détournement, au préjudice de la ville de Carcassome, d'une somme de 71 millions de francs des-

tince à la construction d'un palais des congrès et d'un complexe hôte-lier au pied de la cité médiévale (le

Les trois associations, engagées dans la réalisation d'équipements touristiques, visées par le redresse-ment judiciaire sont : l'Association

de Superbagnères en Haute-Garonne, Ali-Ormodia à Sare dans

Monde du 7 novembre).

Comme Aquitaine Loisir

complicité, usage de faux en écrioriété de ces tableaux ? La confron tation n'a pas, semble-t-il, apporté d'éléments nouveaux de réponse à cette question. « Peut-être faut-il admettre, parfois, que les avocats sont rapides dans la lecture de certains documents ., a expliqué Me Georges Kiejman, défenseur de M° Lombard.

Dans leurs premières déclara-tions, Me Lombard et Me Pestel-Debord avaient donné l'impression de se rejeter mutuellement la responsabilité des actes qui leur sont reprochés. Au cours de la confrontation ils ont cependant rapproché leur point de vue sans offrir de prise au magistrat instructeur. - Dans cette affaire, a pris soin d'indiquer M' Lombard, je n'ai agi qu'en tant qu'avocat et je suis persuadé que tous les membres de mon cabinet ont fait de même. - Cette solidarité entre les deux avocats n'a pas été entamée lors du long inventaire du dossier saisi au cabinet de Me Pestel-Debord. Quant à Mª Pesnel, inculpéc de séquestration, vol, escroquerie et faux, elle a conservé pendant tous les débats un mutisme quasi total, motivé, selon ses avocats, par la partialité dont le juge Bernard aurait fait preuve à son égard.

Une confrontation pour rien ? Les plus insatisfaits en ont été les avocats de la partie civile, Mª Francis Szpiner et Edgard Vin-censini qui l'ont jugée « décevante ». Mª Klejman, au contraire, l'a qualifiée de « peu spectaculaire, mais extrémement utile », en se déclarant convaince que la double inculpation de Me Lombard aboutira « dans un délai relativement bref, à une

les Pyrénées-Atlantiques et l'Aga à Fort-Royal à la Guadeloupe.

Deux autres associations créées par M. André Orta échappent pour l'instant à cette décision judiciaire. Il s'agit d'Alpa à Port-d'Albret (Landes) pour laquelle un autre administrateur de biens a été désigné et du domaine de Pevricat à

sahres (Landes) dont contraire-ment aux autres, M. Orta n'était pas président et dont la comptabilité était totalement indépendante de celle d'Aquitaine Loisir Internatio-nal.

Le tribunal de grande instance de Bordeaux a aussi fixé au 4 juillet 1988 la date de cessation de paie-

ment des diverses affaires de M. Orta; date à laquelle sont apparas les premiers impayés non régularisés. L'administrateur de hiere hordeleis chand de faction de la contraction de la contracti

regularises. L'auministrateur de biens bordelais chargé de gérer les dossiers en cours et de trouver d'éventuels repreneurs doit mainte-nant définir le montant exact du passif de chaque associa-tion. — {Intérim.}

Après le détournement de 71 millions de francs à Carcassonne

Trois associations sont soumises à règlement judiciaire

tures privées et complicité de vol et champs, une élégante vieille dame de faux, ont-ils eu conscience, ou de quatre-vingt-cinq ans, dont c'était non, de l'origine douteuse de la pro- la première apparition publique de tous ses biens ». **GUY PORTE.** 

dans l'affaire, s'est déclarée, pour sa part, « confiante dans la justice » pour savoir « comment on a tué ma sœur et comment on l'a dépouillée

destinées à la guerre ;

combat les armes à fen ;

chimique on incendiaire;

prend cinq catégories :

Deuxième catégorie : matériels destinés à porter ou à utiliser au

Troisième catégorie : matériel de

protection contre les gaz de combat et produits destinés à la guerre

Le deuxième groupe, qui vise les armes et munitions non considérées comme matériels de guerre, com-

Quatrième catégorie : les armes

Cinquième catégorie : les armes

Sixième catégorie : les armes

Septième catégorie : les armes de

Huitième catégorie : les armes

L'acquisition, la détention, le

transport, la transmission ou la ces-sion d'armes ou de munitions de la première et de la quatrième catégo-

rie sont interdits, sauf autorisation.

catégories est soumise à enregistre-ment et contrôle. En outre, il faut

savoir que le législateur, pour clas-

ser telle ou telle arme dans telle ou

telle catégorie, s'est soucié de l'encombrement de l'arme, de la lon-

gueur des canons, du calibre et du

nombre de coups disponibles dans

les chargeurs. A ce titre on ne voit

guère pourquoi la réglementation devrait encore évoluer...

CLAUDE LAMOTTE.

L'acquisition d'armes des autres

seu dites de désense et leurs muni-

de chasse et leurs munitions :

tir, de foire et de salon ;

historiques et de collection.

### Les aventuriers de l'année

Pour la seconde année consécutive viennent d'être décernés à la Cité des sciences et de l'industrie de La Villette, à Paris, les «Victors de l'aventure», des-tinés à récompenser les plus remarquables exploits de

L'aventure est-elle de droite ou de gauche? Au douzième Festival international du film d'aventure vécue, qui s'est tenu à La Plagne (Savoie), on ne s'est pas posé cette question. Chacun sait que, à la Guilde européenne du raid qui organise ce festival, on a un faible pour le parachutisme, la survie, le baroud, et les maquis anticommu-nistes (Afghanistan, Nicaragua). Mais il serait sommaire de réduire un tel festival et a forflori l'aventure en général à une pareille caricature.

La meilleure preuve en a été, cette année, le choix du président du jury : un ancien prêtre-ouvrier levenu éducateur de loubards puis devenu éducateur de loubards puis éditeur, chargé de mission à l'Elysée (lors du premier mandat de M. Mitterrand) et aujourd'hui inspecteur général de l'éducation nationale : Jean-Claude Barreau. Qu'allait-il a comm autrefois Patrick Edel, président de la Guilde, Jean-Claude Barreau est un rassionné de l'avensucent ne la Guilde, Jean-Claude Barreau est un passionné de l'aven-ture depuis toujours. Sa conversion au catholicisme en for une première, au sein d'une famille radicale et de libres penseurs. Sa participation — involontaire — à la guerre d'Algérie en fut une seconde, qui ne lui a pas laissé que de mauvais souvenirs mal-gré sa durée (deux ans et demi).

Puis ce fut l'aventure de l'éduca-Puis ce fut l'aventure de l'éducateur de rue, qui s'efforce de redonner un sens à la vie des loubards de
La Chapelle et de Clignancourt.
Sept années d'apostolat quotidien,
ponctuées par des sorties sportives
(parachutisme, cheval, plongée
sous-marine, escalade) et des expéditions lointaines (traversées du
Sahara en autobus, l'Inde en LandRover par le Baloutchistan en ébullition...). « Il fallait donner aux loubards des raisons de s'éclater,
explique Jean-Claude Barreau. On
ne peut pas le faire avec des réuexpidue Jean-Cianule Barteau. On me peut pas le faire avec des réu-nions de patronage style pâte à modeler. Ce qu'on découvre dans ces aventures, c'est que la bande la plus terrible, dans la banliève du Caire, ne fait plus peur à per-

Atteint par le virus, Jean-Claude Barreau continuera à conduire des expéditions lointaines, lorsqu'il

deviendra aumônier d'étudiants. Puis, après son mariage, avec ses deux enfants. « Maintenant, l'aven-ture est familiale », dit-il comme à regret, la trouvant sans doute trop tranquille pour un barondeur de la foi comme lui.

Il ne renie en tout cas rien de son passé tumplineux, et le revendique même. « La gauche a laissé tomber les valeurs du courage et de l'engagement physique, dit-il. Les mouve-ments de jeunes, le scoutisme ont pratiquement disparu. Ne reste que le sport. Mais le sport n'aguerrit pas! La gauche social-démocrate, sous le rapport de la violence, est coincée entre la droite et l'extrême droite.

#### Le batean-école et le radeau des cimes

Jean-Claude Barreau n'est heureusement pas le seul à pratiquer l'aventure comme pédagogie alternative. A La Plagne, Xavier Roy a repris le témoignage de son livre, les Enfants de la baleine blanche (1) pour expliquer ce que l'aventure peut apporter à des adolescents de onze à quinze ans embarqués pour un an sur de petits voiliers. Voilà an sur de pents volhers. Volha cinq ans qu'il pratique ainsi « l'école en bateau », l'aisant traverser l'Atlantique à une vingtaine de gosses qui passent leurs journées à barrer, manœuvrer et observer dauphins ou baleines. De droite, l'aventure? Pass pour ceux-là dest les ture? Pas pour ceux-là, dont les parents seraient plutôt » marginaux ou post-soixante-hultards », bien décidés à braver l'alignement sco-

Dans son domaine - la botanique tropicale, – Francis Hallé doit aussi braver les pesanteurs universitaires. Ce spécialiste de l'arbre à l'univer-sité de Montpellier est venu à La Plagne plaider pour une cause qui lui est chère : le radeau des cimes. Cette aventure scientifique com-mencée l'an dernier en Guyane avec une montgolfière, doit se poursuivre une montgolfière, doit se poursuivre en juin prochain dans la forêt brésilienne, près de Manaus. Pour queique cinquante botanistes, entomologistes et biologistes de multiples nationalités, il s'agira d'étudier in situ la cime de la forêt amazonienne, « le biotope le plus riche et le plus méconnu de la planète », dit avec gourmantise Francis Hallé.

Maie il a follu remplacer la

Mais il a fallu remplacer la montgiolfière, pas assez maniable, par un dirigeable, qui sera monté en région lyonnaise. L'expédition, qui doit durer trois mois, cofitera cher, « au moins 5 millions lourds ». Pour l'instant, seuls les Japonais ont promis un financement, eux qui sont « les plus grands destructeurs de la forêt tropicale » (par leurs importations de bois). Ils mettront donc leur griffe sur le dirigeable, en l'occur-rence Heartopia (utopie du cœur), le nom qu'ils ont choisi pour le nou-

veau radeau des cimes.

veau radeau des cimes.

D'une autre jungle, au Népal, Eric Valli et Diane Summers ont rapporté des photos et un film qui ont déjà fait le tour du monde (2). Ebéniste àgé aujourd'hui de trentesix ans, installé depuis dix ans à Katmandou, Eric Valli est un beau jour parti avec se compagne austraparti, avec sa compagne australienne, pour découvrir le dernier chasseur de miel. Une aventure qui a demandé quatre ans d'approche neuf mois de tournage, dans des conditions aussi acrobatiques que la récolte du miel elle-même, à flanc de falaise, au milieu des abeilles géantes. « Je voulais à tout prix conserver ce témoignage d'une culture qui disparaît », explique Eric Valli. Cet entêtement, aujourd'hui, lui vaut notoriété et dollars. L'aventure paie parfois de

#### L'ébéniste globe-trotter

Un autre ébénéiste a fait un malheur à La Plagne : Maxime Kanter, qui va avoir quatre-vingts ans. Un artisan qui a passé sa vie à fabriquer des meubles au faubourg Saint-Antoine, à Paris. A sa retraite, il a subitement décidé de voyager. L'Amérique du Sud en cargo, Jérusalem à pied par l'Europe centrale, puis les Etats-Unis à velo, pendant dix-huit mois. Cette année, « pour prouver qu'on peut rouler sans compter au centième de seconde », il est allé se faire les mollets dans la Corée des Jeux olympiques, de Séoul à Pussa. Le film de cette équipée le montre pédalant tranquille-ment au milieu de la foule séou-lienne, le béret vissé sur la crâne, expliquant aux badauds narquois que « la planète n'est qu'un seul

ROGER CANS. \* Les autres exploits de l'année sont rassemblés dans un ouvrage intitulé Carnets d'aventures (Albin Michel), 205 p., 120 F.

(1) Robert Laffont.
(2) Chasseur de miel, présenté en France par Antenne 2.

pension avait été maintenue. Mais la

# Société

Guide

Mark & Market Street St

MEG LOS

Chamber &

**हा अल्लाका ५७** पुरु

ACTION TO

Les Sottetas

實際 郭 第二位

🛊 😉 formæ

(pists

Titles.

مرشوث فيو

.

The same

Page was

\$ 1.88 P

Bangi kum siri 🦖

lg-s

Br - 2

\*\*\*

1 march 1971

. C. Siren

-

Service and the service and th

MARKET SANS ASSESSMENT

**Giff hr**. is a w

A STATE OF STREET

A Nantes

### Une lycéenne meurt des suites d'une intervention de chirurgie esthétique

la commune de Rezé, dans la Loire-Atlantique. Douée pour les langues, elle vonlait devenir hôtesse de l'air. Et, pour cela, elle avait jugé indispensable - ou d'autres l'avaient convaincue de faire modifier, grâce à la chirurgie esthétique, les formes de son nez et de son menton. Prévue depuis un an. l'intervention du docteur Jean-Paul Châtean avait été fixée le 21 décembre à 14 heures, à la clinique Notre-Dame de l'Espérance à Nantes. Cette opération a semble-t-il été pratiquée sans problème. Pour-tant, Brigitte devait mourir, après huit jours de coma, le 29 décembre, dans un service du centre hospitalo-universitaire de la ville. Sa famille a décidé de porter plainte contre X... (nos dernières éditions datées du 31 décembre).

Sur les causes possibles de cette mort, aucune information n'a filtré, même si tout laisse à penser qu'il s'agit de l'un de ces cas d'accidents post-opératoires, dus le plus souvent à un défaut de surveillance. Une information judiciaire pour homicide involontaire a été ouverte par M. Daniel Lafon, juge d'instruction à

« Nous avons retrouvé notre fille, ma femme et moi, vers 16 h 30, nous a expliqué M. Emile Périer. Brigitte alors n'était pas surveillée. Nous l'avons quittée en laissant la place à mon fils et à sa fiancée, qui est infirmière. Ce sont eux qui ont vécu tout le drame. Elle a d'abord eu des manifestations d'étouffement, puis il y a eu un arrêt cardiaque, et tout le monde dans la clinique

Elle s'appelait Brigitte Périer. a pris peur. Il n'y avait pas les appareils nécessaires pour faire appareils nécessaires pour faire repartir le cœur. Le SAMU du CHU tout proche n'a été appelé que vers 23 heures ou 23 h 30. Le SAMU et le CHU ont très bien fait leur travail, mais, quand c'est fini, c'est fini, Si la clinique n'avait pas voulu, à tout prix, se débrouiller seule, notre fille aujourd'hui ne serait pas

> Le père de Brigitte n'a pas eu, depuis le 21 décembre, de contact avec la direction de l'établissement privé où l'on avait admis sa fille. « Je n'ai vu que le docteur Château, au CHU, le lendemain de l'opération, explique-t-il. Il m'a dit qu'il avait fait son boulot et qu'il ne savait pas ce que l'anesthésie avait fait. Ma fille était alors dans le coma. Elle est morte le 29 décembre à 10 h 10. Il est bien évident qu'il y a eu une perte de temps et une grave erreur

> Ni la direction de la clinique de l'Espérance ni le docteur Château n'entendent apporter de précision sur les circonstances de ce drame. C'est en raison de ce silence que M. Emile Périer a décidé de s'adresser à la presse.

J.-Y. N.

 Neuvième décès par méningite. - Une petite fille de seize mois est décédée, jeudi 22 décembre, d'une méningite cérébro-spinale au centre hospitalier général de Montélimar (Drôme). Aucun autre cas n'a été signalé au Teil (Ardèche), où demeurent les parents de l'enfant. Ce décès porte à neuf le nombre de morts dues à la méningre en France depuis le début de l'automne.

## Bicentenaire

A Strasbourg

### Marseillaise « a capella » pour les vœux de M. Mitterrand

En présentant ses vœax de Nouvel An aux Français, samedi soir, de la préfecture de Strasbourg, M. François Mitterrand devait L'allocution présidentielle devait être immédiatement suivie par l'exécution d'une Marseillaise spécialement préparée pour la circonstance et chantée a capella et à quatre voix par les choristes de

### 98 montgolfières pour l'ouverture des festivités

rythme des célébrations du Bicentenaire de la Révolution française. Le le janvier, une montgolfière devait s'envoler de la grand-place de chaque chef-lieu de département, de France et d'outre-mer, porteuse de cartes de vœux affranchies avec le timbre du Bicentenaire représentant les oiseaux dessinés par Folon, symbole de ce Bicentenaire. Au total 98 montgolfières devaient ainsi prendre l'air à 15 heures.

Paris marquera à sa manière le début des fêtes du Bicentenaire le 8 janvier, avec le dévoilement, place de la Concorde, par le maire, M. Jacques Chirac, des statues des grandes villes de France figurant Lille, Strasbourg, Lyon, Marseille, Toulouse, Bordeaux, Nantes et Brest, qui étaient masquées depuis de longs mois pour des travaux de

Le 21 mars, jour du printemps, correspondant an 1st germinal dans le calendrier révolutionnaire, partout en France un arbre sera pianté, renouant avec la tradition symbolique de la Révolution. Le 21 mars sera également pour les élèves de toutes les écoles de France la journée du Bicentenaire, au cours de laquelle seront rappelées, commentées et discutées les valeurs fondatrices de la démocratie française.

Le vendredi 5 mai dans l'aprèsmidi sera reconstitué le premier défilé des Etats généraux à Versailles. Des délégations vennes de la France entière parcourront l'itinéraire suivi par leurs ancetres de 1789. Le soir, un grand spectacle pyrotechnique et historique sera donné sur la place d'Armes, devant le châtean illuminé. Puis ce sera, le 17 juin, l'anniversaire de la création de l'Assemblée nationale et le 20 juin celui du serment du Jen de paume, par lequel le Tiers Etat jura de ne pas se séparer avant d'avoir pu sance de la République.

La France va vivre 1989 au donner une Constitution au

Le 26 juin sera inauguré le monument commémoratif des Droits de l'homme, créé par Ivan Theimer, sur le Champ-de-Mars.

Juillet sera, bien évidemment, avec l'anniversaire de la prise de la Bastille, le mois des plus grandes festivités, et le 14 juillet méritera le titre de « Jour le plus long » puisque les cérémonies commenceront le 13 à midi pour ne s'achever que le 16... L'Opéra de la Bastille sera inauguré le 13 par un concert donné dans la grande salle et qui se prolongera sur la place de la Bastille, de 22 heures à l'aube, avec la participation des grands orchestres symphoniques français.

#### Hommage à l'hymne national

Le défilé traditionnel du 14 juillet se déronlera en présence des chess d'Etat ou de gouvernement des pays les plus industrialisés réunis ce jourlà pour leur sommet annuel. Le soir, un hommage sera rendu à l'hymne national : des orchestres et des défilés venus de plusieurs points de rassemblement dans la capitale convergeront vers la place de la Concorde, en recréant l'histoire de la Marseillaise.

La Déclaration des droits de l'homme et du citoyen sera célébrée le 25 août par un défilé, sur les Champs-Elysées, des plus grands carnavals du monde et, le lendemain, an pied de l'arche de la Défense, se rassembleront associations et organisations luttant pour la défense des droits de l'homme.

En septembre, on célébrera le 20 la victoire de Valmy et le 21 la nais-

## Informations « services »

#### **MOTS CROISÉS**

PROBLÈME Nº 4908

HORIZONTALEMENT

I. Paraît très sombre quand il est bouché. Une grosse dent. - II. Rend moins sombre. Bassin réservé aux plongeurs. - III. Associé au Temps par Heidegger. Couche populaire. Limite où l'on peut mettre les choses. - IV. Chercher

dans le temps. Un peu d'espoir. Laisse assis. - V. Règles. En bonne forme. Point de départ. - VI., Sont malins. Parfois dans un plateau de fruits. -VII. Passe à Perpignan. Eut l'idée du condensateur électrique. Dans les Grisons. -VIII. Affaire de gousses. Mettre sur la voie. – IX. Sont parfois dans le bain. Fournit des pommes. Est parfois attribuée au sort. - X. Pos-sessif. Cri dans

un cirque. Hygiénique à une époque où on avait du pot. - XI. Un bon débarras. Un ange. — XII. Elément d'un cercle. Vaut dix à la belote. Lieu d'arrêt. — XIII. Juste retour des choses. Cri pour obtenir un autre morceau. - XIV. Un balancement de la Terre. Bois dans une coupe. -XV. Grosses tranches. Etendue sur le sol. Ville étrangère.

VERTICALEMENT

I. Qui collent bien. Vieille, n'est ridemment pas dans la course. -2. Qui ne flambe donc pas. Fait réfléchir. - 3. On en prend en appareillant. Un spécialiste des expositions. - 4. Faire l'innocent. Dans la Côte-d'Or. Lieu de formation. - Abréviation évitant une répétition. Auquel on ne peut rien reprocher. Marche sans rien dire. - 6. Un nouvel essor. Peut être marqué au fer. N'est pas un bon mouvement. -7. Parle comme à un dieu. Echange de notes. — 8. Peut justifier un accusé. Fume toujours. — 9. Un petit bâtiment. Pas décoré. Fait partie des affaires étrangères. -10. Manque de reconnaissance. Un homme qui allait au charbon. Qui

peut faire rougir. - 11. Coule en Auvergne. Ne dédaigneraient donc pas. - 12. Est parfois sur les dents. Pas altéré. Utile quand on veut filer.

– 13. Nettoyé comme le « bidet ». Fait évidemment très vieille. -14. Donne de la force. N'est pas un homme de bonne soi. N'est pas un modèle pour le travailleur. – 15. Garniture de corsage. Est déjà bien avancée quand on est au

#### Solution du problème nº 4907 Horizontalement

L Travail. - II. Risée. Eon. -III. Id. Idiote. – IV. Berner. Ir. – V. Usée. Rôti. – VI. Us. Idée. – VII. Ans. Etés. – VIII. Lise. Eu. – IX. Lisières. – X. Tons. Na! –

XI. Sténo. Eau. Verticalement 1. Tribunal. Os. - 2. Rides. Nil. 3. As. Réussite.
 4. Veines.
 Eson.
 5. Aède. Ino.
 6. Irritées.

- 7. Léo. Odeur. - 8. Otites. ENA.

GUY BROUTY.

## Le Carnet du Monde

Mariages

- Michel SPILLEMAEKER

Anne-Marie CAVIER sont heureux de faire part de leur

mariage, le 31 décembre 1988, à Cour-bevoie (92400). - M= VALAT a la joie d'informer

ses amis et ses proches de l'arrivée dans sa famille de

Isabelle GOUVEIA

dernier célibataire de la famille.

Us se sont mariés à Paris le 31 décem-

Décès - Parthena-Electra Coubé-

ont la douleur de faire part du décès de leur petite maman et épouse,

Eleni COUHÉ-SAVVOPOULOU. survenu le 29 décembre 1988.

La cérémonie aura lieu mardi 3 jan-

vier, à 8 h 30, en l'église orthodoxe Saint-Etienne, rue Georges-Bizet, Paris-

Les obsèques auront lieu le même

jour, à 11 heures, au cimetière de Villeneuve-Lecomte (Seine-et-Marne). Pas de couronnes, pas de coussins.

Cet avis tient lieu de faire-part.

**CARNET DU MONDE** 

Les avia peuvent être insérés LE JOUR MÊME

s'ils nous parviennent avent 10 h au siège du journal, 7, r. des kaliers, 75427 Paris Cedex QB. Têxt MORPAR 650 572 F. Telicnoisur: 45-23-06-81. Renseignem. Tél. 42-47-95-03. Tartf de la ligne H.T.

Insertion minimum 10 lignes (dont 4 lignes de blancs). Les lignes en capitales graces sont facturées sur la base de daux lignes.

- Mª Alfred Niaudet, ses enfants, petits-enfants et arrière petits-enfants, La comtesse Raymond de Pourtalès, ses enfants et petits-enfants.

M™ Jean Hardy. ses enfants et petits-enfants, M. et M= Didier Nick, leurs enfants et petits-enfants. leurs enfants et petits-enfants.

M. et M= Stuart Scoones,

ont la tristesse de faire part du décès de

M= Robert DELMAS. née Irène Nicoletis. présidente-fondatrice de l'Association nationale des anciennes déportées

et internées de la Résistance (ADIR), officier de la Légion d'honneur.

leur mère, grand-mère, arrière-grand-mère et arrière-arrière-grand-mère, survenu chez les Diaconesses de Versailles, le 30 décembre 1988.

Le service religieux aura lieu en l'église réformée de Versailles, 3, rue Hoche, le mardi 3 janvier, à 14 h 15, suivi de l'inhumation au cimetière du Vésinet (avenue du Tour-du-Bois).

- Fontainebleau

La direction, Le personnel, Les professeurs, Les élèves, Et l'amicale des anciens

de l'Institution Saint-Aspais

ont la tristesse de faire part du rappel à l'abbé Hubert LAMY,

ndormi dans la paix du Seigneur, muni des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 3 janvier, à 11 heures, en la chapelle du lycée Saint-Aspais, 18, boulevard Maginot, à Fontainebleau

**Anniversaires** 

- Nicole TAITZ Madeleine TAITZ

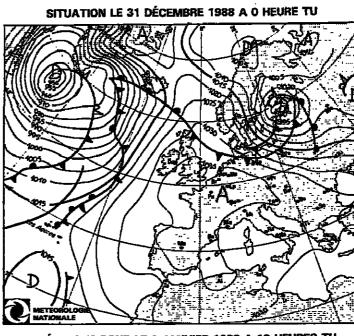
nous out quittés il y a vingt aus. Messes anniversaires

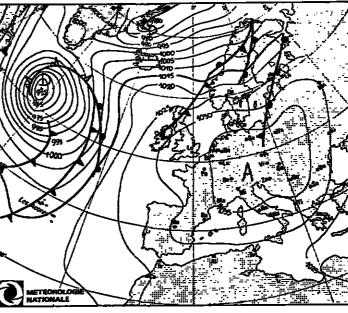
- Le 3 ianvier 1989, à 9 heures, une messe sera célébrée en la crypte de la paroisse Saint-Jean-Baptiste de Grenelle, 14, place Etienne-Pernet, Paris-15, en hommage et par affection

Jean LUC, décédé le 3 janvier 1967,

Andrée LUC. qui nous a quittés le 21 juin 1986.

#### MÉTÉOROLOGIE





Evolution probable du temps en France entre le samedi 31 décembre 1988 à 1989 à 24 beures.

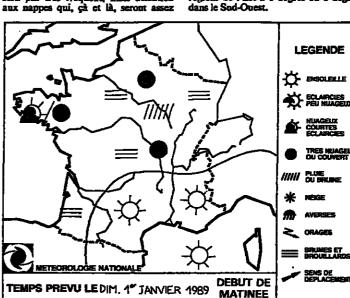
Peu de changement dans notre ciel pour commencer l'année : la grisaille reste dominante. Le puissant anticy-clone qui s'est installé sur la France depuis plusieurs jours persiste et signe un temps sans pluie, mais gris, humide (parfois un peu de bruine) et brumeux en plaine, alors qu'en montagne le ciel est très dégagé.

Dimanche : calme et gris. Une journée ensoleillée pour toutes les régions de montagne, ainsi que les régions méditerranéennes. Midi-Pyrénées, le sud des Alpes et du Massif Central. Le Massif Central connaîtra une belle après-midi, après le brouillard du matin. Partout ailleurs, le temps sera généralement très gris. Il pourra bruiner un peu par moments. Le brouillard ne sera pas très fréquent, mais attention

du Massif Central, ce brouillard dépo-sera généralement du givre aux petites heures de la nuit et le matin. L'après-midi, on peut espérer quelques éclair-cies, surtout dans l'Ouest et près de

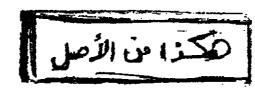
mandie, Nord-Picardie, Ile-de-France et Champagne, il fera doux, 3 degrés à 5 degrés le matin, 5 degrés à 7 degrés l'après-midi. Près de la Méditerrance, 4 degrés à 5 degrés le matin (de petites gelées dès qu'on s'éloignera un peu de la mer) et 10 degrés à 16 degrés l'après-

Partout ailleurs, la température avoisinera 0 degré le matin (entre - 2 degrés et + 2 degrés), mais il fera 4 degrés on - 5 degrés dans les val-lées du Massif Central et des Alpes. L'après-midi, de 2 degrés dans les régions de l'Est à 6 degrés ou 8 degrés dans le Sud-Ouest.



TEM					maxima s relevées		n	Ŵ	na		n <b>ps ob</b> 31-12-1		6
le 30-12	le 30-12-1988 à 6 heures TU et le 31-12-1988 à 6 heures TU												
- 1	FRANCE			TOURS			2	C	LOS ANGE		5 4	D	
AJACCEO	1	14	6	C	TOULOUSE		_	20	N		URG		C
HARRITZ		2	Ğ	B	POINTEAP	IIRE	29	Zij	N		l		D
CONDEAUX	*****	ā	ž	B	É	TRAN	IGE	R		MARRAKE			D
OURGES		3	Ī	P	ALCER		14	4	D	MEXICO .			E
REST	1	ĮŌ	3	В	AMSTERDA			7	В	MILAN		0 -3	E
AEN		4	3	С	ATHÈNES .			•	Ď	MONTRÉA	L:	5 – 14	Α
HERBOURI	3,	6	3	В	BANGKOK			21	ם	MOSCOU.		2 -3	•
LEMONT	FERR,	7	-3	В				1	D	NAIROBI.	2		N
XUCN		1	i	P	BARCELON			-		NEW YORK		3 -2	C
RENOBLÈ	B M 42	Ī	-4	В	RELGRADE		7	-4	В		I		Ď
ILE		Š	5	B	BERLIN		6	5	P	PALMA-DE	MAL I		č
DADGES		IĎ	-5	B			5	5	С	PÉKIN			-
YON		Ō	-ī	Ā	LE CAIRE .		17	8	D	DIA DE TO			D
ARSTILL	WAR. 1	12	_;	Ñ.	COPERELIG		8	3	D	RIO-DE-JAI			C
ANCY		2	ā	P	DAKAR		25	20	N	ROME	L		D
ANTES		5	3	Ĉ	DELFI		23	9	В	SINGAPOU	R, 3	2 23	C
ICE		6	5	Ď	DJEKBA			11	Ñ	STOCKHOL		7 2	D
ARE MON		ě	5	R	GENEVE		ī	-ī	_	SYDNEY .	2	รรภ	N
AU		6	-ž	Ř	HONGKONG			14	P	TOKYO		-	Ċ
ERPIGNAN		13	-3	Ď	STANBUL			2	Ň	TUNES	I		N
		2	-3	č	ÉRISALEV		á	2	D	VARCUMEN	L		
ENES		•	-8		TESTINATES		14		_	VARSOVIE	*******	5 5	P
TETENNE		÷	-8	5	LISBONNE	*****		7	D	YENESE		3 -3	В
EN CAOUR	G	3	ı	P	LONDRES .	•••••	9	5	С	VIENNE		7 – ì	D
A	B	Ţ	-	•	D	N		•	)	P	T	1	ķ
averse	brune	•	COUN		ciel dégage	TUSE:	1	ora	ge	pluie	tempête	nei	ve.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)



#### CHAMPAGNE-ARDENNE

#### Reims et ses voisins

Toutes les trois disposent d'une sur le tracé de l'autoroute A 26 qui relie Reims à Châlons-sur-Marne et raccordera la capitale administra tive de Champagne-Ardenne à Troyes en 1992. Un autre dénominateur commun les caractérise depuis peu : leur appartenance non pas à un pôle mais à un secteur de croissance. Autrement dit, les trois villes de Reims, Troyes et Châlons - sur Marne – dont l'une, la dernière nommée, est dirigée par le communiste Jean Reyssier – se sont alliées pour réfléchir, sous l'égide de la DATAR, à leurs complémentarités et travailler à des axes de développement. « sans se limiter à la défense

des intérêts locaux ». Parmi les thèmes abordés : le tourisme et la culture (avec l'organisation effective de spectacles son et lumière dans les trois cathédrales) ; la communication; le cadre de vie; l'image de marque; les technologies

La collaboration commence à peine à porter ses fruits. Reims a aurait pour mission la promotion du trio champenois et l'accueil des visiteurs. Un rapprochement avec Boulogne-Dunkerque est envisagé.

#### ile-de-france

#### Mirapolis avec les forains

Changement de cap à Mirapolis. Pour sa troisième année d'existence, le premier parc d'attractions fran-çais, installé dans la ville nouvelle de Cergy-Pontoise (Val-d'Oise), a choisi de se démarquer de ses grands frères américains, en incluant dans son programme des animations « bien de chez nous », comme le grand huit et la grande roue. Changement d'importance, puisque ces nonvelles attractions - une vingtaine - seront tenues par des forains, qui avaient déclaré la guerre

Cette guerre avait coûté à la direction de l'époque I million de francs de préjudice commercial, et 650 000 F de dégâts par la mise à sac des nouvelles installations. Ce « malentendu », ajouté peut-être à une ouverture un peu précipitée certaines attractions n'étaient pas disponibles – et à un climat peu favorable, avait conduit la direction à repenser, dès 1988, sa stratégie. Et nour cause: six cent mille visiteurs en 1987, au lieu des deux millions escomptés. Prix d'entrée revus à la baisse, de nouvelles animations, comme le plus grand roller-coaster d'Europe, le chanteur Carlos en prime, le dimanche, et, surtout, une nouvelle direction avec, à sa tête, le Club Méditerranée, jusque-là simple actionnaire de Mirapolis. La saison 1988, avec un peu plus d'un million de visiteurs - 85,9 % de gens satisfaits les jours de grande fréquentation, - est donc de bon augure pour

Mirapolis an III ouvrira ses portes à partir du 1er avril 1989 tous les week-ends, et toute la semaine à partir du le mai, pour les refermer en novembre. La grande attendue de la prochaine saison, c'est donc l'arrivée des forains. Et, même s'il s'agit pour la direction de s'allier une corpora-tion bien décidée à faire savoir parfois durement - qu'elle a, elle aussi, son mot à dire dans le marché français du loisir, on peut également parler du triomphe du divertissement traditionnel français des foires et kermesses de villages face à la conception façon USA des parcs d'attractions, à laquelle s'était ralliće Mirapolis.

### Argenteuil fait alliance

Les maires des quatre communes réunies dans le bassin industriel d'Argenteuil - Argenteuil, Bezons, de signer une charte intercommunale de développement économique. Trois objectifs ont été définis : stimuler le développement économique local, adapter la formation professionnelle, valoriser l'environnement industriel. Cette charte devrait permettre aux élus de réaliser des programmes d'actions communes après s'être assurés du soutien des pouvoirs publics.

Le bassin d'Argenteuil, à cheval sur deux départements — le Val-d'Oise et les Yvelines, — regroupe deux cent mille habitants et soixante mille emplois. Ce projet veut être une réponse à l'évolution de la ville nouveile de Cergy-Pontoise dans le Val-d'Oise où l'implantation industrielle a été fortement encouragée dès les années 70, parfois au détriment d'autres régions. Ainsi, les villes d'Argenteuil et de Bezons ont da faire face à la disparition de bon nombre de PMI et se cherchent

#### LE BILAN DES CASINOS

### Ces millions des machines à sous

EN que limitée en nombre et dans le temps, l'introduc-tion des machines à sous dans les casinos a changé le visage de l'industrie des jeux en France. Elle explique, en partie, les résultats de l'exercice 1987-1988 - clos le 31 octobre - qui sont en augmentation de 20 % par rapport à ceux de l'année précédente avec francs, dont 105 millions pour les ieux automatiques.

Avec une cagnotte de 171 911 281 francs, en progression de 26,74 %, Divonne les-Bains conserve, de loin, la tête du classement devant Enghien. Mais la palme revient à Deauville (été), dont le produit brut a presque doublé d'une année à l'autre et qui passe de la septième à la troisième place. La performance de Beaulieu (+ 57,8 %) est due à la mise en service d'une table de roulette où la mise minimum a été portée de 100 à 200 francs (une première en Europe qui a attiré les gros joueurs mais qui représente un risque considérable pour le casino). Le Palm-Beach de Cannes, lui, a totalement sombré avec un résultat négatif de 11 350 554 francs.

Dans les résultats des casinos autorisés à exploiter les jeux automatiques, la part de ceux-ci apparaît très variable d'un établi ment à l'autre. Si elle n'est que d'un peu plus de 5 % pour le casino de Divonne, elle atteint 40 % pour celui de Mandelieu Loew's (classé onzième) et, res-pectivement, de 25,58 % et 22,97 % pour ceux de Deauville (été) et de Cannes-Croisette. Ces recettes supplémentaires n'ont été obtenues qu'en seulement trois mois d'exploitation. Il faut également tenir compte du fait que les ieux traditionnels ont largement bénéficié de l'afflux de la clientèle des machines à sous et qu'avec celle-ci ont été, en même temps, introduits deux jeux nouveaux, la roulette anglaise et le punto banco, dont le premier a connu un succès

non négligeable. On s'est housculé dans les salles de « slot machines » avec, notamment, 450 000 entrées à

anioerd'hui une nouvelle identité à

partir des deux filières majeures

existantes que sont l'aéronantique

(Dassault, Sagem, Thomson) et la

chimie – malgré le départ de

Rhône-Poulenc – en développant les secteurs parachimique et plasturgi-

La charte prévoit également

l'implantation d'un IUT ouvert en

priorité à la chimie, le génie mécani-

**NORD-PAS-DE-CALAIS** 

FR3 franchit

la Manche

mise depuis deux ans à l'heure du

tunnel sous la Manche et joue la

carte des « Euro-Régions ». La sta-

tion régionale vient de lêter le deuxième anniversaire du magazine

- Euro 3 », un magazine mensuel de

FR3 Nord-Pas-de-Calais s'est

que et les mesures physiques.



Deauville, 370 000 au casino de Cannes-Croisette et 145 000 à Evian (dans ce demier établis ment la direction attribue à cette affluence l'augmentation de 35 %, en trois mois, du produit brut de la boule). Aussi bien les exploitants de casinos ont très vivement réagi aux récentes déclarations de Pierre Joxe, ministre de l'intérieur, concernant l'éventuelle suppression de l'autorisation d'exploitation

trente minutes qui associe trois télé-

visions régionales de nationalités dif-

férentes: TVS, télévision privée du

sud de l'Angleterre : la RTBF Char-

leroi (télévision belge) et FR3 Nord-Pas-de-Calais-Picardie...

L'idée est née en janvier 1986 à la

suite de la réalisation d'un magazine

franco-anglais sur le lien fixe trans-

Manche. Lancé à l'initiative d'un

journaliste de FR3, Claude Tronel,

ce magazine sans frontière, diffusé

un samedi par mois, comprend trois

rubriques : les images du mois

(actualité la plus insolite ou la plus

marquante dans chacune des

régions) : le reportage du mois sur

un thème commun : le dossier du

mois sur un même thème mais traité

Ont ainsi été traités des sujets

comme les sans-abri et déshérités;

l'utilisation des chèques français à

l'étranger ; la religion ; l'apprentis-

sage d'une langue étrangère en école

primaire; le procès du Heysel vu par la Belgique, la France et la

en trois volets différents.

des jeux automatiques - accordée à seize établissements sur cent trente-neuf (1) en application de la loi votée le 5 mai 1987 à l'initiative de Charles Pasqua. Mille six cents machines ont été installées au cours de l'été sur un total prévu, à terme, de cinq mille devant rapporter à l'Etat et aux communes 350 millions de francs, soit un quasi-doublement des prélèvements effectués antérieurement.

### LE PALMARÈS

Casinos	Produit brut (tous jeux confondus)	Progression 1987-1988	Jeux automatiques
1. Divonne lee Bains	171 911 281	+ 26,74 %	8 989 101
2. Enghien-les-Balas	95 978 439	+ 20,20 %	} <u>-</u>
3. Decuville (été)	83 841 568	+ 99,31 %	21 448 213
4. Nice-Ruhl	76 146 758	+ \$5,25 %	12 137 083
5. Cannes Croisette	75 699 724	+ 43,97 %	17 390 756
6. Evian	71 871 867	+ 34,53 %	9 852 587
7. Beeulieu-sur-Mer	59 556 040	+ 57.83 %	-
8. Charbonnières	39 186 012	+ 38.56 %	6 949 242
9. Trouville	38 104 910	+ 18.85 %	_
10. Desuville (hiver)	32 441 047		_

casinos sont en déficit, la remise en cause de cette expérience les placerait dans une situation critique. Tous les établissements dotés des nouveaux appareils ont, en effet, réalisé d'importants investissements pour s'équiper et aména-ger de nouveaux locaux (100 millions de francs à Deauville pour une rénovation complète du casino, dont 15 pour l'acquisition de deux cent vingt machines). De plus, les casinos ont perdu, le 1ª novembre dernier, le bénéfice de l'abettement supplémentaire de 10 % sur le produit brut des jeux avant prélève-ment qui leur avait été consenti, pour deux années seulement, en attendant le pactole des « bandits

#### Neufrage à Cannes

La fragilité des casinos français a été particulièrement illustrée, au cours du dernier exercice, par le naufrage du Palm-Beach de Cannes, Souffrant du handicap de son exploitation saisonnière il a concurrence directe avec le casino de Cannes-Croisette - appartenant également au groupe Barl'année. Mais plus que son excep-tionnelle « métorme », la principale raison de ses difficultés est la raréfaction des gros joueurs (entraînant une absence de contrepartie autour des tables) et l'apparition d'une nouvelle « race » de clients dont la tactique consiste à jouer uniquement à partir de leurs gains.

#### **GUY PORTE.**

(1) Les seize casinos autorisés (1) Les seize casinos autorisés à exploiter les jeux automatiques sont : Divonne-les-Bains (Ain), Cannes, c Croisette, Mandelieu Loew's, Nice Rusi et Nice Casino-Club (Alpes-Maritimes), Deanville et Lucsur-Mer (Calvados), Evian (Haute-Savoie), Lons-le-Saunier (Jura), Cherbourg (Manche), Amneville (Moselle), Malo-les-Bains (Nord), Le Mont-Dore (Puv-de-Dôme), Pau (Pyrénées-Atlantiques),

### Sainte Radegonde

Pauvre sainte Radegonde qui a subi au fond de son tombeau, niché dans la crypte d'une église de Poitiers, l'outrage du temps et des

Morte en 587 et inhumée en On ne sait trop...

#### LORRAINE

Dans les Vosges, un groupe de partenaires publics et privés a

### Les méfaits

décidé de faire front commun pour attirer des entreprises créatrices d'emplois autour de l'aéroport de

Juvaincourt-Mirecourt, équipé d'une des pistes les plus longues de France (3,1 kilomètres).

C'est là que sera créée la 20ne franche d'Epinal-Mirecourt. La pre-

mière étape vient d'être franchie

avec la signature des statuts de la

société d'économie mixte qui en sera

le pivot. Cette société regroupe des

le pivot. Cette societé regroupe des collectivités locales, la chambre de commerce et d'industrie d'Epinal, des partenaires privés (sept banques, mais, surtout, douze industriels, parmi lesquels le pionnier de cette opération, Jacques Cablé, par ailleurs conseiller général RPR de Mirecourt)

Chacun des parrains industriels

s'est engagé à attirer au moins une

entreprise sur le site. La société d'économie mixte reçoit également

le soutien financier du Fonds européen (FEDER), de l'Etat, de la

région et du département. La zone franche d'Epinal-Mirecourt est en

fait une zone douanière aménagée.

En plus d'une faible fiscalité locale,

elle octroie aux industries qui

s'implanteront une suspension des droits et taxes à l'import-export,

assortie de services communs perfor-

PROVENCE-ALPES-

COTE D'AZUR

Le Var en B.D.

Opportune initiative au temps de

Var a mobilisé deux grands commu-

nicateurs, le dessinateur Floc'h et

son inséparable scénariste Fromen-

tal, pour apprendre une bonne fois

pour toutes aux jeunes Varois ce que

sont leur département, son conseil

A la fois bande dessinée et livre-

jeu, le bel album des deux complices

ne se borne pas à réciter pédagogi-

quement les diversités du Var. Un

véritable jeu de rôles « interactif » lance les lecteurs-acteurs à la

recherche d'un mystérieux message.

C'est du Tintin qui embaucherait le

lecteur! Hélicoptère, vedette

rapide, planche à voile, porte-avions, sous-marin, bolide de Formule 1,

kayak, tout est bon pour fouiller le

Var, des gorges du Verdon aux îles

d'Or en passant par la culture flo-rale (numéro un en France), le cir-

cuit du Castellet, les vins AOC,

l'exploration sous-marine et les tech-

nologies de pointe, à l'heure où la

carte de France bascule au sud

(neuf mille chercheurs de Cadara-

Message reconstitué, les gagnants

vont faire « pour de vrai », en héli-

coptère, ce voyage-exploration de

leur département privilégié. En

attendant, une jeep escortée par trois motards distribue à la sortie

des collèges et lycées une carte pos-

tale - à gratter >, comme au Tac-O-

Tac. Si le mot « Var » apparaît, on a

gagné l'album-jeu (il y en a dix mille).

taire on en équipe, la course à la découverte du département.

Peut alors commencer, en soli-

che à la rade de Toulon).

général et son rôle.

sertion des urnes cantonales : le

cières à la création d'emplois.

de la délinquance Les habitants de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur sont plus souvent que les autres Français victimes de la délinquance (cambriolages, vois de voitures, coups et blessures, etc.) : ce fut le cas pour 92 d'entre eux sur 1 000 en 1987. Les personnes résidant en Ile-de-France (82 pour 1 000) et en Corse (77) ne sont pas non plus épargnées.

de documentation et d'information de l'assurance (CDIA), les crimi-nels et les délinquants, tentés par les zones à sorte dessité démographique, opèrent pen dans les régions rurales. En Bretagne, par exemple, on compte 34 crimes et délits pour 1 000 habitants, 33 en Anvergne et 31 dans le Limousin. En moyenne, 57 habitants de l'Hexagone sur 1 000 ont été victimes de la délin-

En revanche, remarque le Centre

Cette page a été réalisée per nos correspondents : Claudine CUNAT, Michel LEVEQUE, Jacqueline MEILLON. Coordination:

### **POITOU-CHARENTES**

### a disparu

l'église Sainte-Marie-hors-les-murs, elle fut déplacée une première fois pour permettre la reconstruction de l'édifice, en bien mauvais état. Puis vinrent les guerres de religion, au cours desquelles, en 1562, le sépulcre sut brisé et les restes brûlés. Trois ans plus tard, les chanoines restauraient le tombeau et y replaçaient des reliques. De la sainte?

Toujours est-il que la direction régionale des antiquités, au lende-

main même de l'Année sainte Radegonde célébrée en 1987, entreprend son tour une nouvelle remise en état. Et pour ce faire, on a rouvert le sépulere en présence de Mar Rozier. évêque de Poitiers, venu assister à cette sorte de «recognition». A l'intérieur, de nombreux messages écrits, des photos et autres « intentions » glissés par des mains pieuses dans les interstices de la pierre. Mais à première vue, point de reli-

L'ancienne reine des Francs n'en continuera pas moins de veiller sur la ville de Poitiers, où elle fonda son abbaye de Sainte-Croix.

#### Epinal-Mirecourt, paradis fiscal?

## UNE ÉTUDE PROSPECTIVE DU CONSEIL RÉGIONAL

### Le Limousin du XXI<sup>e</sup> siècle

sous la forme de deux forts volumes de quatre cents pages chacun, une étude prospective : « Limousin 2007 ». C'est le résultat de près de deux années de travail pendant lesquelles ont planché quelque deux cents élus, chefs d'entreprise, syndicalistes, salariés agriculteurs. « décideurs », universitaires de la région. En collaboration avec plusieurs organismes de recherche, le BIPE (Bureau d'information et de prévision économique), l'INSEE, l'INRA (Institut de la recherche agronomique), sous la houlette de Bernard Bobe, professeur d'économie à l'Ecole centrale (le Monde du 27 décembre 1987).

E conseil régional et la préfecture de

région viennent de rendre publique,

Du Limousin, on sait qu'il est brocardé deouis Rabelais, Molière, La Fontaine et l'invention du verbe « limoger ». C'est la région la plus âgée d'Europe et l'une des plus dépeuplées, dix mille décès pour sept mille naissances. Région d'émigration volontiers sujette à la résignation et à l'autodénigrement. « Redresser l'image, dit Robert Savy, le président du conseil régional, est un élément indispensable à toute politique de développement du Limousin. » Faire ensuite un état des lieux aussi précis que possible, mais dans un esprit prospectif. Car « la réflexion prospective guide l'action, résume Bernard Bobe. Analyser

les tendances longues, les évolutions inéluctables, les défis majeurs, les contraintes exté-rieures, les faiblesses intérieures, les atouts existants, identifier les opportunités à saisir, les dangers à écarter, les orientations à retenir, les futurs probables, possibles, souhaita-

#### L'aide de l'Europe Bref, ∢ Limousin 2007 », c'est moins une

étude qu'un discours de la méthode. La montée des divers niveaux de pouvoirs (villes, départements, régions), le développement de la politique contractuelle et la nécessité dans une région sous-développée de « tirer tous dans le même sens » font de ce document la charte commune des instances régionales de décision pour les vingt ans à venir. Etle a d'ail-leurs beaucoup inspiré les propositions du prochain contrat de plan Etat-région qui devrait être signé en principe courant janvier.

De plus, cette étude arrive au moment où la Communauté européenne a décidé de revoir politique régionale. Les fonds européens (FEDER, FEOGA) doivent rompre avec le saupoudrage actuel et privilégier de grands proiets régionaux de développement. Les régions européennes auront de plus en plus la faculté

de discuter directement avec Bruxelles. Le Limousin a tout de suite pris date d'une telle opportunité ; et il y arrive en première position puisque, là où la règle générale est le flou, son cétude prospective » lui permet d'avancer des projets concrets immédiats.

Les atouts que « Limousin 2007 » donne à la région sont traditionnels - l'élevage, la forêt, - ou plus contemporains - la génétique, les biotechnologies, les fibres optiques, les céramiques techniques, la maîtrise de la tute température, l'appareillage électrique, la présence enfin d'une université compétitive. L'approche de l'horizon 1992 lui en donne

un autre, plus peradoxal : l'espace. L'Europe connaît des déséquilibres démographiques importants. Pour les régions du nord surpeuplées, le « désert vert » limousin peut être un pôle d'attraction et une solution à l'engorgecroissant d'installations de jeunes agriculteurs néerlandais, belges, alternands, britanniques. La CEE va mettre en chantier une réflexion sur les possibles rééquilibrages entre les régions surpeuplées et les régions vides : le Limousin, dont la préoccupation la plus urgente est de rétablir son équilibre démographique, est évi-

GEORGES CHATAIN.



# Culture

### **ARCHITECTURE**

Sauvetage et reconversion du grenier à sel d'Avignon

### La discrétion et l'évidence

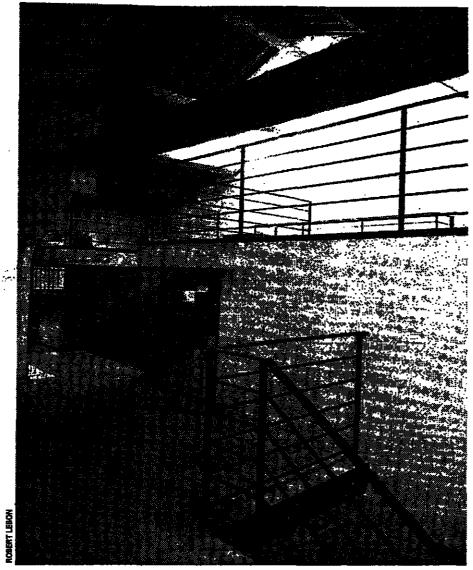
C'est à un designer, Jean-Michel Wilmotte, aujourd'hui architecte à part entière, que l'on a confié la transformation de l'ancien grenier à sel d'Avignon en salle des ventes. Une opération réussie.

Dans une ville comme Avignon, la richesse architecturale est telle que ni la municipalité ni l'Etat ne pourront jamais, même en joignant leurs efforts, assurer la postérité contre les effets du temps. En France, l'utilisaellets du temps. En France, l'aunsa-tion répétitive du mot patrimoine sert souvent à masquer l'indifférence de populations qui s'en remettent, trop aveuglement, aux décisions, variablement désintéressées, d'élus et de fonctionnaires. Le quartier de la Balance, impardonnable mutilation, en plein secteur sauvegardé, du plus beau et du plus vieil Avignon, reste ainsi, depuis 1964, avec la destruction des halles de Paris, un des plus navrants témoignages de cet état

On ne saurait être assez reconnaissants au groupe de notables - dix sants au groupe de notables — dix médecins et un commissaire-priseur — d'avoir montré que la fin du ving-tième siècle pouvait être plus fittée. En reconvertissant l'ancien grenier à sel d'Avignon, ils ont en effet tout à la foir santé un montre de historique fois sauvé un monument historique, donné à leur ville une saile des ventes déjà ambitieuse, et sans doute fait une bonne affaire.

Le grenier à sel, à l'angle des rues du Rempart-Saint-Lazare et de la Palapharnerie (1), a été construit par l'architecte Jean-Ange Brun, dans les années 1756-1758. « La façade monumentale est encadrée de piliers à bossages et percée de fenê-tres à plein cintre décorées de motifs Louis XV - : c'est à quoi Joseph Girard (2) pouvait s'en tenir encore, en 1958, pour décrire ce spectacu-laire édifice. Le dix-huitième siècle avignonnais, auquel, entre autres, Pierre (II) Mignard, peintre et architecte, et Jean-Baptiste Franque, spécialiste de la voûte plate, out donné tant de talent et de diversité baroque, paraît davantage inspirer, en 1987, les auteurs du Guide d'Avignon (3): - Son état déplorable, écrivent-ils, ne parvient pas à altérer totalement la vigueur de sa composi-tion où s'affirme une porte colossale, formant un avant-corps marqué qu'équilibrent latéralement de corniche qui suit le mouvement de la

façade porte un faux attique. > · Les petites maisons d'artisans alentour, ponrsuivent nos auteurs, donnent encore plus d'ampleur, si besoin est, à cet imposant édifice qui rappelle l'époque bénie où le statut particulier d'Avignon permettait à ses heureux habitants de se livrer, entre autres, à une fructueuse contrebunde sur le sel. » A défaut de leur valoir la roue, le sel a toutefois bien failli valoir aux Avignonnais de perdre le fameux grenier, puisqu'il laxisme lorsqu'on touche à leurs pro-aura été largement responsable de tégés. Mais l'état pitoyable du gre-



l'« état déplorable » de l'édifice, misérablement rongé de l'intérieur. jusqu'à l'intervention qui vient de le

#### Equilibre

De l'intérieur..., C'est bien à l'intérieur, comme l'a fait Jean-Michel Wilmotte, qu'il fallait aller chercher l'étrange beauté de ce bâtiment. Il révèle en effet bien peu de lui-même en offrant sa façade à la ville, quand sa caractéristique principale tient dans le robuste mur de refend qui, à l'aplomb du faîte, partage la construction en deux nefs parallèles, imperméables l'une à l'autre sauf aux deux extrémités, à l'entrée et dans le fond du grenier. C'est dans cette entrée qu'a dû et pu s'effectuer la part la plus « visible » de l'intervention de Wilmotte. On sait en effet que les « monuments historiques » car c'est ainsi que le bon sens populaire appelle les architectes et les inspecteurs qui en sont les gardiens - ne sont par définition pas enclins au laxisme lorsqu'on touche à leurs pro-

nier à sel, et peut-être aussi le fait que Wilmotte ait été « designer » et « architecte d'intérieur » avant d'apporter ses lumières à l'architecture tout court, enfin l'intervention intelligemment intéressée du privé », a permis une reconversion dus souple et sans doute plus utile à l'avenir du bâtiment qu'une stricte restauration ne l'aurait été.

Passer de l'objet à l'espace, comme il l'a fait par exemple à la mairie de Nîmes et à l'Opéra de Nîmes, dans plusieurs magasins ou galeries, telle celle de Jean-Gabriel Paris, a progressivement donné à Wilmotte un art formidable, et paradoxal, de la discrétion associée à l'évidence. Lorsqu'on loue la discrétion de l'architecte, comme on a pu le faire pour l'aménagement du pavillon de l'Arsenal par Reichen et Robert, on reconnaît en général l'effort de vérité, d'honnêteté, fait pour associer deux langages, celui du bâtiment originel, et celui du concepteur contemporain. A Avignon, l'intervention d'un Wilmotte n'est pas « meilleure », en ce sens qu'elle procède d'une logique différente,

mais elle a ceci d'étonnant ou'elle exalte le monument, alors qu'elle en modifie radicalement la structure et la fonction. Et avec tout cela, elle est si lisse, si naturelle, si élégante, que la plus infime maladresse y devient injustement perceptible. Ce serait donc une parfaite absurdité que tenter de décrire les qualités et les péchés d'une réalisation qui tout entière tient simplement dans l'équi-

#### FRÉDÉRIC EDELMANN.

frenerie qui désignalt au quatorzième siècle les écuries du pape installées à cet endroit », nous apprend Joseph Girard dans son Evocation du vieil Avignon (Editions de Minuit).

(3) Nerte Füstier-Dautier et Yves Dautier, auteurs des pages historiques et architecturales dans le Guide d'Avignon (Ed. La Manufacture, 1987).

★ On notera la parution récente d'un remarquable ouvrage de Jean-Louis Pra-del sur le travail de Jean-Michel Wilmotte, avec des photos de Robert Cesar et Keiichi Tahra, aux éditions Electra-

#### **FESTIVALS**

Vers une renaissance des Rencontres de Cluny?

### Reformer le phalanstère

La musique de chambre en France a le vent en poupe. Pourtant,

les Rencontres de Cluny. paradis des chambristes, se sont interrompues l'an demier. Il faudrait

que ce paradoxe cesse.

Les ieunes quatuors français fleurissent comme coquelicots dans un champ de blé. Les concerts du dimanche matin au rond-point des Champs-Elysées, exclusivement réservés à des orchestres de format domestique, font le plein depuis des années. Au quatuor, encore, a été consacré en septembre dernier un premier Forum international: master classes, plusieurs concerts jour-

Ensin, l'intégrale des œuvres pour quatre archets de Beethoven par le Quatuor Alban Berg aux Champs-Elysées a atteint le score record en six concerts de onze mille entrées : l'idée de mobiliser à cette fin le quadrige viennois, pendant tout le mois de novembre, est de Jeanine Roze, également organisatrice des matinées dominicales du Rond-point. Il n'a pas donc manqué ni de cerveaux ni de consommateurs zélés pour se retrouver ces dernières années au chevet de notre musique de chambre nationale. Jusqu'à Marc Bleuse (en charge de la musique au ministère jusqu'en septembre dernier), qui avait fait de la bonne santé de ce secteur, jadis mal aimé de ses services, une priorité déclarée.

En février dernier était pourtant annoncée la cessation provisoire d'activité d'une entreprise née en Franche-Comté (à Arc-et-Senans en 1882), ensuite rapatriée en Bourgogne, animée toutes ces années par le pianiste Cyril Huvé, ces Rencontres de Cluny, uniques en France, pha-lanstère de chambristes généreux de leur temps, insoucieux de leurs cachets, conçues sur les modèles étrangers de Marlboro aux Etats-Unis, de Lockenhaus en Autriche.

De l'Eden musical constitué par le violoniste soviétique Gidon Kremer à Lockenhaus, on a justement entendu parler, chaque matin de cette semaine, sur les antennes de France-Musique. Réunion informelle d'interprètes de meilleure renommée pour un travail sans but lucratif, pour le seul plaisir de travailler, de s'écouter, de progresser dans une entière liberté : comment, en effet, ne pas être émerveillé qu'en pleine époque de star-system classique une pratique désintéressée soit encore possible comme au bon temps des amateurs éclairés ?

En écoutant, pourtant, la série des émissions d'Elisabeth Pistorio sur Lockenhaus, on ne pouvait, simultaon l'avait, à Cluny, notre Lockenhaus français! on l'a laissé échapper.

Financements incertains, budget toujours trop serre pour qu'une administration solide puisse étayer l'excellence des initiatives artistiques, épuisement progressif des artistes-organisateurs (une double casquette particulièrement incommode à porter), manque de solidarité des vedettes invitées, toujours enthousiastes sur le terrain, souvent introuvables lorsqu'il s'agit de se serrer les coudes, de se mobiliser... Combien d'entreprises culturelles non institutionnelles, non inscrites dans les moules officiels, intéressantes par leur marginalisation même, sont ainsi mortes de leur belle mort pour n'avoir su s'annexer les bienveillances ministérielles, pour avoir été contraintes, faute de

#### Vacances parfaites

volonté politique, à vivoter !

Mais la rage de vivre n'a pas quitté le petit état-major des Rencontres de Cluny. Un rendez-vous a été pris avec Michel Schneider, directeur de la musique, pour le début de 1989. Un nouveau projet a été élaboré qui rappelle avec une légitime fierté ce qui a déjà été fait et demande, pour qu'un nouveau souffle soit enfin trouvé, des conditions de survie décentes.

A la fois régional (il prévoit des manifestations décentralisées dans l'ensemble du département, au-delà éventuellement) et européen (seraient invités les plus brillants sujets des conservatoires de la Communauté), ce projet comprend deux volets : sessions régulières de travail réparties sur toute l'année (les seniors - guidant les «juniors», selon le principe de Mariboro) ; rencontres annuelles où le fruit de ce travail s'accompagnerait de séminaires, de répétitions publiques. En annexe sont prévues productions discographiques et cinématographiques

Grace à de formidables musiciens nommés Maurice Bourgue, André Cazalet, Georges Pludermacher, Alain Planès, le flûtiste de Dresde Eckart Haupt, le corniste hollandais Ab Koster, Michel Portal, le Quatuor Talich et tant d'autres encorre les mélomanes les plus blasés ont découvert à Cluny des œuvres iamais iouées, et une facon décontractée d'y avoir accès. Dans l'espoir que le ministère ne réunit pas que des sourds, indifférents au rayonnement français, Cyril Huvé a retenu pour le printemps 1989 l'altiste soviétique Youri Bashmet et ses solistes de Moscou. Pâques à Cluny, cela constitue des vacances par-

ANNE REY.

#### LIVRES

9-43

3

;:. ·

### Cinéma: un producteur se raconte

vus de l'intérieur par Alain Poiré, producteur, tranquille aventurier.

Cela commence par une rêverie sur le Gaumont Palace, ce grand cinéma de la place Clichy, à Paris, qui fut la plus vaste salle du monde (pour les films) et qui n'existe plus. Alain Poiré raconte. Le 1ª septembre 1938, il entre dans les bureaux de la rue Caulaincourt - l'immeuble du Gaumont Palace - comme adjoint de Jean Jay, directeur général, via l'agence Havas, de la Société nouvelle des établissements Gaumont (SNEG), qui doit assurer le sauvetage de la firme créée par Léon Gaumont, sous l'emblème de la marguerite. Celle-ci était alors en liquidation judiciaire. « Naturellement, il fallait en priorité ramener les gens dans les salles. Le circuit Gaumont était déserté, mais superbe en tout cas par ses emplace-

Commence done, pour Alain Poiré, une aventure, qui n'est pas terminée. Le jeune licencié en droit, détaché de l'agence Havas pour travailler avec Jean Jay, est pris de la passion du cinéma et ne quitters jamais plus la Gaumont. Après avoir assuré la programmation des salles, il commence, sous l'Occupation, à produire au sein de la société. Producteur, coproducteur, puis directeur de Gaumont International, Alain Poiré, travailleur acharné,

Les établissements Gaumont contribue à l'histoire du cinéma français depuis les années 50. Son livre de souvenirs vagabonds a traversé le temps.

> Alain Poiré a construit, malicieusement, une sorte de scénario sur des «retours en arrière» et se laisse aller parfois à des digressions de conteur. Il a connu, et connaît, forcément, beaucoup de gens célèbres, ce qui nous vaut, au détour de quelque page, des croquis pittoresques ou chaleureux. Il préfère parler des gens qu'il aime et qu'il estime que dire du mai de ceux qu'il n'apprécie pas. Tout au plus relève-t-on ici et là nne note ironique.

Continuateur de la tradition Gaumont d'un cinéma familial et populaire. Alain Poiré se méfie d'un cer tain cinéma d'auteur, mais ne ranime pas pour autant les querelles du temps de la nouvelle vague on des années 70. D'ailleurs, il a ses auteurs : Jean-Loup Dabadie, Yves Robert, Gérard Oury, Francis Veber. Il est rare en France, au contraire de ce qui se passe aux Etats-Unis, qu'un producteur de films raconte son expérience, cher-che à faire partager l'amour de son métier. Précieux par tout ce qu'il apprend, le livre d'Alain Poiré est d'autant plus attachant que l'auteur ne se délivre pas un certificat de bonne conduite, mais fait preuve, en se racontant, d'une belie sagesse.

JACQUES SICLIER.

\* Alain Poiré, Deux cents films au soleil, éd. Ramsay, 420 p. ill., 115 F.

### Musique: guides modern' style diverses considérations sur l'esthéti-

Un nouveau style de livres sur la musique émerge ces derniers temps. Mozart, Wagner, Verdi restent des valeurs sûres, mais Nielsen apparaît, modestement.

Mozart a rejoint Verdi et Wagner dans la collection d'initiation de Gallimard, « Découvertes », où la somptuosité de l'illustration, en cou-leurs, s'allie à la lisibilité du texte, renouvelé de nombreuses manière par une brillante « ouverture » (à la manière d'un opéra...), des soustitres, des changements de carac-tères, des excursus aussi nombreux que variés, etc. Un style de livres de poche pour la nouvelle génération, formée par la télévision, le cinéma, voire la bande dessinée, mais aussi bien argentée

Michel Parouty a écrit sur Mozart une biographie claire et sobre, très vivante, entourée de témoignages et de documents sur les œuvres qui complètent l'iconogra-phie surabondante : pour l'auteur de la Flute enchantée, on n'a, il est vrai, que l'embarras du choix (1).

Le même Parouty nous fait partager son amour-passion pour Violetta Valéry, la Traviata, dans un excel-lent livre de la collection « Les grands opéras », où Jean-Victor Hocquard a commenté tous les Mozart. Une étude comparative de l'histoire réelle, du roman, de la pièce et de l'opéra, précède l'analyse très vibrante de la musique dans son déroulement dramatique, suivie de

que de Verdi, la bibliographie et la discographie de l'œuvre (2).

Les guides d'audition se multiplient d'ailleurs et l'on se réjouit de cette preuve que le public français s'intéresse de plus en plus à la musique, au point d'aller au-delà de la simple écoute passive.

#### Une bible pour les wagnériens

Les wagnériens ne manquent certes pas d'instruments de travail, mais ils disposeront maintenant d'une véritable bible en un volume : le Guide des opéras de Wagner (3). en près de mille pages de grand for-mat (165×235 mm), bien tassées, offre une traduction inédite de tous les ouvrages lyriques depuis le Vaisseau fantôme, une analyse souvent très détaillée des œuvres scène par scène, renvoyant aux citations notées des leitmotive en grosses notes (ce qui en facilite considérablement le repérage et la lecture), enfin une discographie de toutes les versions intégrales.

En dépit du ton péremptoire attaché trop souvent à ce genre littéraire (excusable par l'agacement que doit engendrer la pratique des comparaisons systématiques!), cette ample discographie constitue une sorte de panorama assez saisissant de l'interprétation et des artistes wagnériens, essentiellement depuis la guerre.

Dix-sept personnes, sous la direc-tion de Michel Pazdro, ont participé à ce volume, qu'on ne pourra certes emporter dans sa poche au spectacle, mais qui permettra une étude attentive des partitions : l'écoute des disques sera parfois un peu malcom-mode, avec l'obligation de sauter du livret à l'analyse et au tableau des leitmotive, ce que les dix fascicules séparés de l'Avant-Scène avaient su éviter grâce à leur habituelle dispo-

sition superposée des trois registres. Dans la série des « Guides musicaux de la BBC », Actes Sud a édité bien joliment, comme toujours, un petit livre d'Alec Hyatt King sur la Musique de chambre de Mozart (4). C'est un tour de force que de faire tenir en si peu de pages tant de renseignements, de réflexions fines et judicieuses, et souvent des éléments d'analyse fort

éclairants sur ce jardin de délices. On se sent pourtant un peu frustré par ce genre intermédiaire entre unc simple représentation des œuvres et une étude approfondie. Et l'originalité des points de vue n'est pas telle qu'on ne soit tenté de préférer le bon vieux Saint-Foix et Wyzewa (où toutes les œnvres de Mozart sont analysées), publié maintenant à un prix très abordable (5).

Mais Actes Sud, qui a un point de vue si original sur la littérature musicale, nous permet aussi de découvrir un compositeur qui, malgré les disques, a bien du mal à s'implanter en France : le Danois Carl Nielsen (1865-1931) (6). Non que ces écrits de circonstance, réunis lors de son soixantième anniversaire, révèlent une pensée très pertinente et profonde sur les problèmes musicaux. Comme écrivain,

c'est un amateur au style simplet mais ces pages fraîches, au charme bon enfant, d'une expression souvent humoristique, nous font toucher sa capacité de s'émerveiller, son amour de la vie : « La musique est la vie et, comme la vie, elle est inextingui-ble. • Et l'on pénètre ainsi de plainpied dans le meilleur de lui-même, sa musique rayonnante, malgré ses drames, d'un panthéisme qui fait souvent penser davantage à Janacek qu'à Sibelius, auquel on le compare en général. On savourers notamment un texte exquis sur son pays natal, la Chanson de Fionie.

Le catalogue de ses œuvres et de ses écrits, une discographie et une bibliographic complètes constituent un précieux dossier sur ce musicien auquel, depuis sa mort, aucune étude sérieuse n'a été consacrée en

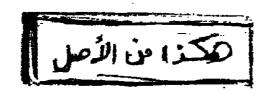
#### JACQUES LONCHAMPT.

(1) Michel Parouty, Mozart aimé des dieux, 192 p., 72 F. Voir anssi Alain Duault, Verdi, la musique et le drame, 192 p., 66 F, coll. « Découvertes », Ed. Gallimard.

(2) Michel Parouty, la Traviata, Ed. Aubier, 136 p., 75 F. (3) Ed. Fayard, coll. • Les Introuvables », 894 p., 150 F.

(4) Ed. Actes Sud, traduction de hilippe Rouillé, 100 p., 80 F. (5) Deux volumes de 860 et 1 020 p. DDB/Robert Laffont, coll. Bou-quins , chaque volume : 120 F.

(6) Carl Nielsen, la Musique et la Vie, version française par Eva Berg Gravensten et Alain Artaud, dossier de Gérald Hugon, Ed. Actes Sud, 160 p.,



### **Spectacles**

### théâtre

#### LES SPECTACLES **NOUVEAUX**

J'COUTE CHER. Cave du Cloître (43-25-19-92), sam., 23 h 15.

ANTOINE - SIMONE-BERRIAU (42-08-77-71). Avanti : 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h 30. ARCANE (43-38-19-70). Baudelaire :

ARTISTIC-ATHÉVAINS (48-06-36-02). Le Timide au palais : 20 h 30. ARTS-HÉBERTOT (43-87-23-23). Les Enfants du Soleil : 20 h 30.

ATELIER (46-06-49-24). Baby Boom: 15 h 30 et 21 h.
BOUFFES PARISHENS (42-96-60-24).

Une absence: 18 h et 21 h, dim. 15 h 30.

CARRÉ SILVIA MONFORT (45-31-28-34). Théodore: 20 h 30. D Dim. Les
Deux Jumeaux vénitiens: 16 h. CARTOUCHERIE ATELIER DU CHAUDRON (43-28-97-04). Aux foux!: 20 h 30.

CARTOUCHERIE THÉATRE DU SO-LEIL (43.74-24-08). Thermidor-Terminus d'après la mort de Robes-pierre: 20 h 30. CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78-

44-45). Ah! Ca rira, ça rira, ça rira!... : 21 h, dim. 15 h 30. CINQ DIAMANTS (45-80-51-31), Le vio-

lon du temps qui passe : 15 h 30, mar. 20 h 45. CIRQUE D'HIVER (48-78-75-00). Astè-rix: (4 h. 17 h 30 et 21 h, mer., dim. 14 h et 17 h 30.

COMEDIE DE PARIS (42-81-00-11). Voltaire's Folies : 19 h et 21 h, dim. (der-COMEDIE DES CHAMPS-ELYSÉES

(47-23-37-21). Une femme sans histoire: 18 h et 21 h, dim. 15 h 30. COMEDIE ITALIENNE (43-21-22-22). Les Délices du baiser : 20 h 30. COMÉDIE-FRANCAISE (40-15-00-15). Salle Richelieu. Nicomède : 14 h. mar. 20 h 30. La Cagnotte : 20 h 30, dim. 14 h. Dim. La guerre de Trois n'aura

pas lieu; 20 h 30. DAUNOU (42-61-69-14). Monsieur Ma-sure: 21 h. dim. (dernière) 15 h 30. DÉJAZET-T.L.P. (42-74-20-50). Le Tour

dn monde en quatre vingts jours : 20 h 30, dim. 15 h. DEUX ANES (46-06-10-26). Le Coût du François : 15 h 30 et 21 h, dim.

EDGAR (43-20-85-11). Les Babas-Cadres: 20 h 15. Nous on fait où on nous dit de faire: 23 h. ELDORADO (42-49-60-27). Rêve de Vienne: 20 h 30, dim. 15 h.

ESPACE ACNAV (SALLE DU PUITS QUI PARLE) (43-36-68-56). Tout est comédie: 20 b 30. dim. 14 b 30. SAION DE PARIS 142-

Saille L. La Rive d'en face : 16 h 30 et 21 h. Les Anciennes Odeurs : 19 h. Saille II. Paroles d'or : 18 h 30. L'Annonce de FONTAINE (48-74-74-40). Quelle Fa-

mille !.. : 17 h et 21 h, dim. 15 h 30. GAITÉ-MONTPARNASSE 16-18). Nocturnes: 20 h 45. GYMNASE MARIE-BELL (42-46-

79-79). L'Ange gardien : 20 h 30. HUCHETTE (43-26-38-99). La Canta-trice chauve : 19 h 30. La Leçon : 20 h 30. La Chevauchée élastique :

L'ESPACE EUROPÉEN (42-93-69-68). Adieu Monsieur Tchékhov: 15 h et 22 h 15. La Face cachée d'Orion: 18 h et 20 h 30

LA BASTILLE (43-57-42-14). Grande salle. Par les villages Festival d'automne à Paris 1988 : 21 h. Petite salle. En face ou la Chanson perdue : 19 h 30.

LA BRUYERE (48-74-76-99). Les Ar-LE BOURVIL (43-73-47-84). Ce soir, on

enlève tout : 20 h 30. LE GRAND EDGAR (43-20-90-09). Existe en trois tailles : 18 h et 20 h 15. Bien dégagé autour des oreilles, s'il vons plaît : 22 h.

LE PROLOGUE (45-75-33-15). Et si on faisait le noir juste une minute?: 18 h 45 et 21 h, mar. 18 h 45. LES DÉCHARGEURS (42-36-00-02). Le

LUCERNAIRE FORUM (45-44-57-34). Thestre moir. Le Petit Prince: 18 h 45. Renaud et Armide: 20 h. Mort à crédit: 21 h 30. Théstre rooge. Contes érotiques arabes du XIVe siècle: 20 h. Quant au diable, n'en parlons pas : 21 h 30.

MADELEINE (42-65-07-09). La Foire d'empoigne : 18 h et 21 h, dim. 15 h 30. MARAIS (42-78-03-53). Une vie boulever-

MATHURINS (42-65-90-00). La Fernne à contre-jour : 18 h et 21 h, dim. 15 h. MATHURINS (PETITS) (42-65-90-00). Le Minotaure : 16 h, mer., jeu., ven.,

MICHEL (42-65-35-02). Pyjama pour six: 18 h 30 et 21 h 30, dim. 15 h 30.

MICHODIÈRE (47-42-95-23). Ma consine de Varsovie: 21 h.

MOGADOR (48-78-75-00). Le Récit de la scrvante Zerline Festival d'automne à Paris 1988 : 20 h 30, dim. (dernière) MONTPARNASSE (43-22-77-74). La Vraie Vie: 17 h et 21 h, dim. 15 h 30.

MONTPARNASSE (PETTI) (43-22-77-74). Voyage au bout de la nuit : 18 h et 20 h, dim. (dernière) 15 h 30. Paroles : 21 h 15, dim. (dernière) 17 h. NOUVEAU THEATRE MOUFFETARD

(43-31-11-99). Le Prince de Hombourg : 20 h 30, dim. (dernière) 15 h 30. NOUVEAUTÉS (47-70-52-76). Le Grand Standing: 18 h 45 et 21 h 45, dim. 15 h. ODÉON (43-25-70-32). Tête d'or : 19 h 30, dim. 14 h 30.

CEUVRE (48-74-42-52). Je ne suis pas Rappaport : 20 h 45, dim. 15 h. OPÉRA - PALAIS GARNIER (47-42-53-71). Orphée aux enfers : 19 h 30, dim. (dernière) 15 h.

PALAIS DES CONGRÈS (48-28-40-90). La Liberté ou la Mort d'après Danton et Robespierre : 20 h 30, dim. 16 h. PALAIS DES GLACES (PETIT PA-LAIS) (48-03-11-36). Les Vamps : 20 h 30.

PALAIS DES GLACES (GRANDE SALLE) (46-07-49-93). Jango Edwards: 21 h. PALAIS ROYAL (42-97-59-81). Et le

spectacle continue! Raymond Devos : 20 h 30, dim. 15 h 30. POCHE-MONTPARNASSE (45-48-92-97). Saile L. Le Plus Heureux des trois: 19 h 45 et 22 h. dim. 15 h 30. PORTE SAINT-MARTIN (46-07-37-53). Ténor: 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h.

POTINIÈRE (42-61-44-16). La Fronsse : 17 h et 20 h 45, dim. 15 h. RANELAGH (42-88-64-44). L'Etrange RENAISSANCE (42-08-18-50). A ta santé, Dorothée : 20 h 45, dim. 15 h 30.

ROSEAU-THÉATRE (42-71-30-20). Marat Drama: 20 h 30, dim. 16 h 30. SAINT-GEORGES (48-78-63-47). Drôle de couple: 18 h 30 et 21 h 30, dim. 15 h. SPLENDID SAINT-MARTIN (42-08-21-93). L'Ex-Femme de ma vie : 20 h 30.

PALAIS DE CHAILLOT (47-84-24-24)

SAMEDI

DIMANCHE

Queen Kelly (1928), d'Eric von Stro-heim, 15 h; A nos amours (1983), de Man-rice Pialat, 17 h; Découverte et Sauve-garde du cinéma britaanique: la Bête s'éveille (1954, v.o.), de Joseph Losey, 19 h; l'Œuf du serpent (1977, v.o. s.t.f.), d'Ingmar Bergman, 21 h.

SALLE GARANCE, CENTRE GEORGES POMPIDOU (42-78-37-29)

SAMEDI

Le Cinéma géorgien : le Pompiste (1978, v.o. s.t.f.), de Bidzina Tchkheidze, le Chien (1974

(1974, v.o. s.t.f.), de Leila Gordeladza 14 h 30 ; Il était une l'ois un merle chanteu

(1970, v.o. s.Lf.), d'Otar Iosseliani,

DIMANCHE

Le Cinéma géorgien: Pastorale (1976, v.o. s.t.f.), de Otar Iosseliami, 14 h 30; les Hurtuberius (1973, v.o. s.t.f.), d'Elgar Chenguelaia, 17 h 30; le Repentir (1984, v.o. s.t.f.), de Tenguiz Abouladze, 20 h 30.

VIDÉOTHÈQUE DE PARIS (40-26-34-30)

SAMEDI

Paris-Polars: Actualités anciennes: Actualités Gaumont, 12 h 30; Crimes inso-lites: Bande annonce: Judex (1963) de G. Franju; le Fantôme de la rue Morque

c. rranju; le l'antôme de la rue Morgue (1954) de Royl del Ruth, 14 h 30; Rétro polar: Bande annonce: Les trois font la paire (1957) de Sacha Guitry; Monsieur La Souris (1942) de Ganta

La Souris (1942) de Georges Lacombe, 16 h 30 : Voyous : Bande annonce : l'Intrus : le Voyou (1970) de Claude

in Belgique (1988) d'Antoine Desrosières, Alphaville (1965) de Jean-Luc Godard,

DEMANCHE

ACHIE KERIB (Sov., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6 (43-26-58-00); Cosmos, 6 (45-44-28-80).

LES AILES DU DÉSIR (Fr.-AIL, v.o.): Saint-André-des-Arts II, 6 (43-26-

L'AMATEUR (Pol. v.o.) : L'Entrepôt,

BACH ET BUTTINE (Can.): Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); Latina, 4' (42-78-47-86); Le Triomphe.

(43-20-32-20).

BAGDAD CAFÉ (A., v.o.): Gaumont Les Halles, 1\* (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2\* (47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, 6\* (43-25-59-83); Gaumont Ambassade, 8\* (43-59-19-08); 14 Juillet Bastille, 11\* (43-37-90-81); Gaumont Parnasse, 14\* (43-35-30-40).

BEFTLEJUKCE (A., v.o.): Forum Horizon, 1° (45-08-57-57); UGC Odéon, 6° (42-25-10-30); Pathé Marignan-concorde, 8° (43-59-92-82); UGC Biarriz, 8° (45-62-20-40); 14 Juillet Beaugrenelle, 15° (45-75-79-79); v.f.: Res. 2° (42-34-93). UGC Morragresses.

grenelle, 15 (45-75-79-79); v.I.: kex, 2 (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31); Les Nation, 12 (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59); Farvette, 13 (43-31-56-86);

Fintrus: le Voyon (1970) Lelouch, 18 h 30 ; Lemmy Cau

Les exclusivités

14" (45-43-41-63).

Hatari (1962, v.o. s.L.f.), de Howard

La cinémathèque

cinéma

STUDIO DES CHAMPS-ELYSÉES (47-23-35-10). Albertine en cinq temps : 20 h 30, dim. 15 h. THEATRE DE DEX HEURES (42-64-

35-90). Gérard Sety : 20 h 30. Brassens, Brel : 22 h. DEE: 22 h.

THÉATRE DE LA MAIN D'OR (48-05-67-89). Marius: 16 h. dim. 14 h. Fanny: 18 h 30, dim. 16 h 30. César : 21 h 30. dim. 19 h 30. Salle IL L'Ecume des jours: 21 h 30.

THÉATRE DE LA PLAINE (40-43-01-82). Moi, Cagliostro, antichrist et messie un collier pour une révolution : 20 h 30, dim. 17 h. THEATRE DU TAMBOUR ROYAL (48-06-72-34). Le Procès Louis XVI :

20 h 30, dim. 15 h.

THÉATRE GRÉVIN (42-46-84-47). Tu
m'aimes combien ? : 20 h 30. THÉATRE MODERNE (43-59-39-39).
Offenbach tu connais?: 20 h 30 et 22 h 30, dim. 15 h 30.

THÉATRE NATIONAL DE CHAILLOT (47-27-81-15). Grand Théâtre. D'Arta-gnan : 20 h 30.

THÉATRE NATIONAL DE LA COL-LINE (43-66-43-60). Petite saile. Tir et Lir: 21 h, dim. 16 h. THÉATRE RENAUD-BARRAULT (42-56-60-70). Grande saile. Le Retour au desert Festival d'automne à Paris 1988 : 20 h 30, dim. 17 h. Petite saile. La Vie singulière d'Albert Nobbs : 20 h 30, dim. 17 h.

TINTAMARRE (48-87-33-82). Barthé-lémy : 19 h. Hélas, tant mieux ! : 20 h 15. Les majorettes se cachent pour mourir : 21 h 30 et 22 h 45. TOURTOUR (48-87-82-48). Armistice an

pont de Grenelle : 19 h. Ged Marion : 20 h 30. Demain, j'arrête ! : 22 h 15. TRISTAN-BERNARD (45-22-08-40). Rififoin dans les labours : 18 h et 21 h. ▷ Dim. Toi et moi... et Paris : 15 h. VARIÉTÉS (42-33-09-92). La Présidente : 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h.

Mistral, 14° (45-39-52-43); Pathé Mont-parnasse, 14° (43-20-12-06); UGC Convention, 15° (45-74-93-40); Pathé Clichy, 18° (45-22-46-01).

BÉRUCHET DIT LA BOULIE (Fr.): Studio Galande, 5: (43-54-72-71).

BIG (A., v.o.): UGC Normandie, 8 (45-63-16-16).

BIRD (A., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6-(43-26-58-00).

L'ARME ABSOLUE, film américain d'Eric Karson, vo.: UGC Ermitage, \$ (45-63-16-16); v.f.: Rex, 2\* (42-36-83-93): UGC Montparnasse, 6\*

(45-74-94-94): UGC Opera, 9 (45-74-95-40); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); UGC Convention, 15

HISTOIRES DE FANTOMES

HSTORES DE FANTOMES
CHINOIS, film Hongkong de Chino
Sin Tung, vo.: Ciné Beaubourg, 3º
(42-71-52-36); Cluny Palace, 5º
(43-54-07-76); Le Triomphe, 8º
(45-62-45-76); La Bastille, 11º
(43-20-32-20); vf.: Pathé Français, 9º (47-70-33-88).

IMAGINE JOHN LENNON, film américain d'Andrew Solt, v.o.: Gau-mont Les Halles, 1" (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2" (47-26-03); Le Saint-Germain-des-Prés, Salle

CAMILLE CLAUDEL (Fr.): Gaumont Les Halles, 1" (40-26-12-12); Gaumont Opera, 2" (47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, 6" (43-25-59-83); Bretagne, 6" (42-22-57-87); Publicis Saint-Germain, 6" (42-22-57-80); La Pagode, 7" (47-05-12-15); Gaumont Champs-Elysées, 8" (43-59-04-67); Publicis Champs-Elysées, 8" (47-02-76-23); Saint-Lazare-Pasquier, 8" (43-87-30-81); Les Nation, 12" (43-43-04-67); Escurial, 13" (47-07-128-04); UGC Gobelins, 13" (43-36-23-44); Gaumont Alésia, 14" (43-27-84-50); 14 Juillet Beangrenelle, 15" (45-75-79-79); Gaumont Convention, 15" (48-28-42-27); Kinopanorama, 15" (43-06-50-50); UGC Maillet, 17" (47-48-06-06); Pathé Wepier, 18" (45-22-46-01).

CHUCK BERRY, HAIL HAIL ROCK'N ROLL (A., v.o.): Epée de Bois, 5 (43-

CROCODILE DUNDEE II (A., v.f.); George V, 8: (45-62-41-46); Hollywood Boulevard, 9: (47-70-10-41); Les Mont-

DE BRUIT ET DE FUREUR (\*\*) (Fr.); Reflet Logos II, 5\* (43-54-42-34). DEAR AMERICA (A., v.o.): Forum Orient Express, 1\*\* (42-33-42-26); George V, 8\*\* (45-62-41-46); Sopt Par-massicas, 1\*\* (43-20-32-20).

LE DERNIER EMPEREUR (Brit-it., v.o.): Cinoches, 6 (46-33-10-82).

DERNIÈRE TENTATION DU CHRIST (A., v.o.): Saint-Germain Stu-dio, 5 (46-33-63-20).

parmos, 14º (43-27-52-37).

46-01).

37-57-47).

Samedi 31 décembre-Dimanche 1° janvier CONTRE (Fr., v.L): Lacemaire, 6 (45-44-57-34).

DROWNING BY NUMBERS (Brit.,

v.o.): Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); Républic Cinémas, 11° (48-05-51-33). L'ETUDIANTE (Fr.) : George V, 8 (45-

L'ETUDIANTE (Fr.): George V, 8 (45-62-41-46).

FANTOMES EN FÊTE (A., v.o.):
Forum Horizon, 1= (45-08-57-57);
George V, 8 (45-62-41-46); Pathé
Marignan-Concorde, 8 (43-59-92-82);
Convention Saint-Charles, 15 (45-7913-00); v.f.: Paramount Opéra, 9 (4742-56-31); Fauvette, 13 (43-31-56-86);
Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50);
Pathé Montparnasse, 14 (43-20-12-06);
Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01).

LE FESTIN DE RABETTE (Dan. v.o.):

LE FESTIN DE RABETTE (Dan., v.o.): Utopia Champollion, 5: (43-26-84-65); 14 Juillet Parmasse, 6: (43-26-58-00). GOOD MORNING VIETNAM (A., v.o.): Cinoches, 6 (46-33-10-82); George V, 8 (45-62-41-46).

LE GRAND BLEU (Fr., v.o.): Publicis Champs-Dysées, & (47-20-76-23); v.f.: Gaumont Opéra, 2: (47-42-60-33); Les Montparnos, 14: (43-27-52-37). HAMLET GCES BUSINESS (Fin., v.o.) : Reflet Logos L, 5 (43-54-42-34). LE HASARD (Pol., v.o.) : L'Entrepôt, 14-(45-43-41-63).

L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DE L'ETRE (A., v.o.) : Cinoches, 6 (46-33-

ITINÉBAIRE D'UN ENFANT GATÉ (Fr.): Forum Horizon, 1° (45-08-57-57): Rez. 2° (42-36-83-93): UGC Odéon, 6° (42-25-10-30); Gaumont Ambassade, 8° (43-59-19-08): George V, 8° (45-62-41-46); Saint-Lazare-Pasquier, 8° (43-87-35-43); Pathé Français, 9° (47-70-33-88): Les Nation, 12° (43-43-04-67): UGC Lyon Bastille, 12° (43-30-15-9); Fauvette, 13° (43-31-56-86); Gaumont Alésia, 14° (43-27-84-50); Miramar, 14° (43-20-89-52); Pathé Montparnass, 14° (43-20-12-06); 14 Juillet Beaugrenelle, 15° (45-75-79-79); Gaumont Convention, 19° (48-82-42-27); UGC Maillot, 17° (47-48-06-06); Pathé Wepler, 18° (45-22-46-01); Trois Secrétan, 19° (42-06-79-79).

KRYSAR, LE JOUEUR DE FILUTE ITINÉBAIRE D'UN ENFANT GATÉ

KRYSAR, LE JOUEUR DE FLUTE (tchèque, v.o.) : Utopia Champollion, 5 (43-26-84-65) ; v.f. : Denfert, 14 (43-21-

LA LECTRICE (Fr.) : Lucernaire, 6 (45-44-57-34). LA MAIN DROTTE DU DIABLE (A., v.o.): Gammont Les Halles, l' (40-26-12-12); Elysées Lincoln, & (43-59-

G.-de-Beaurogard, 6 (42-22-87-23); Gaumont Ambassade, 8 (43-59-19-08); 14 Juillet Reaugre-

MILAN NOIR, film français de Ronald Chammah: Pathé Impérial, 2º (47-42-72-52): Ciné Beanbourg, 3º (42-71-52-36); Pathé Haute-fenille, 6º (46-33-79-38): Elysées Lincoln, 8º (43-59-36-14); Sept Parnassiens, 14º (43-20-32-20).

NAVIGATOR, film aso-zelandais de Vincest Ward, v.o.: Ciné Beanboarg, 3º (42-71-52-36); UGC Odéon, 6º (42-25-10-30); UGC Biarritz, 8º (45-62-20-40); v.f.: UGC Opéra, 9º (45-74-95-40); Fasivette, 13º (43-31-56-86); Les Montparnos, 14º (43-27-52-37); Gaumont Convention, 15º (48-28-42-27).

36-14); Gammont Parnasse, 14 (43-35-30-40); v.f.: Hollywood Boulevard, 9-

30-40); v.f.: Hollywood Bonlevard, 9-(47-70-10-41). MANGECLOUS (Fr.): Forum Orient Express, 1º (42-33-42-26); Pathé Han-teleuille, 6º (46-33-79-38); UGC Biar-riz, 8º (45-62-20-40); UGC Opéra, 9º (45-74-95-40); UGC Lyon Bastille, 12º (43-43-01-59); Mistral, 14º (45-39-52-43); Trois Parnassiezs, 14º (43-20-30-19).

MIDNIGHT RUN (A., v.o.): UGC Ermi-12ge, & (45-63-16-16); Sept Parass-siens, 14 (43-20-32-20).

Siens, 149 (43-20-32-20).

MOONWALKER (A., v.o.): Forum Horizon, 1° (45-08-57-57): Pathé Impérial, 2° (47-42-77-52): 14 Juillet Odéon, 6° (43-25-59-83): George V, 8° (45-62-41-46): Pathé Marignan-Concorde, 8° (43-59-92-82): La Bustille, 11° (43-54-07-76): 14 Juillet Reaugemelle, 15° (45-75-79-79): v.f.: Paramount Opéra, 9° (47-42-56-31): UGC Lyon Brstille, 12° (43-43-01-59): Fauvette Bis, 13° (43-31-60-74): Mistral, 14° (45-39-52-43); Pathé Montparnasse, 14° (45-39-52-43); Pathé Chichy, 18° (45-22-46-01); Trois Secrétan, 19° (42-06-79-79): Le Gambetta, 20° (46-36-10-96).

MORT A L'ABRIVÉE (A., v.o.): George V. 8° (45-62-41-46); v.f.: Müramar, 14° (43-20-89-52).

NE RÉVEILLEZ PAS UN FLIC QUI

(43-20-89-52).

**LES FILMS NOUVEAUX** 

33-00); UGC Convention, 15\* (45-74-93-40); UGC Maillot, 17\* (47-48-06-06); Images, 18\* (45-22-47-94); Trois Secrétan, 19\* (42-06-79-79); Le Gambetta, 20\* (46-36-10-96).

NEUF SEMAINES ET DEMIE (\*) (A., v.o.); Le Triomphe, 8\* (45-62-45-76).

LA NUIT BENGALI (Fr., v.o.); Lucernaire, 6\* (43-44-57-34).

LA NUIT BENGALI (Fr., v.o.): Lucernaire, 6° (43-44-57-34).

L'OURS (Fr.-All.): Forum Arcen-Cicl.
1° (42-97-53-74): Gaumont Opéra, 2° (47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, 6° (43-25-59-83): Gaumont Ambassade, 8° (43-59-19-08); Max Linder Panonama, 9° (48-24-88-88); Fauvette Bis, 13° (43-31-60-74); Gaumont Parnasse, 14° (43-35-30-40); Gaumont Alésia, 14° (43-27-84-50); Gaumont Convention, 15° (48-28-42-27); UGC Maillet, 17° (47-48-06-06); Pathé Clichy, 18° (45-22-46-01); Le Gambetta, 20° (46-36-10-96).

LE PALANQUEN DES LARMES (Fr.-LE PALANQUIN DES LARMES (Fr. Can.-Chin., v.o.): Les Trois Laxembourg, 6: (46-33-97-77); Pathé Marignan-Concorde, 8: (43-59-92-82); Trois Parnassiens, 14: (43-20-30-19); v.f.: Pathé Français, 9: (47-70-33-88). PAYSAGE-DANS LE BROUILLARD (Gr., v.o.): Ciné Besubourg, 3: (42-71-52-36); 14 Juillet Parnasse, 6: (43-26-58-00).

58-00).

FELLE LE CONQUERANT (Dan., v.o.): UGC Danton, 6 (42-25-10-30); UGC Biarritz, 9 (45-62-20-40); v.f.: Pathé Français, 9 (47-70-33-88); Les Montparnos, 14 (43-27-52-37).

Montparnos, 14 (43-27-52-37).

LA PETITE VOLEUSE (Fr.): Gaumont
Les Halles, 1a (40-26-12-12): Gaumont
Opéra, 2a (47-42-60-33); Pathé Impérial, 2a (47-42-52-52); Rex., 2a (42-36-83-93); 14 Juillet Odéon, 6a (43-25-59-83); Pathé Hautefeoille, 6a (46-33-79-38); UGC Montparnasse, 6a (45-74-94-94); La Pagoda, 7a (47-05-12-15); Gaumont Ambassade, 8a (43-59-19-08); Saint-Lazare-Pasquier, 8a (43-62-20-40); 14 Juillet Bastille, 11a (43-51-90-81); Les Nation, 12a (43-43-04-67); Fauvetta, 13a (43-33-30-40); 14 Juillet Bastille, 11a (43-31-56-86); Gaumont Parnasse, 14a (43-33-30-40); 14 Juillet Beangrendle, 15a (45-75-79-79); Gaumont Convention, 15a (48-28-42-27); UGC Maillot, 17a (47-48-16-60-6).

OUELQUES FOURS AVEC MOI (Fr.):

QUELQUES JOURS AVEC MOI (Fr.): Cinoches, 6 (46-33-10-82). QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RAB-BIT 7 (A, vo.): Forum Horizon, 1° (45-08-57-57); UGC Danton, 6° (42-25-10-30); UGC Normandie, 8° (45-63-16-16); v.f.: Rex. 2° (42-36-83-93); Paramonat Opéra, 9° (47-42-56-31); UGC Gobelins, 13° (43-36-23-44); Miramar, 14° (43-20-89-52); Misrai, 14° (45-39-52-43); Convention Suint-Charles, 15° (45-79-33-00); Images, 18° (45-22-47-94).

RAGGEDY (Brit., v.o.) : Epée de Bois, 5 (43-37-57-47). SALAAM BOMBAY ! (indo-Fr., v.a.) : .

SANS PEUR ET SANS REPROCHE (Fr.): Forum Aro-en-Ciel, 1\* (42-97-53-74); UGC Montparnasse, 6\* (45-74-94-94); UGC Odfon, 6\* (42-25-10-30); Pathé Marignan-Concurde, 3\* (43-59-92-82); UGC Biarritz, 8\* (45-62-20-40); Pathé Français, 9\* (47-70-33-88); UGC Lyon Bastille, 12\* (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13\* (43-23-44); Gaumont Alésia, 14\* (43-27-44-50); Rathé Monsparnasse, 14\* (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15\* (48-28-42-27); Images, 18\* (45-22-47-94); Le Gambetta, 20\* (46-36-10-96).

10-90).

LE SUD (Arg.-Fr., v.o.): Forum Orient Express, 1° (42-33-42-26); Pathé Hantefeuille, 6° (46-33-79-38); Pathé Mangnan-Concorde, 8° (43-59-92-82); Le Bestille, 1° (43-54-07-76); Sept Parnassiens, 14° (43-20-32-20); Bienvenille Montparnasse, 15° (45-44-25-02).

LA TABLE TOURNANTE (Fr.): Ciné Beanbourg, 3º (42-71-52-36); Reflet Logos II, 5º (43-54-42-34); 14 Juillet Bastille, 11º (43-57-90-81); Esturial, 13º (47-07-28-04); Sept Parmassieus, 14º (43-20-32-20).

TOM WAITS BIG TIME (A., v.o.): Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26).

TOSCANINI (it.-Fr., v.o.): UGC Rotonde, 6 (45-74-94-94); UGC Nor-mandie, 8 (45-63-16-16). TROIS PLACES POUR LE 26 (Fr.): Breiagne, 6 (42-22-57-97); Gammont Ambassade, 8 (43-59-19-08).

Ambassade, 8\* (43-59-19-08).

TU NE TUERAS POINT (\*) (Pol. v.o.): L'Entrepèt, 14\* (45-43-41-63).

UZ RATTLE AND HUM, LE FILM (A., v.o.): Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26); Les Trois Balzac, 8\* (45-61-10-60).

UN ÉTÉ CHEZ GRAND-PÈRE (Tai-wan, v.o.): Cluny Palace, 5 (43-54-07-76).

The second second

and the state of t

12.2

1 mars 2 mg 2 mg

\*\*\*\*

\* Asset in

UN MONDE A PART (A., v.o.): UGC Rotonde, 6° (45-74-94-94). UN PRINCE A NEW YORK (A., v.o.): Le Triomphe, 8° (45-62-45-76). UNE AFFAIRE DE FEMMES (Fr.): George V, 8° (45-62-41-46). UNE ETORIE POUR L'EXEMPLE (Fr.): Latine, 4 (42-78-47-86). UNE PORGNEE DE CENDRE (Brit., v.o.): Elysées Lincoln, 8 (43-59-36-14).

LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE (Fr.): George V. & (45-62-41-46). VOLS D'ÉTÉ (Eg., vo.) : Epéc de Bois, 5

VOLS D'ÉTÉ (Eg., v.o.): Ente de Bois, 5° (43-37-57-47).

WILLOW (A., v.o.): Forum Horizon, 1° (45-08-57-57); UGC Danton, 6° (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6° (45-74-94-94); UGC Champs-Elysées, 8° (45-62-20-40); v.f.: Rez., 2° (42-36-82-93); UGC Montparnasse, 6° (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9° (47-42-56-31); UGC Gobelins, 13° (43-36-23-44); Ganmont Alésia, 14° (43-27-84-50); Convention Saim-Charles, 15° (45-79-33-00); UGC Convention, 15° (45-74-93-40); Pathé Clichy, 18° (45-22-46-01); Le Gambetta, 20° (46-36-10-96).

#### Les grandes reprises

AGUIRRE, LA COLÈRE DE DIEU (All., v.o.): Accatone (ex Studio Cujas), 5º (46-33-86-86). LES ARISTOCHATS (A. v.f.): Cino-LES ARISTOCHATS (A., v.f.): Cinoches, 6' (46-33-10-82).

LA BEILE AU BOIS DORMANT (A., v.f.): Grand Pavois, 15' (45-54-46-85).

CASINO ROYALE (Brit., v.o.): Le Champo, 5' (43-54-51-60).

LES 161 DALMATIENS (A., v.o.): Grand Pavois, 15' (45-54-46-85); v.f.: Denfert, 14' (43-21-41-01).

LES CRUPANTS DIL PARATUS (Fr.):

LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.): Reflet Logos I, 5 (43-54-42-34). FELLINI ROMA (It., v.o.): Accatone (ex Studio Cujas), 5 (46-33-86-86).

v.f.):Club, 9. LE FLINGUEUR (\*) (A., v.f.): Hollywood Boulevard, 9 (47-70-10-41). LES FOURMIS TISSERANDES (Fr., v.f.): La Géode, 19: (46-42-13-13).

HISTOIRE DE LA VITESSE (A., v.f.):

LE PLIC DE BEVERLY HILLS 2 (A.,

Lacernaire, 6 (45-44-57-34).

SANS FIN (Pol., v.a.): L'Entrepôt, 14
(45-43-41-63).

SANS PEUR ET SANS REPROCHE

La Géode, 19 (46-42-13-13).

LE LIVRE DE LA VILESSE (A. v.f.):
Cinoches, 6 (46-33-10-82); Républic
Cinémes, 11 (48-05-51-33).

Orient Express, 1= (42-33-42-26).

MARY POPPINS (A., v.f.): Studio des Urmlines, 5\* (43-26-19-09). LA RELIGIEUSE (Fr.): L. Laxembourg, 6 (46-33-97-77).

Lexembourg, 6 (46-33-97-77).

ROX ET ROUEY (A., v.f.): Forum Orient Express, 1c (42-33-42-26); Rex (Le Grand Rex), 2c (42-36-83-93); UGC Danton, 6c (42-25-10-30); UGC Montparnasse, 6c (45-74-94-94); UGC Ermitage, 8c (45-63-16-16); UGC UGC Opfra, 9c (45-74-95-40); UGC Gobelins, 13c (43-36-23-44); Mistral, 14c (45-39-52-43); UGC Convention, 15c (45-74-93-40); Pathé Clichy, 18c (45-22-46-01); Trois Secrétan, 19c (42-06-79-79); Le Gambetta, 20c (46-36-06-79-79); Le Gambetta, 20º (46-36-10-96).
SAUVAGE ET REAU (Fr.): Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31).

TINTIN ET LE TEMPLE DU SOLEIL (Fr.-Bel.): George V, 8º (45-62-41-46); Paramount Opéra, 9º (47-42-56-31). LES VACANCES DE M. HULOT (Fr.): TEP, 20 (43-64-80-80). WITNESS (A. v.f.) : Club. 9-.

#### **PARIS EN VISITES**

#### **LUNDI 2 JANVIER** - L'Opéra et la fête au Second

Empire », 14 heures, hall d'entrée à gauche (Approche de l'art). «La peinture, de Monet à Picasso. Exposition «Les grandes baigneuses», 14 h 30, Musée de l'orangerie

Le Père-Lachaise méconnu, hors des parcours traditionnels», 14 h 30, boulevard de Ménilmontant, face rae de la Roquette (V. de Langlade).

La crypte archéologique sous le parvis de Notre-Dame», 14 h 30, caisse (M=Cazes).

L'hôtel de Lassay », 14 h 30, 128, rue de l'Université (M. Pohyer). L'Opéra , 14 h 30, dans l'entrée Merie).

 bôtels et jardins du Marais, place des Vosges., 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résurrection du passé). Les salles souterraines des thermes», 14 h 30, eatrée du Musée de Cluny, place Paul-Painlevé (Paris et son histoire).

Hôtels du quartier Saint-Paul, place des Vosges», 15 heures, sortie métro Pont-Marie (Art et histoire).

« La pyramide et l'aménagement du Grand Louvre», 14 h 45, métro Palais-Royal, sortie rue de Rivoli (M. Banas-

« L'Opéra », 15 heures, en hant des marches (Tourisme culturel).

MONUMENTS HISTORIQUES « An Marsis : l'hôtel de Vigny et son quartier », 13 h 30, 10, rue du Parc-

« L'UNESCO : architecture des années 1950 et œuvres exposées », (pré-voir 2 h 30, avec projection de film), 14 h 30, devant les grilles, place de Fon-

« La peinture murale : du Christ en gloire aux danses macabres », 14 h 30, Masée des monuments français, aile de

« Le Palais-Royal, ses galeries et ses plomes », 15 beures, entrée du Louvre des Antiquaires, place du Palais-Royal. Les secrets de la tour Eiffel». 15 heures, au pied de la tour, pilier Nord, devant le buste de G. Eiffel.

NE RÉVEILLEZ PAS UN FIAC QUI DORT (\*) (Fr.): Forum Arcen-Ciel.

1" (42-97-53-74); Rex. 2" (42-36-83-93): UGC Danton, 6" (42-25-10-30); UGC Montparnasse, 6" (45-74-94-94); Pathé Marignan-Concorde, 2" (43-59-92-82); UGC Normandie, 2" (43-59-92-82); UGC Normandie, 2" (45-63-16-16); Paramount Opéra, 9" (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12" (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13" (43-36-23-44); Mistral, 14" (45-39-52-43); Pathé Montparnasse, 14" (43-20-12-06); Convention Saint-Charles, 15" (45-79dio, 5 (46-33-63-20).

DISTANT VORCES (Brit., v.o.): Gaumont Les Halles, 1st (40-26-12-12);
Saint-André-des-Arts 1, 6st (43-26-48-18): Gaumont Ambassade, 3st (43-59-19-08): 14 Juillet Bastille, 11st (43-57-90-81): Gaumont Parnasse, 14st (43-35-30-40). LE 4 JANVIER

CHARLES CASSOT PRESENTE UN FILM DE PASCAL THOMAS

LES MARIS LES FEMMES LES AMANTS

L'entrée dans le régin des retraites du

# **Economie**

#### SOCIAL

END AND A

. . . . . .

THE STATE OF THE REAL PROPERTY. The section of the se

AN PRINTER OF

### Une opération symbolique

### L'entrée dans le régime général des retraités du Crédit foncier

Une opération à la fois modeste et de forte portée symbolique a été «bouclée» à la veille de Noël, avec le vote d'un article de loi et la dernière phase d'une négociation interne : l'entrée dans le régime général de Sécurité sociale à partir du 1<sup>er</sup> janvier des retraités du Crédit

Opération modeste : avec trois mille sept cents salariés, le Crédit foncier de France n'est que le plus gros des «petits» régimes spéciaux de retraite de salariés qui ont suvêcu à la création de la Sécurité sociale en 1946. Un gros confetti en quelque sorte, loin derrière les dix-sent mille salariés de la Banque de France. Mais opération symbolique : c'est la première intégration d'un « régime spécial » depuis... 1962. Dans les années 40 et 50, le régime général avait absorbé beaucoup de micro-organismes, mais ensuite la seule mesure d'importance fut la « fermeture » du régime de la SEITA-en 1980.

L'initiative est venue de la direc-tion du Crédit foncier, souciense de stabiliser ses comptes en vue des nouvelles règles de concurrence dans le marché unique de 1993, et surtout d'assurer l'avenir à long terme des retraites dans une perspective de stabilité des effectifs. Jusqu'ici en effet, la retraite des salariés de l'établissement, fixée dans un règlement signé par le gouverneur, n'est gérée par aucune ins-titution propre. Elle fait seulement rement va être constituée. Son inté-titution propre. Elle fait seulement gration dans les deux fédérations de

lement et inscrites au bilan (140 millions de francs en 1987, par exemple) pour assurer le montant

Pour les salariés, le système est cependant assez avantageux, puisqu'il assure une pension repré-sentant de 50 % à 75 % (selon le niveau hiérarchique) du salaire brut de la dernière année de travail, pour une cotisation moyenne de 7,9 %: cela revient à assurer une pension supérieure à l'ensemble du régime général de Sécurité sociale et des régimes complémentaires pour une cotisation un peu inférieure à celle du seul régime général...

#### Des retraites fractionnées

La transformation négociée avec les syndicats de l'établissement financier a consisté à maintenir le niveau global des retraites mais en les fractionnant en trois ou quatre parties : retraite de base, complémentaire correspondant à celles de l'ARRCO et, éventuellement, de l'AGIRC (1); enfin, « régime chapeau » pour compléter l'ensemble. Pour la retraite de base, la loi portant « diverses mesures d'ordre social - votée par le Parlement a prévu l'intégration du Crédit foncier et de ses salariés dans le régime général. Pour les retraites complémentaires comme pour le « régime chapeau », une caisse gérée paritai-rement va être constituée. Son inté-

régimes de retraites complémentaires, AGIRC et ARRCO, a été acceptée sans difficulté en décempar ces deux institutions. En effet, le Crédit foncier est un « bon risque : pour 3 700 salariés, il ne compte que 1 100 retraités - non compris les pensions de reversion -soit un « rapport démographique » de 3.27 alors que la moyenne est de 2 environ pour l'ensemble des sala-riés du secteur privé, de 2,24 pour les fonctionnaires de l'Etat et inférieur à 1 pour les non-salariés.

L'organisation du financement a été plus délicate et a été un des points durs dans les négociations entre la direction du Crédit foncier et les syndicats du personnel, qui, sauf la CGT, ont finalement accepté le schéma. Pour le premier étage, on transférera la cotisation salariale actuelle, dont le taux suivra l'évolution du régime général, l'employeur, lui aussi, se conformera à la régle mentation. En revanche, le « régime chapeau » restera en totalité à la charge de l'établissement, qui déduira de son bilan la somme

Pour les retraites complémenrear les retraites complemen-taires, la formule est un peu plus compliquée. L'entreprise cotisera aux taux maxima (8 % pour l'ARRCO, 16 % pour l'AGIRC) de façon à assurer la pension la plus élevée possible. Sur ce taux, l'employeur paiera 75 %, le salarié 25 % seulement (donc moins que la proportion usuelle à l'AGIRC). Mais on n'y parviendra qu'au bout de dix ans, le Crédit foncier assurant au départ la quasi-totalité de la charge : de nouvelles négociations devront encore fixer le rythme d'augmentation de la participation

#### Faire des émules

Cette opération aura des répercussions sur les rémunérations des salariés du Crédit foncier. Alignées sur la grille de la Banque de France, celles-ci sont supérieures à la moyenne (un employé débute à 7 300 F brut mais atteint environ 10 000 F an bout de dix ans). Mais cet alignement risque de poser problème, les syndicats des salariés du Crédit foncier (déjà relativement désavantagés par rapport à ceux de la Banque en raison d'un « GVT » glissement, vieillesse, technipas aux négociations... Čela explione certaines des résistances à la transformation des retraites.

Autre motif : la division créée dans le personnel. En effet, les nouveaux embauchés à partir du 14 jan-vier prochain ne bénéficieront pas du même niveau de retraite que les anciens : ils ne recevront que les pensions du régime général et les - complémentaires ».

Au ministère de la solidarité, on a pris au vol l'affaire et on se sélicite de son résultat. En montrant que l'intégration d'un « régime spécial » dans le régime général peut se faire sans dommage, il peut encourager d'autres – les chambres de commerce ou les compagnies des eaux, dont les effectifs sont comparables
- à suivre l'exemple. Dans les régimes complémentaires, d'ailleurs, l'intégration des cadres supérieurs (le Monde du 10 mars 1988) a donné des idées à certains secteurs professionnels qui, restés jusque-là à l'écart, souhaitent aujourd'hui bénéficier à l'avenir des garanties de la solidarité collective.

Sans doute, cela ne résoudra nas les problèmes de régimes en difficulté, comme celui des salariés de la sécurité sociale, qui a esquissé aussi un rapprochement (le Monde du 8 octobre 1988). M. Guillen, président de l'AGIRC, a récemment marque son refus « de se porter au secours des imprudents ». Mais cela peut favoriser une harmonisation que l'on souhaite depuis longtemps à la direction de la Sécurité sociale, même si les « politiques » hésitent à s'engager.

**GUY HERZLICH.** 

(1) ARRCO : Association des régimes de retraités complémentaires. AGIRC: Association générale des insti-

● La CGT dénonce la « privatisation rampante » de Renault. — Après l'annonce le 30 décembre par le gouvernement de ses décisions sur le dossier Renault - apurement de 12 milliards de francs de dettes publiques et application par décret d'un article rapprochant le fonctionnement de la Régie de celui d'une société de droit commun (le Monde du 31 décembre), — la CGT dénonce « ce mauvais coup orchestré dans le dos des salariés, de la nation et du Parlement alors que Renault est une entraprise nationale ». Selon M. Jean-Louis Fournier, délégué central CGT de la Régie, « les disposiprivatisation et à une remise en cause du rôle de l'Etat actionnaire

#### **ETRANGER**

Deux cents « sauvetages » réalisés en 1988

### 100 milliards de dollars seraient nécessaires pour renflouer les caisses d'épargne américaines

Les autorités américaines devaient mettre au point, avant le 31 décembre, « des plans de sauvetage » pour treize nouvelles caisses d'épargne en difficulté, portant ainsi à plus de deux cents le nombre d'établissements de ce type sauvés de la faillite en 1988. Pour la première fois, un investisseur étranger (de Taïwan) devait participer au sauvetage de l'une des caisses. En 1988, ces opérations auront coûté plus de 30 milliards de dollars (190 milliards de francs) à l'Etat américain. Elles pourraient nécessiter an total jusqu'à 100 milliards de dollars. Le contribuable américain va-t-il être appelé à les financer? Le problème prend une dimension politique outre-Atlantique.

« Il a un bon job. Il organise le sauvetage des caisses d'épargne. Ca lui permet de voyager tout le temps , remarquait avec jalousie fédérale, à Washington, à propos d'un de ses collègues du Federal Savings and Loans Insurance Corporation (le FSLIC, organisme de garantie des dépôts des caisses l'épargne américaines). De la Californie au Texas, en passant par l'Oklahoma, plusieurs institutions d'épargne et de prêts (savings and loans) sont mises chaque semaine sur la touche par les autorités fédérales américaines, en raison de l'insolvabilité de leur bilan. Du jamais vu depuis les années 30.

Les savings and loans p'ont pas résisté longtemps à la dégradation de la situation économique du sud et du sud-ouest des Etats-Unis, provoquée par l'effondrement des prix du pétrole en 1986. Alors qu'elle couvait depuis le début des années 80, l'étrange maladie des caisses d'épargne américaines a pris des allures d'épidémie cette année, rendant nécessaire un traitement de choc, à coups de dizaines de milliards de dollars. Et si des centaines parmi les trois mille caisses d'épargne américaines peuvent finalement continuer à vivre et oublier les aventures maiheureuses des prêts à risques aux secteurs de l'immobilier ou de l'énergie, qui ont failli leur coûter la rie, le FSLIC, lui, se trouve déjà au bord de la faillite.

On appelle cela un sauvetage, et le scénario varie peu de ville en ville. Le FSLIC vient en aide aux organismes d'épargne qui, en raison de la mauvaise rentabilité de leurs prêts, ne sont plus en mesure de rembourser les épargnants. Il se doit d'intervenir en tant qu'organisme d'assurance de tous les dépôts inférieurs à 100 000 dollars (600 000 F), en échange d'une cotisation annuelle de l'organisme d'épargne. Au lieu de rembourser tous les dépôts et de mettre la cle sous la porte, les bataillons du FSLIC prennent le contrôle de l'organisme, et émettent des titres financiers pour renflouer son capital. Seul à la tête de centaines d'institutions, le FSLIC choisit de plus en plus de se faire épauler par des investisseurs privés qui prennent

une participation dans l'opération. Au cours de la dernière semaine de 1988, un nombre important de sauvetages a été réalisé, et, au total, plus de 7 milliards de dollars y ont été consacrés. Cette frénésie s'explique principalement par la suppres-sion au le janvier 1989 d'avantages fiscaux intéressants auxquels avaient droit les candidats au rachat de caisses d'épargne. Pouvant déduire des bénéfices de leurs activités saines les pertes des organismes dans lesquels ils ont investi. des investisseurs aussi divers que le milliardaire texan Robert Bass, le raider Ronald Perelman (propriétaire du fabricant de cosmétiques Revion), Gerald Ford (qui n'a aucun lien avec l'ancien président américain), président de la banque de Dallas Ford Bank Corp, ou des financiers taïwanais, se pressent pour participer aux sauvetages. Les critiques se font d'ailleurs très vives à l'encontre du gouvernement fédéral, accusé de brader les organismes d'épargne à des investisseurs privés pour régler plus rapidement, et à moindres frais pour le FSLIC, le problème des savings and loans.

#### La principale menace

Car ce problème n'est pas mince. Il est même considéré par certains comme la principale menace pesant sur l'économie américaine, devant les déficits, la dette du tiers-monde. ou celle des entreprises d'outre-Atlantique. Tout au long de l'année, les estimations du coût total de l'assainissement du réseau de l'épargne n'ont fait que croître, et les 100 milliards de dollars (600 milliards de francs) évoqués seulement par les plus pessimistes, il y a quelques mois encore, relèvent désormais du propostic courant à Washington.

Danny Wall, président du Federal Home Loan Bank Board, organisme de tutelle du FSLIC, et qui travaille

habituellement dans l'ombre, a profité de l'annonce, le 28 décembre, de deux opérations d'envergure (l'injection de 5,1 milliards de dollars dans cinq organismes texans et la confirmation de la vente d'American Savings and Loans Association of Stockton, en Californie) pour lan-cer un appel au président élu George Bush. Expliquant que ce dernier devrait proposer un plan d'ensemble au début de l'année prochaine, M. Wall n'a pas caché la difficulté, voire l'impossibilité, de concilier le sauvetage des caisses d'épargne et l'engagement de ne pas augmenter ies impõts.

Le Trésor américain a promis un rapport détaillé sur le sujet, dont la présentation est toujours retardée. On murmure désormais qu'en raison de son caractère « explosif » il pourrait ne jamais sortir.

#### Une injection rapide de capital

terme de ce problème délicat fait l'unanimité. Une injection massive et rapide de capital est nécessaire, et le plus tôt sera le mieux. Reste à savoir si le coût doit en être supporté par le budget, ce qui paraît impossible en raison des contraintes fiscales (la somme représenterait plus de la moitié du déficit budgétaire actuel!), ou par le biais d'une opération hors budget. Dans un cas comme dans l'autre, le Trésor devrait demander l'autorisation d'émettre tous ces milliards de dollars, constituant un coût direct (par l'augmentation des impôts) ou indirect (par le remboursement des obligations) pour les contribuables.

Plus préoccupante est la solution à long terme du dossier des caisses 'énargne. Celui-ci, né de la dére lation du secteur financier américain en 1982, ne pourra se règler que par une «rerégulation» ou par un nouvel assouplissement de la réglementation des caisses d'épargne. Les experts paraissent loin d'un consensus à ce sujet. Dans la première hypothèse, les libertés accordées aux caisses d'éparene en 1982 en matière de diversification des prêts seraient suspendues. Les avings and loans se contenteraient alors, à l'image de leurs homologues français, de collecter l'épargne et d'accorder des prêts au logement, oubliant ceux à la consommation, le financement d'investissements industriels ou immobiliers. La seconde solution consisterait à abolit toute distinction entre banques et organismes d'épargne, distinction qui a déià perdu beaucoup de sa réalité. Une fusion s'opèrerait alors entre les différentes institutions, chacune se spécialisant dans son secteur de meilleur positionnement, les caisses d'épargne devant s'aligner sur les niveaux de capital minimum auxquels sont soumises les banques. Cette situation s'observe déjà à un certain degré, par exemple dans l'Etat de New-York, où certaines caisses d'épargne, presque toutes bénéficiaires, ont choisi d'offrir des produits financiers sophistiqués à leurs clients, tandis que d'autres se sont insérées dans des groupes financiers d'envergure nationale. Une telle fusion, seule solution

viable selon M. Robert Litan, chercheur de l'institut Brookings, à Washington, nécessiterait celle des deux organismes d'assurance des dépôts : le FSLIC, en charge des caisses d'épargne, et le Federal Deposit Insurance Corporation (FDIC), son homologue pour l'assurance des dépôts bancaires. Près de 80 % des caisses d'épargne américaines jouissent d'une situation financière saine. Certaines, voyant planer la menace d'une faillite du FSLIC, réclament ouvertement leur rattachement au FDIC. De son côté, M. William Seidman, président du FDIC, a proposé que le taux d'assurance des dépôts bancaires (actuellement 0,08 % de l'ensemble des dépôts) soit relevé à hauteur de celui auquel sont sujettes les caisses d'épargne. Deux développements qui laissent à penser que banques et organismes d'épargne pourraient un jour ne plus être différenciés.

FRANÇOISE LAZARE.

### Réveillon sans banco au casino de Cannes

A l'appel du syndicat FO, les croupiers du casino de la Croi-sette de Cannes ont cessé le travail, le 29 décembre au soir, pour une grève de quarante-huit heures reconductible.

Le 30 décembre, cent quarante-sept des deux cent quarante-trois croupiers de l'éta-blissement, racheté depuis un en par le groupe Lucien Barrière, n'ont pas travaillé. Depuis la veille 17 heures, les quatorze tables de boule, de black jack, de roulette, de trente-st-quarante, de chemin de fer, de banque et de punto banco sont fermées. les les machines à sous fonc-

pour s'opposer à un projet de douze licenciements. Pour sa part, la direction affirme que six des départs prévus correspondent à des mises à la retraite, et qu'une réunion avec les délégués syndicaux était arrêtée pour le 6 ianvier prochain

La soirée de fin d'année est compromise dans l'ancien casino municipal de Cannes. Il sera difficile de jouer les douze coups de minuit aux dés. Ou de faire le

> (Lire page 8 le bilan des casinos.)

#### REPÈRES

### Automobile

#### Projet de taxe pour les voitures mises à la casse en RFA

Le secrétaire d'Etat ouestallemand à l'environnement, M. Martin Gruener (Parti libéral FDP), a annoncé le 30 décembre, à Bonn, un projet fiscal qui viserait à faire payer par les automobilistes du pays, à l'occasion de l'achat d'un nouveau véhicule, une taxe pour financer l'élimination des voitures mises à la casse. En effet, selon le secrétaire d'Etat, l'utilisation croissante de matières plastiques dans la fabrication des voitures entreîne des coûts de plus en plus élevés pour la collectivité nationale, une fois les véhicules mis au rebut. La décision sur le sujet pourrait intervenir dans les six pro-

### Dette

#### Le Pérou reprend contact avec le FMI

Alors que le président Alan Garcia s'est toujours opposé, depuis son accession au pouvoir en 1985, aux relations entre son pays et les institutions financières internationales, une mission du Fonds monétaire international devrait se rendre au Pérou en janvier. Le but de cette mission serait, selon le ministre péruvien de l'économie, M. Carlos Rivas, de négociar l'octroi d'un prêt-relais. Il a fait état de la nécessité d'obtenir « dans les plus brefs délais » les crédits et l'assistance nécessaires pour que le Pérou trouve une solution à la come économique. En raison de ses emportants retards de paiement sur 98 dette extérieure multilatérale, le Pérou a été déclaré inéligible à de POUVEBUX CRÉCITS en août 1986.

### Inflation

#### Hausse des prix de 5 % en Italie en 1988...

L'inflation aura atteint un rythme annuel de 5 % en Italie en 1988. Ca chiffre, annoncé le 30 décembre par l'Institut italien de la statistique, l'ISTAT, représente la première augmentation de l'inflation en Italie depuis 1980. En 1987, la hausse des prix s'était élevée à 4,6 %. Le ministre du Trésor, Ginliano Amato a cependant déclaré qu'il prévoyait une stabilité de l'inflation pour 1989.

#### ... et de 900 % au Brésil

La hausse des prix s'est élevée au Brésil au mois de décembre à 28,8 %. Si ce chiffre provisoire est confirmé, il portera le taux d'inflation de l'ensemble de 1988 à un niveau record de plus de 900 %. En 1987, la hausse des prix avait atteint 365,9 %. En raison de l'envolée des prix, un « pacte social contre l'inflation » a été mis en place par les vernement et des syndicats le 4 novembre demier, apparemment

#### Poste

#### Pas de gratuité du timbre

Le ministre des postes, des télécommunications et de l'espace, M. Paul Quilès, a répondu négativement à la demande de l'UFC-Que choisir ? d'accorder la gratuité du timbre pendant trois semaines en compensation des perturbations occasionnées aux usagers per les grèves récentes de la poste. Dans une lettre, il explique notamment que des mesures exceptionnelles ont été prises pour atténuer les effets de ces

grèves, ce qui a représenté une dépense de 130 millions de francs pour la poste. Il rappelle également qu'il a décidé de baisser le prix de la communication téléphonique interurbaine de 6,5 % à compter du

#### Prix La hausse des carburants retardée

La hausse des taxes sur les carburants, qui était prévue pour le 1º janvier, n'interviendra que le 7 janvier à O heure. Le relèvement de 2,6 % de la taxe intérieure sur les produits pétroliers (TIPP) entraînera une augmentation des prix de 9,10 centim pour le litre de super, de 8,7 centimes pour le litre d'ordinaire, de 4,7 centimes pour le litre de gazole et de 1,2 centime pour le litre de ficul domestique.

#### Social Plus de 10 000 salariés

« protégés » sont licenciés chaque année

Plus de dix mille salariés « protégés », c'est-à-dire exerçant un mandat de représentant du person-nel, sont licenciés chaque année, selon le ministère du travail.

Dans neuf cas sur dix, les délé-ués du personnel, élus au comité d'entreprise, délégués syndicaux et membres des conseils d'administration perdent leur emplei pour une cause économique dans le cadre de plans de réduction d'effectifs.

Selon la procédure, 14 505 demandes de licenciement étaient présentées en 1985, 14 441 en 1986 et 13 510 en 1987. L'inspection du travail en avait accordé, respectivement, 10 519 en 1985. 11 221 en 1986 et 11 204 en 1987.

### Les hausses

### du 1ª janvier

Au 1º janvier, le plafond de le Sécurité sociale - qui sert de référence à plusieurs prestations et cotisations sociales - passe de 10 110 F à 10 340 F, soit une hausse de 2,27 % par rapport au 1" juillet 1988 (au 1" juillet 1989, il passera à 10 540 F). Ce relèvement est plus important que celui de 1988 (+ 1,12 %) en raison de la hausse

Les recours hiérarchiques auprès du

ministre du travail, en cas de refus,

se sont élevés à 1368 en 1985,

1078 en 1986 et 1099 en 1987.

Moins de la moitié (595, 427 et

527) ont finalement été acceptés.

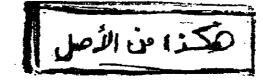
- La cotisation d'assurancesillesse pour les salariés passe de 8,20 % à 9,20 %.

 Le taux d'appel de la cotisa tion (employeurs et salariés) du e des cadres passe de 110 % à 113.4 %. Pour la retraite complémentaire des non-cadres (ARRCO), le taux d'appel de la cotisation « facultative » - au-dessus du plancher de 4 % - passe de 108 à 112.

- Les pensions de retraite du régime général de Sécurité sociale augmentent de 1,3 % (dont 0,1 % de rattrapage sur 1988). Un deuxième relèvement, de 1,2 %, est prévu au 1° juillet.

 Le forfeit journalier payé par les malades hospitalisés passe de 27 F à 29 F, soit une hausse de 7,4 %. L'augmentation avait été de 2 Faussi au 1= janvier 1988.

La CGT et la CFDT avaient l'une et l'autre jugé insuffisant le relèvement des retraites - indexé en fait sur les prix et non sur les salaires, qui ont augmenté davantage en 1988. Ce choix, selon l'une et l'autre confédération, « rompt la solidarité entre cotisants et retraités ».



Croissance et inflation à plus de 5 %

#### La Banque d'Espagne s'inquiète de la surchauffe de l'économie

L'Espagne accèdera, le la jan-vier, à la présidence de la Commis-sion des Communautes européennes avec un beau record : 5 % de croissance économique en 1988, la meil-leure performance au sein de la CEE.

que aura été marqué, dans la lignée de 1986 et de 1987, par des résultats impressionnants. L'investissement industriel a poursaivi sa croissance annuelle au rythme de 15% (la moyenne de la CEE est de 3,5%), et l'emploi a progressé de 10%, sans toutefois parvenir à abaisser le taux de chômage.

Cependant, au terme de cette année brillante, la Banque d'Esparance cetté un termes de d'Esparance.

gne a porté un jugement sévère sur la situation économique du pays. Dans son rapport annuel, elle met en garde contre la surchausse de l'économie. Le taux de croissance, estimé par le gouvernement à 4 %, pourrait, selon elle, se révéler plus proche des

Un tel dynamisme favorise la hausse des prix qui, estimée en début d'année à 3%, sera en fait bien supérieure. M. Mariano Rubio, le gouverneur de la Banque d'Espagne, a mis en lumière l'échec de la lutte contre l'inflation sous-jacente (qui

maires et l'énergie), dont il rend responsable l'augmentation des marges bénéficiaires, notamment dans le

secteur des services. Cette hausse des prix, plus rapide que prévu, avait provoqué il y a quelques semaines la colère des syndicats, qui avaient déclenché une grève générale le 14 décembre, et vaient forcé le gouvernement de M. Felipe Gonzalez à accorder des concessions salariales (lire le Monde du 23 décembre).

Cette surchauffe, dénoncée par la

banque centrale, provoque egale-ment une détérioration rapide du solde commercial. Jeudi 29 décembre, le gouvernement a annoncé que le déficit pour novembre avait atteint l'équivalent de 10,9 milliards de francs, une hausse de 52% par rapport à la même période de 1987. Et la Banque d'Espagne prévoit pour 1989 un doublement du déficit des paiements courants, qui pourrait alors atteindre plus de 40 milliards de francs (2% du PIB).

Conséquence de son analyse, la banque centrale a indiqué qu'elle maintiendrait la pression sur les taux d'intérêt. Elle a, en outre, demandé aux organismes de crédit de limiter leur enveloppe de prêts, en particulier dans le secteur de la

#### Ralentissement de l'activité aux Etats-Unis en novembre

L'indice composite de l'économie américaine a subi en novembre une baisse de 0,2%, en raison principalement de la mauvaise tenue de la Bourse et de la légère augmentation du taux de chômage. Le département du commerce, qui calcule cet indice, a également annoncé le 30 décembre la révision du même indice, portant sur le mois d'octobre, à + 0,4%, contre une hausse de 0.1% initialement annoncée. Selon le département du commerce, novembre a également été caracté-rise par un rythme rapide des livrai-

sons aux magasins, ce qui signifie que les grossistes ont reçu moins de

Par ailleurs, une diminution de 8% des ventes de logements, la plus importante depuis mai 1987, a été enregistrée au cours de ce même mois de novembre. En octobre, les ventes de logements avaient aug-menté de 4,4% sous l'effet de la montée des taux d'intérêt sur les prix au logement, qui avait incité les Américains à réaliser rapidement lears acquisitions.

#### **AFFAIRES**

#### BIBLIOGRAPHIE

### Socrate et les cercles de qualité

discours traditionnel sur le manage-ment. » Michel Villette, consultant spécialiste en « mobilisation des ressources humaines », nous résume le propos de son livre. En effet, les amateurs de fiches recettes resteront sur leur faim: l'ouvrage ressort plutôt du genre ethnographique. Tenta-tive d'approcher la réalité de l'entreprise et ses mythes, décryptage des vrais rapports de pouvoir, il s'agit pour l'auteur d'essayer d'être un bon Socrate, nous avoue-t-il, en décrivant un héros qui essaye d'être un bon sophiste ».

Le héros, l'anteur de l'onvrage. est un apprenti consultant qui gravit les échelons de son métier, dans un cabinet qui ressemble étrangement à Eurequip (bien que l'auteur ne le cite jamais). On découvre avec lui les coulisses de la profession de conseiller du prince en pleine ère du show-management et de l'entre-prise star. Le héros, de formation philosophico-sociologique, est sur-pris de ce qu'il découvre : des firmes qui sont des îlots de despotisme au milieu de nos démocraties et où l'on pratique un genre de rapports humains qui ne seraient pas tolérés à l'extérieur. Peu à peu cependant, il entre dans le jeu et devient assez aisément un expert, c'est-à-dire - quelqu'un qui sait établir des relations d'expertises avec son client, gagner et entretenir sa confiance ». Expert en quoi ? En management social, en « mise en place du chan-gement », voire dans l'art de gérer une grève. L'amusant, c'est que le héros-sophiste reconnaît qu'il ne sait pas grand-chose au fond, que ses interventions créent des soucis et des frustrations aux salariés et qu'il a'a jamais vécu de grève, ni grande, ni

#### Mobiliser **Fintelligence**

Pourtant il réussit bien, car il vend un produit très demandé : de e idéelle («l'entreprise dont je deviens le familier est une entreprise idéelle, construite au fil des conversations entre adeptes de la religion managériale »). Au pas-sage, des objets du culte – projets, chartes, culture d'entreprise, cercles de qualité – il nous montre la genèse un peu trouble. Devant les cercles de qualité notamment, qui cherchent à • mobiliser l'intelligence de l'entreprise » et surtout des salariés de base, il s'exclame :
- Aucun homme d'affaires expéri-

\* J'ai voulu avec ce livre casser le menté n'a jamais pris une décision délicate, potentiellement conslictuelle, en attaquant de front selon une démarche rationnelle. Voilà qu'on voudrait faire penser et agir les exécutants à la manière de ce mythe - manager rationnel inventé dans les années cinquante. »

Ce qui surprendra dans cet ouvrage - habitués que nous sommes à trouver en conclusion quelques sentences fortes, - c'est justement l'absence de conclusion. « Il faudra que j'écrive un autre bouquin », reconnaît Michel Villette. Rien de dogmatique dans ce qu'il préconisera : que l'on joue dans les entreprises le jeu de la vérité, que I'on y soit courtois, que les cadres soient plus exigeants face au dis-cours théorique sur le management, qu'on lance un débat public sur le sujet. Des propositions sages qui sont — en fait — autant de petites

DIDIER POURQUERY. ★ Michel Villette, l'Homme qui croyait au management, 1988, Ed. Scull, 89 F.

#### Trois « sages » chargés d'une mission de réflexion sur le nucléaire civil

Les ministres de l'industrie et de la recherche, MM. Roger Fauroux et Hubert Curien, ont annoncé, le 30 décembre, dans un communiqué, le lancement d'une mission de réflexion et de proposition sur la filière électronucléaire française ainsi que sur le rôle de l'Etat en ce domaine. Confiée à trois sages — MM. Henri Guillaume, professeur à l'Ecole centrale de Paris, ancien commissaire au Plan et conseiller, depuis décembre 1987, du président de la COGÉMA (Compagnie géné-rale des matières nucléaires), René Pellat, directeur de recherche au Pellat, directeur de recherche au CNRS, et Philippe Rouvillois, inspecteur général des finances, ancien président de la SNCF, — cette mission a pour but « d'identifier les enjeux à moyen et long terme » dans le socteur du nucléaire civil. Les trois sages devront évaluer « les conditions à semplie pour femelles. conditions à remplir pour savoriser l'adaptation de la recherche et de l'industrie nucléaire française » aux besoins actuels et pour maintenir la position éminente de la France » en ce domaine. Ils remettront leur

rapport à la fin du printemps pro-chain, précise le communiqué.

### Revue des valeurs

#### **BOURSE DE PARIS**

#### Semaine du 27 au 30 décembre

### Bonne année

A marche. La reprise de Noël n'était pas une simple baudruche. Contrairement aux appréhensions soulevées par son arrivée impromptue et hors saison, elle s'est poursuivie ces derniers jours à bonne allure. Coincée entre la fête de la Nativité et le jour de l'an, cette semaine, réduite à quatre séances par le chômage du 29 décembre, a encore été très bonne nous le Rourse de Peris. pour la Bourse de Paris.

pour la Bourse de Paris.

Elle avait du reste bien commencé avec 0,75 % de hausse à la clé dès mardi. Le lendemain, le marché mettait provisoirement fin (-0,12 %) à sou ascension prolongée (sept séances consécutives). Sans doute pour mieux refaire ses forces. Jeudi, la bausse reprenait (+ 0,47 %) et s'étoffait encore à la veille du week-end (+ 0,84 %) dans une joyeuse availle de week-end (+ 0,84 %) dans une joyeuse ambiance de fête. Retrouvant un peu les fastes d'un ambiance de fête. Retrouvant un peu les fastes d'un passé pas si lointain, la Bourse devait en effet longuement résonner ce jour-là du bruit fracassant des pétards, pourtant formellement interdits par le règlement, et dont les explosions se suivaient en rafales. Le personnel du palais n'avait en outre pas lésiné sur les accessoires de cotillon. Chapeaux pointus, masques grotesques, serpentins au kilonètre, confettis par sacs de cinquante kilos, hombes à just de plactiques : rien ne manument en bombes à jets de plastiques; rien ne manquait an spectacle. Il y avait bien longtemps que le marché n'avait commu de pareilles festivités. Bref, la semaine s'est achevée sur une nouvelle progression des cours voisine de 2 %, qui porte à près de 5,5 % la reprise de Noël.

Somptueux est le mot, puisque ces quatre dernières séances ponctuent une année superbe marquée par la deuxième plus forte bausse euregistrée depuis vingt-sept ans (60 % selon l'indicateur instantanée 56 % suivant le CAC-40, 48 % sur la base du CAC base 100 le 31 décembre 1981, mais hors privatisées); pratiquement la plus forte hansse historique, toutes le précédentes performances ne pouvant être retenues car fondées sur des bases de calcul peu liables. Mais faut-il s'étomer de ce dernier et vigoureux coup de coffier en pleine « trêre des confiseurs » ? Car, en plus, les courants d'affaires ont été étoffés.

A dire vrai, tous les éléments se sont conjurés pour permettre à la hausse d'hiver de poursuivre son cours : résultats toujours é poinsuive son cours : résultats toujours é poinsuits des entreprises, confirmation du ralentissement de l'inflation en novembre, raffermissement de Wall Street, espoir encore discret d'une détente des taux strett, espoir encore discret d'une detente des taux à long terme, multiplication enfin des très bons pronostics pour 1989. Ainsi, après hien d'autres, le Conference Board, principal organisme patronal d'analyses et de recherches économiques aux Etats-Unis prévoit à son tour une poursuite rapide de l'expansion l'an prochain. Selon lui, la France est aussi en bonne position. Elle a déjà pris en décembre la tête des nays enronéens en termes de décembre la tête des pays européens en termes de

Les gourous de la rue Vivienne trouvent tont cela très stimulant. Traqué jusque dans son antre, l'un d'entre eux, le plus célèbre, dont les apparitions au Palais sont désormais rares, avoue que « la configuration astrale est étonnante ». Sur un plan technique, la situation est à son avis presque idéale avec tous les capitaux engagés à court terme, prêts à se réinvestir à plus long terme. A cefa, il faut ajouter les abondantes liquidités, employées dans les OPA, OPE et autres échanges de blocs d'actions — opérations dont le volume a triplé cette année par rapport à 1987 — mais me provenant pas d'investissements boursiers. Tout cet argent doit « inéluctablement » reversir sur le cet argent doit « inéluctablement » reversements marché. Sans compter, en janvier, les versements de titres indemnitaires et les coupons d'obligations

(une cinquantaine de milliards au total). D'astre part, le gourou, ancien habitué du piller sud, preud acte des pronostics économiques pour 1989 et ne voit pas de ralentissement avant la fin du premier semestre, plus tard peut-être. Ce qui signifie que «les entreprises conserveront leur taux de croissance et une forte capacité d'investissement » Un contra peut est de l'investissement » Un contra de l'investissement » l'i d'investissement ». En outre, on peut, paraît-il, envisager « une nouvelle décrue du chômage en dessous de 10 % avec les effets bénéfiques qu'un tel phénomène aura immanquablement sur la

paenomene aura immanquapiement sur la consommation et les rééquilibrages sociaux ». Restent quelques problèmes : le prix ? « Il n'y aura probablement pas de dérapage en 1989. » Les taux d'intérêt ? « Il faudra suivre attentivement la politique suivie en la matière par les Etats-Unis. » Le déficit commercial ? « Le rééquilibrage n'est pas en vue. » Mais « une légère amélioration est possible du côté de la balance des paiements». Avec la perspective de la «cessation des principaux conflits dans le monde, qui sont rumenx», la vie apparaît donc sous un jour plutôt favorable. Le contraste est saisssant avec la fin 87, en pleine sinistrose après le krach. Mais « je crois qu'il ne smistrose après le krach. Mais « je crois qu'il ne faut tout de même pas rêvre », peuse notre gouvou. « Je continue à peuser que le krach n'a pas été un simple incident de parcours. Il ne fandrait pas que le marché s'emballe trop vite. Le premier objectif est de viser les plus hauts niveaux de 1987 [soit encore 12% de hausse environ], qui pourraient être atteints au cours du premier semestre, voire du premier trimestre. Après quoi on pourra souffier et consolider. »

D'autres spécialistes sont plus catégoriques et prévoient de 15 % à 20 % de hausse d'ici le 31 mars. Que faut-il en croire, quand les experts de la firme de courtage américaine Paine Weber pronostiquent 10 % à 20 % de baisse à New-York en 1989? A supposer que cela arrive, Paris pourrait fort bien se désolidariser de Wall Street et pour ait fort men se desonnaisser de vent Street et faire cavalier seul avec l'arrivée prochaine, prédit-on, des investisseurs japonais, actuellement fébrilement en quête d'informations sur le marché français. Mais, à Paris, ne prend-on pas un pen vite ses désirs pour des réalités? Une chose est certaine : sur un plan hoursier, les premiers mois de 1989 seront très instructifs avec l'entrée en fonctions du nouveau président américain, M. George Bush.

toujours grimper. Elles ne sont pas surévaluées et, en cas de besoin, assure-t-on, « un rajustement ne serait pas très douloureux». «Bonne amé nouvourait un habitué derrière un pilier en crois les doigts pour conjurer le sort. On ne sait jamais.

ANDRÉ DESSOT.

cap. (F)

378 035 054 364 506 370 336 274 361 220 956 784 179 255 254

149 764 795 147 777 577 141 531 148

141 380 344 138 279 938 126 520 090 124 760 529

146 559 118 984 919 260 913 117 883 290

VALEURS LE PLUS ACTIVEMENT

TRAITÉES AU RM (\*)

#### LES PLUS FORTES VARIATIONS DE COURS HEBDOMADAIRES (RM)

	Valents	HARISSE %	Valeurs	7,
l	Sодетар	+ 9,9	Bas	- 8,6 - 6,5
l	Leroy-Somer Dév. R. SE	+ 9,4	Compt. catr Ecco	- 55 - 56
	Lesieur	+ 8,6	Euromanché Skis Rossianol .	- 53
l	Ingenico Encufrance		CFIC fonc.int.	
l	Fives-Lille Michelin B	+ 8,1	Maisons Phénix . Epeda-Bert	- 33 - 31
l	Lociados	+ 6.4	Avious Dessent .	- 34
l	Pengent SA	+ 63	C.L. CIP 5/86 Cetelem	- 3 - 26
l	Hutchisson	+ 5,7	Strafor	- 2,6
ŀ	Roussel-U. ord	+ 56	Geophysique Union Cr. Bit	- 22 - 22
١	Print, je Salague	+ ,,,,	CHARLE CO. DEL.	

### FORMEZ VOS **INGENIEURS**

Formation Continue en alternance sur 2/3 ans) avec tutorat industriel Filière "Cadres

En Bourgogne

Techniques Supérieurs" Mécaniquel productique ou Electronique

SUFCOB: Université de Bourgogne B.P.138, 21004 Diion cedex æ 80.39.51.80.

Fevrier 89 et Septembre 89

#### ULTURE GENERALI

CLÉ DE LA RÉUSSITE Une méthode qui présente les vingt principaux domaines de la culture générale sous une forme simple, dans la chronologie des événements, des mouvements de pensée et des hommes, des

Littératures, arts, histoire, sciences, politique, économie, religions, etc.

Documentation gratuite à l'Institut culturel français, service 3969, 35, rue Collange, 92303 Paris-Levatiois. Tél.: (1) 42-70-73-63.

### Cours 22 déc. 81 500 80 400 80 650 479 388 496 464 461 586 583 397 2 710 1 400 **81 500** 2 495 1 355

5 roubles

Or fin (tilo en berre)

— (tilo en fingot)

Pièce française (20 fr.)

Pièce suissa (20 fr.)

Pièce letine (20 fr.) 10 dollers ...
5 dollers ...
50 pesos ....
20 merics ... 780 3 040 598 481 314

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

Pengeot ..... CGE ..... BSN ..... Saint-Gobain .

.... 359 260 Lebla 135 232 sel ... 2 697 294 .... 753 550 Michelin ... 269/254
Michelin ... 753 550
Canal Pins ... 285 591
CCF ...... 685 151
Crédit lyan-CIP ... 254 928
Occid. (Gle) ... 146 559
Parilbos ... 260 913 (\*) Du 23 an 29 décembre inclus.

· Cas pièces d'or ne sont cotées

#### MATIF Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 31 décembre 1988

COURS	ÉCHÉANCES					
COURS	Mars 89	Juin 89	Sept. 89			
Premier	_		- 1			
+ haut	107,70	107,20	106,70			
+ bas	107,30	106,80	106,78			
Dernier	107,60	107,05	196,70			
Compensation	107,68	197,95	106,85			

Nombre de contrats : 33 59 L

LE VOLUME DES TRANSACTIONS (en milliers de francs) 26 déc. 27 d&c. 28 déc. 29 déc. 30 déc. RM .... 1 522 923 1627874 1906439 1886691 Comptant R. et obl 11017559 11610113 16507129 10 587 179 224 482 483 614 219518 163 848 12764964 13721601 18 633 086 12637718

INDICES QUOTIDIENS (INSEE base 100, 31 décen 142,1 119,2 141,80 142,70 Françaises. Étrangères. 119,3 SOCIÉTÉ DES BOURSES FRANÇAISES (base 100, 31 décembre 1987) Tendance . l 1 158,6 | 158,4 | 159,3 (base 100, 31 décembre 1981) 1 411,9 1 412,7 1 412,3 1 415,6

Indice gén. l (base 1000, 31 décembre 1987) | 1546,79 | 1545,70 | 1559,05 | 1573,94 Tadica CAC 40. I OMF (base 100, 31 décembre 1981) Indice OMF 50. 428,51 | 428,68 | 431,86 | 436,77

#### BOURSES ÉTRANGÈRES

#### **NEW-YORK** Calme et sans relief

Quatre séances seulement cette semaine, qui a été essentiellement marquée par une forte baisse de l'activité (- 35 % en volume). Après avoir tenté de se redresser un peu, se rapprochant très près de son plus haut invean de l'amée, le marché new-yorkais a rendu la main à la veille du week-end. L'indice Dow Jones s'est établi vendredi à 2 168,57, soit à 0,36 point de la cote atteinte le 23 décembre dernier. atteinte le 23 décembre dernier.

Les achats enregistrés out surtout émané de grands investisseurs soucieux d'habiller leurs bilans pour la fin de

Au total, 459 millions de tures seule-ment ont changé de mains contre 704 millions la semaine précédente. Les prévisions faites par Paine Weber sur une baisse des cours de 10 % à 20 % en 1989 a laissé la communauté de

marbre.		
· .	Cours 23 déc.	Совиз
Alcon	54 1/2	-
ATT	29 1/8	_
Boeing	593/4	_
Chase Man. Bank	28 3/8	_
Du Pont de Nemours	88 1/2	_
Eastman Kodak	46 1/2	_
Exam	45	_
Ford	51	_
General Electric	45 1/4	_
General Motors	85	_
Goodyear	59 1/2	_
IBM	I23 3/8	· -:
ITT	50 3/4	_
Mobil Oil	46	_
Pfizer	58 1/2	_
Schlumberger	33 1/4	· _
Textsco	50 3/4	_
UAL Corp. (ex-Allegis)	106 1/4	₩.
Union Carbide	25 3/8	_
USX	28 1/2	_
Westinghouse	53 <sup>*</sup>	_
Xerox Corp	50 1/2	_

#### LONDRES Phs 1,5 %

En dépit d'une certaine irrégularité, le London Stock Exchange a monté cette semaine, les industrielles s'appré-ciant en moyenne de 1,5 % environ.

Comme partout, le marché a surtout profité des opérations techniques dites de « window dressing » (habillage des bilans). Le redressement du dollar a également contribué à favoriser quel-ques achats.

100 valeurs, 1 793,1 (contre 1 774); 30 valeurs, 1 455,3 (contre 1 436,2; mines d'or, 161,9 (contre 163,3); fonds d'Etat, 87,03 (contre 87,46).

	Cours 23 déc.	Cours 30 déc.
Beecham Bowster BP Charter Courtanids De Beers (*) Free Gold (*) Glaxo GUS ICI Reuters Shell Unilover	462 1/2 405 250 448 258 10 7/8 7 9/16 10 37/64 16 1/8 10 5/64 500 334 449	465 409 249 455 263 10 7/8 7 7/16 18 11/16 16 3/64 10 1/8 517 330 465
Vickers	154 39 9/16	168 39 9/32

(\*) En dollars.

#### FRANCFORT Au plus hant de l'année

Les valeurs alternandes ont atteint, cette semaine, leur plus haut nivean de l'année, avant de s'effriter sur quelques prises de bénéfices dans un marché peu animé en raison des fêtes. Les profes-sionnels s'attendent généralement à une bonne tenne des cours au début de 1989. La journée du vendredi 30 a été chômée Indice de la Commerzbank du 29 décembre : 1 651,9 (après 1664,30 la

•	Cours 23 déc.	Cours 29 déc.
AEG BASF Bayer Commerzbank Dentschebank Hoechst Karstadt Mannesman Siemens Volkswagen	285,284,88 389 235,50 565 395 214,38 534 347,80	196,89 279,60 386,50 233,80 563,30 395,50 388 212 540 348

#### TOKYO Record batta

Trois séauces seulement cette semaine à Tokyo, qui, comme tons les ans, a fermé ses portes le 28 décembre au soir pour ne les rouvrir que le 4 jan-

Mais quelles séances! S'il y avait quelque doute encore sur la vigneur du marché nippon, ils sont bahyés. Le Kabuto Cho a terminé l'année en beauté, après avoir battu tous les records d'altitude. Du jamais vu : l'indice Nikkeï s'est établi à 30159 (contre 29686,36) et l'indice général à 2357,03 (contre 2315,17).

	Cours 23 déc.	Cours 28 déc.
Akat Bhidgestone Canon Fuji Benk Honda Mosors Massashita Electric Missabishi Heavy Sony Corp. Toyota Motors	660 1 379 1 489 3 540 2 690 2 580 998 7 150 2 628	638 1 369 I 490 3 600 2 830 2 540 I 900 7 170

Credits, C

WELL THE THE PART AND Euro-apparence

Fin d'exercice tes

LSES

MOERLE

No.

The state of the s

ad ext

s week

ساموه والا

.....

1 - 1 - E

. .- -- -

- De la seconda

A 25.4

. ...

. :

e, .

### see Le Monde ● Dimanche 1e-Lundi 2 janvier 1989 13 Crédits, changes, grands marchés

### MARCHÉ INTERNATIONAL DES CAPITAUX

# **Euro-apparence**

euro-obligataire durant les deux dernières semaines de l'année s'est, pour l'essentiel, déployée dans le compartiment du mark. Quatre emprunts internationaux nouveaux y ont vu le jour pour un montant total de 1,25 milliard de deutschemarks, ce qui, en pleine trêve des confiseurs, est important. A cela s'est ajouté un vaste emprunt d'Etat de 5 milliards de deutschemarks. Une telle animation renforce l'impression laissée par la lecture des statistiques de fin d'année : celle du dynamisme des places financières allemandes qui, semble-t-il, s'affirme avec une vigueur bien supérieure à celle que l'on constate ailleurs en Europe. Etzet donnée l'intensité de la concurrence entre les grands centres financiers, il n'est pas sans intérêt de savoir si, par rapport à l'ensemble des euro-obligations nouvelles, le deutschemark a servi de support à 13.3% ou à 10,9% des opérations. Les deux pourcentages peuvent être avancés en toute bonne foi : ils ne dépendent que de l'idée que l'on se fait d'une euro-obligation.

Au total en 1988, cent quatrevingt-seize émissions obligataires internationales auront été lancées depuis Francfort, Düsseldorf ou Munich pour un total de 41,4 milliards de marks. Cela correspond à 13.3 % du marché. Il s'agit bien d'un record, comme le précise, par exem-ple, la Westdeutsche Landesbank qui rappeile les chiffres des deux années antérieures : 25,7 milliards de deutschemarks en 1987 et 36,9 milliards en 1986, le précédent sommet. Quant au nombre de chefs de file, il a progressé de façon plus spectaculaire encore, puisque l'année qui s'achève aura vu trente et une banques différentes diriger des emprunts euro-obligataires en deutschemarks contre vingt-trois en 1987 et dix-neuf en 1986. Les emprunts internationaux en dents-chemarks doivent être émis en Allemagne et leur apparition est soumise à un enregistrement auprès de la banque centrale du pays, la Bundesbank. Cette dernière communique d'ailleurs au début de chaque mois le volume global et le nombre d'opérations montées le mois précédent, ce qui permet à chacun de vérifier l'exactitude de ses statistiques

Cette même Bundesbank est sans conteste en train d'assister au succès de sa politique de libéralisation mise en œuvre depuis 1985. Le deutschemark et, partant, les places allemandes, ont su s'imposer sur le plan des émissions internationales. Il n'y a pas de doute à ce sujet, mais des

L'activité primaire sur le marché tion de la situation. En 1988, dans aucun autre pays du Marché commun — à part la Grande Bretagne, grâce à la prééminence de Londres — on n'a dénombré autant de banques à la tête d'euro-emprunts qu'en Allemagne. Le seul concurrent direct en Europe continentale est la place financière suisse, mais la compétition de part et d'autre du lac de Constance, aussi vive soit-elle, est ressentie avec moins de crainte que celle qui serait issue de l'émergence d'autres centres. D'une part, le franc suisse étant devenu depuis pen un véritable satellite du deutschemark, cela ne peut qu'accroître l'attrait des placements dans la devise de référence, entend-on de plus en plus frequemment. Et, d'autre part, aioute-t-on, il convient de se garder de toute comparaison trop poussée entre les marchés des titres en deutschemarks et en francs suisses. Il est en effet difficile de considérer ces derniers comme des euroobligations, leur placement se fai-sant pour l'essentiel en Helvétie,

#### Une retenue à la source de 10 %

environ à raison d'au moins 95 %.

Or c'est précisément ce dernier point, celui de la nature du placement des obligations internationales. qui incite à une relecture attentive des statistiques annuelles du compartiment de l'euromark. La soumission, à partir de 1989 à une retenue à la source de 10 % sur le revenu des capitaux placés sur le marché national allemand a poussé nombre d'établissements financiers du pays cherchant à lever des fonds à se tourner vers le marché de l'euromark qui, lui, échappe à tout précompte. Ils le font par l'intermédiaire de vecteurs étrangers, ce qui confère à leurs titres une allure d'euro-obligations. Cela leur permet de fixer des conditions très exigues, nettement infé-rieures au rendement qu'offre par exemple le ministère fédéral des finances de Bonn sur ses propres fonds d'Etat.

On a ainsi le sentiment qu'une partie an moins de ces prétendues euro-émissions ne sont en fait que des transactions purement intérieures allemandes. Dans bien des cas, elles sont destinées uniquement à la clientèle du réseau des banques qui empruntent. Il convient de mentionner que contrairement à d'autres eurocompartiments, celui du deutschemark est, sans restriction aucune, accessible aux investisseurs résidents. Un préteur allemand peut

deutschemarks dès leur lancement. La situation est différente pour les Américains ou les Japonais qui voudraient acquérir des euro-obligations en dollars ou en yens par exemple.

A constater la sensible augmentation récente du nombre d'émissions en deutschemarks non syndiquées. les soupçons prennent corps. Pas moins de dix-huit banques allemandes, cette année, ont sollicité l'euromarché pour un total d'environ 8.5 milliards de deutschemarks en quarante-deux opérations distinctes, dont elles étaient seules à s'occuper. Abstraction faite de ces emprunts bancaires non syndiqués, la proportion des euro-emprunts en deutschemarks n'est plus que de 10,9 %. Même en tenant compte des habitudes propres au pays (la pratique de monter des émissions sans cochef de file a toujours été tolérée outre-Rhin), on ne peut s'empêcher d'y voir dans de nouveaux cas une sorte d'abus lié à des considérations de nature fiscale. Une simple juxtaposition des chiffres des deux années suffirait à dénoncer l'euro-inflation de 1988. En 1987, il n'y avait eu que six émissions bancaires internationales non syndiquées pour un total de 1,98 milliard de deutschemarks et, en 1986, que sept pour un total de 2,55 milliards. On ne s'attendait pas encore à ce que le fisc de Bonn assujettisse les revenus des placements domestiques à un précompte

De telles complications, aussi fastidieuses soient-elles, apparaissent de plus en plus nécessaires, alors que l'ensemble du marché international des capitaux est confronté à un problème de définition. Pour les services des Communautés européennes, le critère pour juger de la nature d'une transaction semble être la méthode de distribution et le placement des titres. Une euro-émission devrait bénéficier d'un syndicat vraiment international et son placement ne devrait pas être limité localement. C'est sur cette base que les euro-obligations peuvent être offertes en souscription publique sans que préalablement ait été publié un prospectus d'émission. C'est vraisemblablement sur cette base aussi que sera réexaminée la délicate question d'une harmonisation fiscale en Europe qui devrait logiquement confirmer l'exonération de toute retenue à la source des euro-obligations. Mais de tels privilèges ne sauraient être accordés à des opérations locales déguisées et qui n'auraient d'euro que le nom ou l'apparence.

#### **DEVISES ET OR**

### Le grand calme

cette semaine sur les marchés des changes, à l'approche de la clôture de l'exercice 1988, qui décourageait des initiatives hardies. Tout au plus la devise américaine a-t-elle poussé une pointe sur les achats de banques et de sociétés commerciales désireuses de solder leurs comptes de fin d'année : au milieu de la semaine, le billet vert a valu jusqu'à 1,7980 DM, 126 yens et 6,13 F, avant de revenir un peu au-dessus de ses cours de la semaine précédente.

Un autre facteur de soutien pour le dollar a été la tension persistante sur les taux d'intérêt à court terme aux Etats-Unis, et, toujours, la rumeur d'un relèvement du taux d'escompte de la Réserve fédérale (voir ci-dessous, la rubrique Marché monétaire et obligataire).

A cet égard, les marchés ont accueilli avec intérêt les déclarations de M. Helmut Schlesinger, vice-président de la Banque fédérale d'Allemagne. A propos des parités

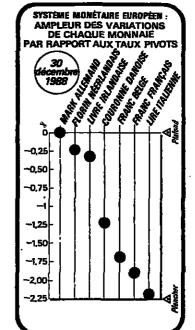
Une activité très réduite a régné monétaires, il a indiqué que l'écart de taux d'intérêt entre les Etats-Unis et la RFA serait - déterminant - pour l'évolution de ces parités. Cela signifie sans doute qu'une élévation des taux outre-Atlantique serait imitée à Francfort et, vraisemblablement, à Paris.

Vendredì après-midi, une déclaration faite à notre confrère Handels-blatt par le président de la Bundesbank, M. Karl Otto Poehl, a provoqué un peu d'émotion et une petite montée du deutschemark à Paris, à 3,4170 F.

Selon M. Poehl - les pays membres de la CEE devraient être disposés à mettre en œuvre rapidement des aiustements monétaires s'ils veulent participer totalement au système monétaire européen -. « Pour réduire les tensions à l'occasion de cette entreprise tellement importante, a expliqué M. Poehl, on ne devrait pas attendre trop long-temps pour décider des ajustements de parités.

Le patron de l'institut d'émission allemand estime toutefois que les pays qui sont au centre du mécanisme du SME ont acquis un assez bon niveau de stabilité. - Le noyau dur du SME est devenu une zone où les ajustements de taux de change ne sont utilisés qu'avec hésitation. s'ils le sont, pour annuler les désé-quilibres extérieurs.

M. Poehl a répété son souhait d'un renforcement du SME en affirmant : - Le SME n'est qu'un tronc sans tete ni membres tant que la Grande-Bretagne et certains autres pays de la CEE refusent de se sou-



#### COURS MOYENS DE CLOTURE DU 26 AU 30 DÉCEMBRE (La ligne inférieure donne ceux de la semaine précédente.)

PLACE	Livre	\$EU.	Franc français	Franc suisse	D. mark	Franc belge	Florin	Lire italienne
	1,8080	_	16,5016	66,4893	56,3697	2,6860	49,9251	0,8764
How-York	1,8000	_	16,4812	66,8002	56,3863	2,6867	49,8877	0,6765
	18,9565	6,0608		402,92	341,68	16,2771	302,54	4,6294
Peris	10,9215	6,0675		405,31	341,64_	16,3017	382,78	4,6387
	2,7192	1,5040	24,8188	-	84,7801	4,8397	75,0874	1,1489
Zarich	2,6946	1,4970	24,6724		84,2985	4,0228	74,6820	1,1445
	3,2073	1,7749	29,2749	117,95		4,7649	88,5671	1,3552
franciort	3.1968	1,7/68	29,2785	118,64		4,7716	88,6866	1,3578
	67,3118	37,23	6,1436	24,7539	269,86_		18,5871	2,8441
kromije	66,996	37,22	6,1343	24,8630	209,57		18,5682	2,8455
	3,6214	2,0036	33,8535	133,17	112,90	5,3800	•	_ 1,5301
Activerdem	3,6081	2,0045	33,8368	133,90	112,86	5,3855		1,5325
	2366	1389	216,01	870,35	737,88	35,1598	653,57	-
Willen	2354,49	1368	215,58	873,75	736,49	35,1424	652,53	-
—	226	125	206,27	83,1117	76,4622	3,3575	62,4863	0,0955
Tokyo	224,46	124,70	285.52	83,2999	78,2140	3,3503	62,218	0,0953

A Paris, 100 yens étaient cotés, le vendredi 30 décembre, 4.8480 F contre 4,8656 F le vendredi 23 décembre.

### **MATIÈRES PREMIÈRES**

### Soutien chinois et soviétique pour les céréales

Rarement les pronostics auront été aussi savorables que ceux avancés par l'ensemble des experts sur la campagne céréa-lière 1988-1989 entamée en octol'été dernier le continent nordaméricain, le Maghreb et les zones de récoltes soviétiques a d'année que cinquante-quatre jours de consommation.

En 1973, année de la dernière grande sécheresse mondiale, la planète avait gardé une autonomie de subsistance en grains de cinquante-sept jours et les cours du blé avaient quadruplé. Cette tension sur l'offre qui concerne cette fois davantage de maïs et le soja permet aux cours de se maintenir à des niveaux élevés sur le marché de Chicago. Le 30 décembre, le blé s'échangeait à 440 cents par boisseau. Pressés de tirer parti de la situation, les Etats-Unis s'apprêtent à réduire de 5 % à 10% les surfaces mises en jachère sur leur territoire depuis 1986, au moment où la CEE se lance au contraire dans un programme de gel des terres que la majorité des Etats membres, la France en particulier,

appliquent sans enthousiasme. D'ores et déjà Washington estime que ses exportations de blé et de farine de blé en 1988-1989 devraient rapporter 5,9 milliards de dollars (contre 4,6 milliards en 1987-1988) pour un volume vendu de 40,2 millions de tonnes contre 41,5 millions à l'issue de la dernière campagne. Les États-Unis tablent done sur une poursuite de la hausse des prix du grain pour la saison en cours.

pays risquent, en effet, de soute-nir fortement le marché: la Chine l'AGPB (Association générale nir fortement le marché : la Chine et l'Union soviétique. La semaine passée, le vice-ministre chinois de bre. La sécheresse qui a touché l'intérieur M. Zhang Dejiang, a annoncé que la production céréalière du pays serait inférieure de 10 millions de tonnes aux préviprovoqué une chute des stocks, sions de 1988 établies à 410 milqui ne représentent plus en sin lions de tonnes. Une contrepersormance due à des · catastrophes naturelles · qui ont affecté • plus de 46 millions d'hectares de terres arables . La Chine, dont l'objectif reste d'atteindre une récolte de 500 millions de tonnes en J'an 2000, vient d'échouer pour la quatrième année consécutive dans

> (407 millions de tonnes). En 1987-1988, Pékin avait boudé le blé européen, avec un achat de 100 000 tonnes seulement. Mais cette année la Chine devrait recourir de façon nettement supérieure au grain de la Communauté pour satisfaire des besoins d'importation estimés à 15 millions de tonnes (contre 8.5 millions de tonnes précédem-

> son effort visant à retrouver la

production record de 1984

#### « Tu es un capitaliste »

Ses fournisseurs babituels (Etats-Unis, Canada, Australie) disposent de volumes limités pour l'exportation. Une pénurie relative dont Bruxelles espère tirer parti. En attendant, Washington a vendu pour décembre et janvier 950 000 tonnes de blé à Pékin à des tarifs défiant toute concurrence. - Ces ventes à prix subven-

Du côté des acheteurs, deux tionnés ne pourront se répéter à des producteurs de blé) dans sa lettre de décembre.

En Union soviétique, la récolte attendue de 210 millions de tonnes sera encore insuffisante pour couvrir les besoins intérieurs. Surtout, le mot d'ordre de Mikhail Gorbatchev invitant les agriculteurs à prendre une terre en bail n'est pas pour l'instant suivi d'effets. Le travail individuel semble encore mal vu dans les fermes d'Etat. Un article récent de la Pravda relatait comment l'un de ces nouveaux agriculteurs privés, qui demandait une aide technique à l'ingénieur d'un kolkhoze, s'est entendu répondre : - Tu es un capitaliste. Tu ne recevras aucune aide de

Une certaine jalousie s'instaure entre les kolkhoziens qui perçoivent un salaire fixe indépendamment du travail fourni et ces pionniers de l'agriculture privée nommée arendatory, soupconnés de s'enrichir rapidement. Or, en réalité, les responsables des kolkhozes n'accordent pour l'instant à ces paysans que des terres ingrates ou mal situées qui rendent difficile l'obtention de résultats rapides.

C'est, en outre, aux kolkhozes que les « privés » doivent s'adres-ser pour obtenir du matériel agricole et des pièces détachées. Leur liberté de manœuvre reste très limitée. - Le courant d'exportation [vers l'URSS] n'est pas près de se tarir au moins dans les cinq ans à venir », affirmait ces jours-ci un négociant en céréales qui reflétait l'opinion dominante du

**ERIC FOTTORINO** 

#### MARCHÉ MONÉTAIRE ET OBLIGATAIRE

### Fin d'exercice tendu

L'exercice 1988 s'est achevé dans un climat un peu tendu, essentiellement aux Etats-Unis où le loyer de l'argent au jour le jour (Federal Funds) s'est êlevé au-dessus de 9 %, atteignant 9,5 % en pointe. Cette tension, certes, est habituelle en fin d'année, pour des raisons d'« habillage de bilan ». Mais elle a été accompagnée d'une hausse des rendements sur les bons du Trésor à deux et quatre ans, qui ont dépassé 9.20 %, pour la première fois depuis avril 1985. Ces taux sont ainsi supérieurs à celui pratiqué sur l'emprunt à trente ans du même Trésor

Une telle « inversion » signifie, bien entendu, que les opérateurs américains tiennent pour temporaire la tension actuelle sur le court terme et, surtout, tablent sur une décrue générale des rendements en 1989, que ce soit à court ou à long terme, en liaison avec un fléchissement de l'expansion outre-Atlantique.

Cette attente d'une désescalade des taux est très répandue sur les marchés financiers en fin d'année. Ainsi, à Paris, le MATIF se montrait tout à fait optimiste le 30 décembre, le cours de l'échéance de mars s'inscrivant à son plus haut niveau, soit 107,65.

Dans l'immédiat, toutefois, le loyer de l'argent au jour le jour se maintient à 8 1/2 %-8 5/8 %, un peu au-dessus des tanx des pensions à cinq-dix jours de la Banque de France, et à égalité avec les rendements des emprunts d'Etat à dix ans. Cette même Banque de France a copieusement alimenté en liquidités un marché assez resserré, du fait du retard pris par certaines banques dans la constitution de leurs réserves obligatoires, et aussi en raison des clôtures de bilan. Elle a procédé à deux adjudications, servant, lundi, 14 milliards de francs et, mercredi, 40,6 milliards pour 62,5 milliards demandés. La détente recher-chée a été faible, le loyer de l'argent dépassaient d'un demi-point leur au jour le jour revenant de niveau du début de l'année.

8 11/16 %-8 13/16 % aux 8 1/2-8 5/8 % évoqués précédemment.

Sur le front des émissions, le plus grand calme a régné, avec deux emprunts préplacés de 500 millions de francs de la SAPAR, émanation d'EDF et du Crédit national.

L'exercice 1988, clos déjà depuis une dizaine de jours sur le marché obligataire, s'est avéré assez satisfaisant. Le volume des émissions brutes, d'abord, est remonté à 326 milliards de francs, après avoir fléchi à 292 milliards de francs en 1987, année de privatisations il est vrai. Il n'a toutefois pas égalé les 338 milliards de francs enregistrés en 1986. L'Etat a emprunté 109,3 milliards de francs, dont il faut déduire 10 milliards de francs pour les rachats et remboursements d'obligations renouvelables du Trésor (ORT); 93,7 milliards de francs avaient été émis par l'Etat en 1987.

Les émissions à taux variable ont représenté 135,3 milliards de francs contre 148,5 milliards, et celles des institutions financières, banques notamment, 122 milliards de francs contre 95,7 milliards, cela afin de se conformer à la nouvelle réglementation sur la croissance de l'encours des crédits accordés par les établissements. L'un des faits marquants de l'année aura été le gonflement des emprunts à taux variable indexé sur le tanx interbancaire offert à Paris (TIOP), équivalent français du PIBOR.

Une bonne année 1988, ensuite pour les taux d'intérêt à long terme : ils ont diminué d'un point et demi environ, revenant d'un peu plus de 10 % à 8,60 % sur le dix ans, ce qui a permis aux portefenilles d'enregis trer des plus-values de 7 % à 8 % hors coupon, agréable contraste avec les moins-values de 1987.

Phénomène important, les rendements à long terme sont venus, en fin d'année, buter sur les rende-

Quant aux transactions en Bourse, elles ont fait un nouveau bond à 3 200 milliards de francs environ, contre 2 426 milliards de francs en 1987, soit une progression d'environ 47 % après, déjà, une aug-mentation de 45 % en 1987. Les emprunts du Trésor se sont taillé la part du lion avec plus de 72 % du total contre 53,7 % en 1987, le sec-teur public se cantonnant à 19,4 % contre 17,2 % et le secteur privé se trouvant réduit à la portion congrue, avec 8 % seulement contre 23 % l'an

Les étrangers se sont montrés très actifs sur la place de Paris, leur part atteignant, dit-on, 35 % à 40 % contre 20 % en 1987. Selon certaines estimations, ils détiendraient 15 % à 20 % de la dette publique française, contre 12 % l'an dernier. Il est à noter, d'ailleurs, que ces mêmes étrangers ont contribué, par leurs achats, à la bonne tenue du MATIF ces derniers temps, ledit MATIF s'étant placé au deuxième rang mondial de sa catégorie en 1988 avec plus de 16 millions de contrats.

FRANÇOIS RENARD.

#### Le Trésor lèvera 80 à 100 millions de francs par an

Le Trésor a fait savoir, cette maine, qu'il émettrait pour 80 à 100 milliards de francs d'obligations assimilables (OAT) en 1989, contre 109,2 milliards de francs en 1988, cela en raison de la réduction du déficit budgétaire, qui devrait passer de 115 à 100 milliards de francs. Deux innovations sont annoncées : une nouvelle « ligne » d'OAT à trente ans, à l'imitation des Américains. qui s'ajoutera aux lignes de dix ans, quinze ans at vingt-cinq ans actuellement utilisées; un emorunt d'Etat à moyen terme, libellé en ECU et placé en France aussi bien qu'à l'étranger (on sait que l'Italie émet déjà en ECU).

COURS DU 30-12
1 725 (- 26) Livres/tonne
2 465 (+ 22) Dollars/tonne
16 400 (- 100) Dollars/tonne
1 740 (+ 15) Francs/tonne
1 285 (+ 26) Livres/tonne
1 590 (- 23) Dollars/tonne
440 (=) Cents/boissean
284 (- 1) Cents/boisseau
260,50 (+ 3,80) Dollars/L courte

Le chiffre entre parenthèses indique le variation d'une semaine sur l'autre.

# Le Monde

### PUBLICITÉ FINANCIÈRE

Renseignements:

45-55-91-82, poste 4330

# Le Monde

#### ÉTRANGER 3 L'Espagne préside la CEE 4 Le gendre de Brejney

condamné à douze ans de - Une interview de M. Eltsine. ancien secrétaire de Moscou. 5 Japon : rituel du Nouvei An perturbé par l'ago-

rée de l'empereur.

DATES 2 II y a trente ans, triomphe de Castro à Cuba.

lance du Guide. 7 A Nantes, décès d'une

esthétique.

#### SOCIÉTÉ 6 Les aventuriers de l'année. - Paris-Dakar : la bienveil

lycéenne après une inter-

vention de chirurgie

#### 9 Sauvetage et reconversion du grenier à sel d'Avignon.

Rencontres de Cluny ?

### **ÉCONOMIE**

#### 11 L'entrée dans le général des retrait Crédit foncier. Vers une renaissance des 12 Revue des valeurs.

13 Crédits, changes et

#### CEDV//CEG

!	SERVICES	
régime	Abonnements	2
tés du	Camet	7
	Mots croisés	7
grands	Spectacles1	U

I ELEMA I IQUE	
● Le bilan politique 88POL	
• Le bilan économique 88	
REC	
● L'année 1988 à travers le	
monde	

 Un ceil sur la cote, l'autre sur votre portefeuille ..... BOURSE 3615 tapez LEMONDE

#### Les gaietés des élections en Seine-Saint-Denis

### Sous-marins verts et torpilles roses

Quatre candidats, au moins s'affronteront dimanche 22 janvier dans la onzième circonscription de Seine-Saint-Denis à l'occasion d'une nouvelle élection législative partielle. Il s'agit de MM. François Asensi (PCF), Robert Dray (PS), Sylvain Garant (RPR) et Roger Holeindre (FN). Aucun candidat écologiste ne s'était manifesté, quelques beures avant la clôture de la déclaration des candidatures.

M. Asensi, le député communiste invalidé, et M. Dray, son concurrent socialiste auteur du recours devant le Conseil constitutionnel (le Monde daté 27-28 novembre 1988), repartant chacun avec le même sup-pléant. M. Holeindre en a un nouveau: M. Jean-Jacques Fanchtein, « un ouvrier » qui a obtenu 10,8 % aux élections cantonales de septembre dernier à Tremblay-lès-Gonesse pour le Front national. A droite, la situation s'est eclaircie: Me Garant, qui suppléait, en juin, un candidat UDF-PR dissident, fait équipe, cette fois, avec le candidat, titulaire de l'étiquette URC voilà six mois, contre lequel il concourait. L'inconnue réside dans l'hypothétique entrée en lice d'un candidat écologiste, vrai ou faux, selon une tradition chère à ce département.

La dernière législative partielle dans la neuvième circonscription, en décembre, a fait couler beaucoup d'encre. Mise à part la polémique locale, et feutrée, entre le PS et le

communiste, M. Roger Gouhier (le Monde du 31 décembre 1988), ce scrutin avait vu s'opposer deux défenseurs de l'environnement ou présentés comme tels : M. Jean-Louis Vidal, du parti écologiste officiel des Verts, et M. Richard Betro, détenteur de la mystérieuse étiquette « Ecologie 92 ». Un mystère qui est plutôt un secret de Polichinelle pour les socialistes qui ont rebaptisé ce sigle « Ecoco 92 ». apçonnés d'être des sous-marins du PCF, ces candidats, dont une des caractéristiques - ce qui est amusant pour des écologistes - est d'être en peau de lapin, étaient présents dans treize cantons du département, en septembre, soit tous ceux détenus par un conseil général communiste (à l'exception de celui d'Aubervilliers-ouest) qui étaient renouvelables.

#### Triple logique

Ouelques semaines avant ces élections cantonales, l'hebdomadaire local du PCF. Actualité 93. écrivait : « Pour leur part, les communistes qui entendent poursuivre en commun avec les socialistes une gestion de gauche se fixent comme objectif de conserver leurs treize conseillers sortants et de gagner un siège à la droite, celui d'Aulnavsud. Les autres sortants se répartissent en cinq élus socialistes et trois élus de droite. » Si M. Jean-Jacques Karman était donc le seul con

trouve la fédération du PCF, à ne pas être bravé par un candidat Ecologie 92 », en revanche, M. Jean-Claude Abrioux était le seul conseiller sortant de droite à bénéficier de cette présence écologiste à... Aulnay-sud!

La répartition géographique de ces « sous-marins verts » ne relève donc pas du hasard mais semble dre à une triple logique : assurer la préservation de positions acquises en protégeant les sortants, ne pas provoquer les socialistes sor-tants sur leur terrain et ne pas se disperser inutilement dans des cantons solidement tenus par la droite. La tentation de la candidate « Ecologie 92 », M= Paulette Michon, à Aulnay-sud, avait sans doute pour but d'assurer l'avantage du candidat communiste, M. Pierre Thomas. maire d'Aulnay battu en 1983, sur le candidat socialiste en vue de la constitution d'une liste d'union de la gauche conduite par le PCF aux prochaines municipales.

Si le cas de M= Michon ainsì que celui de M. Betro ont déjà été évoqués dans le Monde du 23 décembre 1988 - ces deux personnes figuraient aussi sur une liste « Ecologie 86 » qui n'a pas pu se présenter aux régionales de mars 1986 en raison d'une décision de justice consécutive à un réséré des Verts (le Monde du 15 février 1986), ~ les caractéristiques de certaines autres candidatures ne manquent pas, non plus, d'intérêt. Ainsi M. Gérard Spacagna, candidat aux cantonales à Tremblay-lès-Gonesse, en 1988, dont est l'objet l'élection du député général communiste sortant à section Aubervilliers-Crèvecœur du

Aubervilliers-ouest, ville où se PCF en 1982 avant de devenir, après cette date, membre d'un comité regroupant quatre sections communistes de cette ville. De même. Mme Martine Martin, candidate « Ecologie 92 » dans le canton de Stains, est-elle plus connue par les communistes de La Plaine-Saint-Denis, commune où elle réside, que par les Verts de la ville ou même du département qui ne dépassent pas le chiffre de... dix-sept adhérents en Seine-Saint-Denis.

#### Une double attention

Une des curieuses habitudes de ces candidats « Ecologie 92 » est de ne pas se présenter là où ils ont des chances d'être le plus connus, c'està-dire dans leur commune de rési-dence. Que se soit aux cantonales ou aux législatives. Ainsi Mme Michon présère Aninay alors qu'elle habite Stains et Mme Martin a une prédilection pour Stains alors qu'elle est proche de Saint-Denis, où se retrouve son suppléant aux législa-tives de juin, M. Robert Lozevis, ou M. Betro qui réside à Paris. Un vrai ieu de pistes. Sans parier des campagnes électorales frappées au coin de la discrétion conduites par MM. Alain Journée dans le canton de Bagnolet, Lucien Delisles (Le Blanc-Mesnil), Louis Bidron (Bobigny), Jean-Claude Leprieur (Montrenil-est), Michel Gruez (Noisy-le-Sec), Jacques Archimband (Pantin-est) et Mmes Nicole Lunino (Le Bourget) et Paulette Canvin (Montreuil-nord).

Ce qui n'est pas illégal étant autorisé, certains cantons, probablement jugés sensibles, bénéficiaient d'une double attention : un sous-marin vert et une torpille rose. En septembre: six cantons - cinq détenus par le PCF, un détenu par le RPR avaient le bonheur d'accueillir un candidat se réciamant de la . nouvelle majorité » dont, en l'espèce, les socialistes locaux se seraient bier passés. Ces candidats « Canada dry » ont tous fait des scores mineurs, que ce soit Mme Michèle Poirier-Monfouga à Aulnay ou MM. René Bonilauri au Bourget, Jean-Pierre Guérin à Montreuilnord. Didier Montfront à Noisy-le-

Les candidats de la prochaine consultation partielle de Seine-Saint-Denis devront-ils se faufiler entre les sous-marins et les torpilles? Cela ne déplairait pas à tout le monde de jouer à la bataille

Sec. Jean-Louis Rouvet à Pantin-est

on Gérard Zucali à Saint-Denis-sud

OLIVIER BIFFAUD.

### Les vœux du président de la République

### Des absents de marque à Strasbourg

La réception que M. François Mitterrand avait prévu de donner, samedî 31 décembre, à Strasbourg, après la présentation de ses vosux aux Français à 20 heures à la radio-télér devait être marquée par deux absences particulières : celle du président du Parlement euro-péen, lord Plumb (conservateur, Grande-Bretagne) et celle du secrétaire général du Conseil de l'Europe, M. Marcelino Oreja. Ce demier a fait savoir qu'il était retenu à Medrid. Quant à lord Plumb, il a indiqué qu'il préparait ment une visité officielle en Israēl. En fait, l'absence à Strasbourg du président britannique du Parlement européen ne paraissait pas sans rapport avec le mécontentement que le prési-dent de la République avait manifesté à son encontre lorsque l'Assemblée européenne avait retenu l'idée de transférer son siège à Bruxelles

Pour sa part, le maire de Strasbourg, M. Marcel Rudloff, sénateur UDF-CDS, s'était réjoui, jeudi 29 décembre, de la décision prise par M. François Mitterrand de venir dans sa ville pour y adresser aux Français ses vœux de Nouvel An. « Dans la bataille pour le siège du Parlement européen, les vœux du président de la République, pour l'année du Bicentenaire de la Révolution, adressés de Strasbourg, affirment au monde, qui en doutait encore, la vocation exceptionnelle de notre ville, a-t-il notamment déclaré. Il y a des symboles qui sont lourds et qui font l'his-

a Strasbourg, la rhénane, don de la France à l'Europe, a désormais les atouts en main pour gagner son pari européan», a indiqué, pour sa part, le président de l'association Strasbourg-Europe, M. Jean-Marie Caro. député UDC du Bas-Rhin.

#### M. Chevènement: le PC est fiable

M. Jean-Pierre Chevènement, ministre de la défense et fondateur, au sein du PS, du courant Socia-lisme et République (ex-CERES). observe, dans une interview publica dans l'Express daté 30 décembre, à propos de l'épithète « stalinienne : appliquée par M. Michel Rocard à la direction du PCF : « *C'est lui pré*ter beaucoup. L'électoralisme primaire est une variante très dégradée du stalinisme... »

tion du PCF à l'égard du PS. M. Chevenement précise : • Il n'y a pas contradiction. Car il y a ce qui le PC dit et ce qu'il fait : au second tour, il a toujours appelé à voter pour François Mitterrand et pour les candidats socialistes. »

Interrogé sur le fait de savoir si. dans ces conditions, le PCF reste un allié « fiable et durable » pour les socialistes, le maire de Belfort précise : « Fiable, oui, tant qu'il y a solidarité de gestion. Il est fiable jusqu'au jour où nous déciderions. si son comportement était inadmis-sible, qu'il ne l'est plus. Mais, à la longue, on peut espérer que le PCF deviendra un parti euro-

Quant à la querelle du « grand dessein », le ministre de la défense explique : « Le gouvernement de Michel Rocard a fait beaucoup de très bonnes choses. On s'en aperce-vra. Mais peut-être vaut-il mieux mettre en valeur l'idée directrice. Celle-ci s'énonce simplement : il s'agit de bâtir une France forte et solidaire dans une Europe indépendante. Il n'y a pas d'autre grand

#### M. Méhaignerie : bouffée d'oxygène

M. Pierre Méhaignerie, président du CDS et député UDC d'Ille-et-Vilaine, a estimé, jeudi 29 décembre sur A 2, que . le centre doit être une force de renouveau. M. Méhaignerie juge que la meilleure santé de l'éco-nomie française - donne une formidable bouffée d'oxygène à tout gouvernement »; il a regretté que le gouvernement de M. Michel Rocard « n'ait pas profité de cette chance ».

A propos de l'éventualité d'une liste centriste autonome aux pro-chaines élections européennes, M. Méhaignerie a déclaré : « Il y a deux forces en Europe, la force socialiste, et la plus importante, celle qui dirige aujourd'hui l'Europe, le courant démocratechrétien. J'appartiens à ce courant, je veux y participer, je souhaite que tous nos amis de l'opposition se placent dans cette direction. C'est la direction de la réussite. La vraie question pour les trois prochains mois, c'est de se dire que nous sommes dans une nouvelle phase de constance et d'optimisme dans l'avenir de l'Europe. Notre devoir à nous, c'est de nous placer dans cette évolution européenne et de ne pas voir par le petit bout de la lorgnette française.

● Un nouveau parti. — La création d'un nouveau parti, l'Union des démocrates gaullistes et républicains de progrès (UDGRP) a été annoncée, jeudi 29 décembre, à Rouen, après le dépôt à la sous-préfecture des Andelys (Eure) d'une déclaration d'association précisant que cette formation se constitue « sur la base de la charte de l'Association des démocrates, présidée par M. Michel Dura-four», ministre de la fonction publique. C'est un huissier de justice du Havre, M. Jean-Pierre Cévaer, ancien candidat divers droite aux élections législatives de juin dernier en Seine-Maritime, qui présidera ce parti destiné à regrouper les centristes favorables à l'ouverture.

 PAS-DE-CALAIS : invalidation d'un conseiller général. - Le tribunal administratif de Lille vient d'annuler l'élection au conseil générai du Pas-de-Calais de M. Charles Delare (RPR), siu le 2 octobre dernier. La scrutin avait été très serré puisque M. Delaire avait battu son concurrent socialiste, M. Edouard Malle, de sept voix seulement. Le tribunel administratif a considéré que des tracts injurieux pour M. Malle avaient été distribués à la veille du second tour, sans que l'intéressé puisse y répondre. — (Corresp.)

The State of Makes 

### A nos abonnés

Les tarifs d'abonnement à notre journal qui étaient demeurés inchangés depuis mai 1985, sont majorés à comp-ter du 1° janvier 1989. Le nou-veau tarif de l'abonnement d'un an s'établira à 1 300 F (au lieu de 1 200 F), les montants pour les durées intermédiaires étant revus dans des proportions comparables. Cette hausse, sensiblement inférieure à celle du coût de la vie au cours de la même période, tient compte en partie aussi de augmentation des tarifs d'affranchissement postaux pour la presse qui a atteint près de 40 % entre 1985 et 1988.

#### « La violence, cela n'était pas les problèmes. » seulement pan-pan. Certainement pas. Ceux qui opposaient une En 1984, le commandant en

Suharto reconnaît, pour la première fois, dans une autobiographie à paraître prochainement, que les autorités ont eu recours. dans les années 80, à des escadrons de la mort pour lutter contre la criminalité, et justifie leurs actions. C'est ce que vient de révéler l'agence de presse officielle indonésienne Antara.

Diakarta (AFP). - Le président

En 1986, l'organisme indonésien des droits de l'homme, l'Institut d'aide légale (LBH), évaluait le nombre des victimes des mystérieux escadrons de la mort ou « Petrus » à plus de cinq mille entre 1982 et 1985, « Ces êtres méorisables [les criminels] avaient agi au-delà de tout sens humain. Il était naturel de prendre des actions fermes, violentes », écrit, selon Antara, le chef de l'Etat dans son livre Suharto, mes pensées, mes dires et mes actions. résistance ne laissaient pas d'autre choix que de tirer », ajoute le président Subarto, selon l'agence officielle qui publie quelques extraits de l'autobiographie.

Des escadrons de la mort

ont bien existé en Indonésie

A l'étranger, de nombreuses organisations de défense des droits de l'homme avaient dénoncé, à l'époque, les actions des commandos de la mort, estimant qu'elles étaient en fait l'œuvre d'éléments des forces armées indonésiennes organisés pour lutter contre une vague de criminalité sans précédent. A ces critiques le président Suharto répond aujourd'hui, affirme Antara : € lis ne comprenaient pas

chef des forces armées, le général Benny Murdani, aujourd hui ministre de la défense, avait nié une quelconque participation de militaires dans les escadrons de la mort, et affirmé qu'il s'agissait d'une guerre entre gangs. A cette époque, il était fréquent de trouver au petit matin, le long des routes de campagne ou à Diakarta, des corps criblés de balles ou encore des cadavres dans les rizières, les rivières ou les vastes égouts à ciel ouvert de la capitale.

### Deux disparitions

#### Le poète soviétique Iouli Daniel Satire et contestation

Iouli Daniel, poète et satiriste dont le procès, en 1966, à Moscou, eut un retentissement mondial, est décédé vendredi 30 décembre à l'âge de soixantetrois ans d'une attaque cérébrale, a annoncé Mo Larissa

Bogoraz, son ancienne femme. Sous le pseudonyme de Nicolas Ajark, Iouli Daniel avait publié à l'étranger quatre nouvelles fantasti-ques. La plus célèbre, *Ici Moscou*, racontait que le présidium du Soviet suprême avait décrété une « journée des meurtres publics - pendant laquelle chacun pouvait exécuter qui il voulait, à l'exception des fants, des militaires, des policiers et des employés des transports

Jugé en février 1966, en même temps que l'écrivain André Siniavski, il fut condamné à cinq ans de travaux forcés pour propagande et agitation antisoviétiques. Au

Le numéro du « Monde » daté 31 décembre 1988 a été tiré à 460 794 exemplaires

BCDEFG

moment de son procès - à huis clos, - il essaya vainement d'expliquer qu'il avait fait œuvre d'imagination et qu'il avait composé une satire pour mettre en garde ses compatriotes contre une renaissance du culte de la personnalité.

Le verdict (Siniavski fut condamné à sept ans de travaux forcés) suscita une émotion d'autant plus grande que les deux écrivains refusèrent avec obstinatiton de reconnaître leur culpabilité. Des protestations affluèrent de toutes parts, et notamment d'écrivains paris, et notamment u ecrivains soviétiques de premier plan et de partis communistes étrangers. L'Humanité publia en bonne place une déclaration de Louis Aragon condamnant le verdict.

tion de sa peine, il resta soumis à diverses restrictions de liberté.

Sa femme a été elle-même arrêtée

en 1968 pour avoir manifesté sur la

place Rouge contre l'invasion de la

Tchécoslovaquie, et condamnée à quatre aus de travaux forcés.

Détenu dans un camp de Mordovie dans des conditions particulière-ment pénibles, Iouli Daniel fut transféré en 1970 à la prison de Vla-dimir, près de Moscou. A l'expira-

## Le sculpteur américain Isamu Noguchi

Un paysagiste de l'art moderne

Le sculpteur américain d'origine japonaise, Isamu Noguchi, l'un des artistes les plus présents dans le monde, est mort vendredi 30 décembre à New-York. Il était âgé de quatre-vingt-quatre

La forme très diverse de l'œuvre de Noguchi, sa relative marginalité dans un monde qui aime les héros simples et aisément reconnaissables, explique que Noguchi reste si mal comu du grand public, alors qu'il aura été l'un des sculpteurs les plus remarquables de ce siècle. De l'objet le plus élémentaire, inspiré des anciennes traditions japonaises, aux formes les plus éclatées, ou à la conception de jardins, tout le champ de la sculpture aura été exploré par cet artiste dont on ne retient trop

souvent que l'œnvre monumentale. Né en 1904 à Los Angeles, Isamu Noguchi était le fils d'un poète et professeur d'anglais à l'université de Keio, et de la romancière Leonie Gilmore. Il passera les premières années de sa vie au Japon, avant de revenir aux Etats-Unis à l'âge de quatorze ans, pour bientôt associer des études de médecine à l'apprentissage de la sculpture.

En 1927 et en 1928, une bourse Guggenheim lui permet de séjourner à Paris, ville qui a alors quelque réputation en matière d'art où il tra-vaille chez Brancusi. Celui-ci, comme Calder et Giacometti, mais aussi Picasso et Miro, influenceront durablement le jeune Noguchi, assez pour convertir à l'art moderne, un sculpteur venu de la «tradi-tion», et qui retournera d'ailleurs faire de fréquents séjours dans les espaces riches d'inspiration de cette mème tradition.

Isamu Noguchi vivait convena-blement de son travail de décora-teur. Cela lui permit de passer les années 30 et 40 dans le calme propice de l'indifférence publique. Il travaille un langage de pierre fine-ment polie, aux volumes amincis, étirés, où l'on pourra lire la forme de l'os, de croissants ou de lunes. Et aussi des volumes multiples, comme des étagères qui accueilleraient les composantes peu descriptibles d'une imagination où s'entrechoquent le primitif et le parasurréaliste. Et puis la reconnaissance publique, et même officielle, le preud enfin en charge et le propulse sur la scène internationale.

On retrouve aujourd'hui ses

devant d'innombrables bâtiments publics, sur ces «plazzas» qui défi-nissent l'espace des villes améri-caines au pied des gratte-ciel, dans les jardins plus ou moins minéranx des organismes internationaux, comme l'UNESCO de Paris (1958). Et même sur la soène des théâtres, puisqu'il travaillera souvent pour les décors de la compagnie de danse Martha Graham.

Avec le temps, son œuvre s'était simplifiée et avait acquis une dimension monumentale. Sculpturesobjets, sculptures-nature que le temps aurait façonnées. «Je vois le monde entier comme une sculp-ture», avait-il déclaré à notre collature », avati-il déclaré à notre colla-borateur Jacques Michel, à l'occa-sion d'une belle exposition à la galerie Maeght, en 1981. Cette vision de la sculpture où la forme limitée de l'objet se développe à l'infini dans l'espace qui l'entoure explique la passion et le génie de Noguchi dans le traitement des jar-dius » ou de ce que l'art moderne aura défini comme jardin. Il faut signeler aussi que l'artiste

Il faut signaler aussi que l'artiste fut un homme conrageux. En 1941, il était volontairement entré dans un camp d'internement pour civils japo-nais à Poston (Arizona)